



# FRÉTTABLAÐIÐ

Fimmtudagur

20. september 2012  
221. tölublað 12. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI\*

\*Samkvæmt pentnaðakönnun Capacent Gallup júlí - mars 2012



**Nýstárleg útgáfa**  
Nýja Retro Stefson-platan  
verður seld með sjö  
mismunandi umslögum.  
**tónlist 36**

**Salka í Skotlandi**  
Nýtt verk eftir Sölkva  
Guðmundsdóttur leikskáld  
verður frumsýnt í Glasgow  
eftir helgi.  
**menning 32**



**Sárt í Noregi**  
Ísland þarf að fara í umspil  
fyrir EM 2013 eftir grátlegt  
tap í Noregi í gær, 2-1.  
**sport 44**

**veðrið í dag**

**GLAMPANDI SÓL** í dag verður  
yfirleitt hæg vestanátt og bjartviðri.  
Gengur í sunnan 10-18 m/s S- og  
V-til snemma á morgun og hlýnar  
í veðri.  
**VEÐUR 4**

## Um 350 börn í fóstri árlega

Árin 2007 til 2011 voru á fjórða hundrað börn hjá fósturforeldrum. Hópur fólks hefur það að atvinnu að annast börn tímabundið. Árlega berast tugir umsókna til yfirvalda frá fólki sem vill gerast fósturforeldrar.

**SAMFÉLAGSMÁL** Á fjórða hundrað börn dvöldu hjá fósturforeldrum að jafnaði árin 2007 til 2011. Árið 2011 voru 118 börn sett í fóstur sem eru nokkuð fleiri börn en árin á undan. Árlega berast á milli sextíu og sjöttíu umsóknir til Barnaverndarstofu (BVS) frá fólki sem vill gerast fósturforeldrar.

Þetta kemur fram í ársskýrslu Barnaverndarstofu fyrir árin 2008-2011.

Bragi Guðbrandsson, forstjóri Barnaverndarstofu, segir að fjöldi fósturbarna á Íslandi sé áþekkur og í þeim löndum sem oftast sé horft til í samanburði í velferðarmálum. Hins vegar sé sérstada Íslands nokkur; ekki séu reknar sérstakar stofnanir fyrir börn líkt

og víða annars staðar heldur sé rík hefð fyrir því að fjölskyldur taki að sér börn. „Þetta er ómetanleg auðlind. Fólk sem er tilbúið að taka til sín börn í lengri eða skemmri tíma og annast þau sem sín eigin,“ segir Bragi. Hann segir ástæður fósturs margar og misjafnar; oft vímuefnaneysla, veikindi eða vanræksla.

Fósturforeldrar skiptast til einföldunar í tvo hópa. Fólk, oft barnlaust, sem tekur börn til varanlegs fósturs og svo þeir sem taka til sín börn til skemmri dvalar. Sá hópur hefur það í raun að atvinnu að annast börn sem þurfa slíka aðstoð. Fyrri hópurinn fer ekki aftur til kynforeldra; börnin eru í raun tekin af þeim. Hjá þeim síðari er

Þetta er ómetanleg auðlind. Fólk sem er tilbúið að taka til sín börn í lengri eða skemmri tíma og annast um þau sem sín eigin.

**BRAGI GUÐBRANDSSON**  
FORSTJÓRI BARNVERNDARSTOFU

stefnt á það frá upphafi að barnið snúi aftur heim og samvinna við kynforeldra víðtæk allan tímann, enda er fóstur oft að þeirra frumkvæði.

Flest börnin sem tölfræðin nær til eru í varanlegu fóstri sem nær til sjálfræðisaldurs, eða 165 til 203 talsins á tímabilinu. Börn í tímabundnu fóstri eru litlu færri.

Í þessum hópi eru börn sem eiga við verulega hegðunarferðleika að etja; árin 2007 til 2010 voru um tuttugu börn í slíku fóstri en hafði fjölgað í þrjátíu börn árið 2011.

Umsóknir frá barnaverndarnefndum til BVS um fósturheimili voru 144 í fyrra en 118 börnum úr þeim hópi var ráðstafað í fóstur. Árin á undan voru umsóknir færri; 113 árið 2010 en 88 börn fóru þá til fósturforeldra. Árið 2009 var sótt um fóstur fyrir 110 börn en 72 fóru í fóstur.

Bragi segir að á hverju ári séu þau tilvik fá þar sem foreldri treystir sér ekki til að annast barn sitt strax við fæðingu; tilvikin séu innan við fimm undanfarnin ár.

- shá



**LANGT FERÐALAG** Bandaríkjamaðurinn Andrew Baldwin kom til Íslands í sumar, eftir að hafa siglt þessari skútu yfir Atlantshafið. Markmiðið var að breyta henni við komuna í ökutæki sem síðan væri hægt að ferðast á um landið. Nú eru veður orðin of válynd til að hann treysti sér aftur vestur um haf, og því ók hann þessum fótstigna vagni inn í Nauthólsvík í gær, þar sem skútan verður geymd þar til næsta vor. **FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM**

## Nýtt æði í heilsufæði: Súrdeigsbrauðin slá í gegn

**LÍFSSTÍLL** „Það er náttúrulegur gerill í brauðinu í stað tilbúins gers. Það eru þessir tilbúnu gerlar sem fara oft illa í fólk og því er súrdeigsbrauðið oft betra í magann,“ segir Þórir Bergsson kokkur um súrdeigsbrauðin sem hafa notið mikilla vinsælda síðustu mánuði.

Þórir segir súrdeigsbrauðin búa yfir mörgum kostum fram yfir annars konar brauð. Til að mynda þyki mörgum þau betri í magann og bragðmeiri. „Karakterinn í súrdeigsbrauðunum er annar og maður finnur fyrir sírnum, brauðin eru því ekki eins flöt og önnur brauð sem maður kaupir úti í búð. Súrin er líka mjög breytilegur frá degi til dags og þess vegna fær maður ekki endilega sama brauðið hvern dag.“  
**- sm / sjá síðu 40**



**ÍSLAND ER MEÐ'ETTA**

**8 glæsilegir ferðavinningar**  
TAKTU ÞÁTT Í MYNDALEIKNUM  
**islandermedetta.is**

## Ísbreiðan á norðurheimskautinu hefur aldrei mælst minni en núna um helgina: Hafís á norðurhveli aldrei minni

**UMHVERFISMÁL** Mælingar Bandarísku ís- og snjómælingastofnunarinnar (NSIDC) benda til að íshellan á norðurheimskautssvæðinu sé nú minni en áður hefur þekkt. Undanfarna áratugi hefur flatarmál breiðunnar minnkað í takt við hlýnun norðurheimskautssvæðisins og sumarið 2007 varð hafísbreiðan aðeins rúmlega 4 milljónir ferkílómetra. Mælingarnar nú benda til að breiðan sé aðeins 3,4 milljónir ferkílómetra.

Á heimasíðu Veðurstofu Íslands segir að hafís á norðurhveli sé mestur síðla vetrar og þekur þá

14-15 milljónir ferkílómetra. Þar segir jafnframt að útbreiðsla hafíssins segi ekki alla söguna því samkvæmt gögnum NSIDC sé ísinn þynnri en áður og því er heildarrúmmál íssins minna.

Þetta rímar við orð breska vísindamannsins Peters Wadhams, prófessors við Cambridge-háskóla, sem er einn fremsti vísindamaður heims á sviði hafísmála. Hann fullyrðir að verði ekki dregið verulega úr hlýnun jarðar nú þegar muni hafís á sumrin heyrja sögunni til á norðurhveli jarðar.

- shá / sjá síðu 10

**FOSSBERG**  
IDNADARVÖRUR OG VERKFERI  
**Höggþolin derhúfa**  
Verð: 1.895 kr.  
**www.FOSSBERG.is**

**Tísku dagar**  
20.-23. sept.  
Opið til **21** í kvöld

**Smáralind**



Flottir vinningar í  
Lukkupotti  
Smáralindar

20.-23. sept.

# TÍSKU dagar

Útgáfa á glæsilegu tískutímariti Smáralindar og Nude Magazine markar upphaf tískudaga í Smáralind. Komdu og upplifðu vetrartískuna á glæsilegri tískusýningu um helgina ásamt sýnikennslu í öllu því nýjasta í hári og förðun. Að auki getur þú fengið stílistaráðgjöf hjá nemum Fashion Academy Reykjavík þér að kostnaðarlausu.



Kíktu á  
tískutímarit  
Smáralindar  
og Nude  
Magazine

 Smáralind





NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

# HYUNDAI ix35

## EKTA BORGARJEPPI TIL AÐ TÆKLA VETURINN



**GERÐU GÓÐ KAUP!**  
Opnunar- og afmælistilboð  
frá **5.390.000 kr.**

Kynnið ykkur vegleg opnunartilboð á nýjum Hyundai bílum.

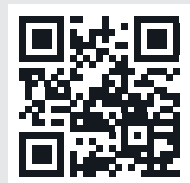


ÓTAKMARKAÐUR AKSTUR

### UPPLIFÐU NÝJA TÍMA MEÐ HYUNDAI

#### Opnunartími Hyundai Kaupúni 1

Öll þjónusta Hyundai er opin frá kl. 07.45 - 18.00 alla virka daga og 10.00 - 16.00 á laugardögum. Þetta á við um sýningarsalinn, viðgerðarþjónustuna, varahlutaverslunina og söludeildir nýrra og notaðra Hyundai bíla. Í neyðartilfellum er hægt að nýta sér 24ra tíma neyðarþjónustu varahlutaverslunar.



[www.hyundai.is](http://www.hyundai.is)



Hyundai / BL ehf.



**HYUNDAI Kaupúni 1** 210 Garðabæ – Sími: 575 1200

## KJÖRKASSINN



Átt þú iPhone?

**JÁ** 12,2%  
**NEI** 87,8%

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

Hefur þú farið á tónleika hjá Símfónihljómsveit Íslands?

Segðu skoðun þína á [visir.is](http://visir.is)



6

Teiti Atlasyni dæmd ein og hálf milljón í málskostnað frá þeim sem stefndi honum fyrir meiðyrði:

## Gunnlaugur beið lægri hlut gegn Teiti

**DÓMSMÁL** Héraðsdómur Reykjavíkur vísaði í gær frá meirihluta meiðyrðamáls Gunnlaugs Sigmundssonar, fyrrverandi alþingismanns, á hendur bloggaramum Teiti Atlasyni. Teitur var sýknaður af því sem eftir stóð.

Gunnlaugur stefndi Teiti fyrir tvær blogg færslur. Sú fyrri snerist um viðskipti Gunnlaugs með hlutabréf í fyrirtækinu Kögun og meinta spillingu sem tengdist þeim. Sú síðari fjallaði um málaferlin sem þá þegar voru farin af stað. Þar líkti Teitur þeim við hamar, sem Gunnlaugur notaði til

að berja á þeim sem væru honum ósammála.

Fyrri hlutanum er vísað frá þar sem ekki er greint á milli þess í stefnunni hvaða ummæli í blogg færslunni eigi að vera ærumeiðandi í garð Gunnlaugs og hver í garð eigin konu hans, sem einnig var stefnandi í málinu. Teitur er sýknaður af síðari kröfunni þar sem talið er að myndlíkingin sem hann notaði feli í sér gildisdóm sem sé verndaður af tjáningarfrelsisákvæði stjórnarskrárinnar. Gunnlaugur er dæmdur til að greiða Teiti eina og hálf milljón í málskostnað.



**TAPADI** Gunnlaugur og verjendur hans íhuga nú hvort áfrýja skuli dómnum til Hæstaréttar.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Teitur sagði í samtali við Vísi í gær að málið hefði hangið yfir sér eins og þrumuský og að honum væri nú mjög létt. Þá sagðist hann mundu endurgreiða alla þá styrki sem honum hefðu borist til að standa straum af kostnaði við málaferlin.

Í yfirlýsingu frá Gunnlaugi segir að það sé miður að ekki hafi fengist efnisleg niðurstaða í þorra málsins. Lögmenn hans segjast telja dóminn rangan í veigamiklum atriðum og fullt tilefni til að íhuga áfrýjun til Hæstaréttar.

- sh

## Hedrin®



### Laus við Lús á 1 klukkustund

Fæst í apótekum

15%  
afsláttur



Lyfjaval

Mjódd Álftamýri  
Bílaapótek Hæðasmára

APÓTEK

Lyfjaval.is • sími 577 1160



**SKUGGALÉGAR AFLEIÐINGAR** Hundruð ef ekki þúsundir fjár hafa drepist á Norðausturlandi á síðustu dögum og eru bændur enn að finna dautt fé á fjöllum.

MYND/BRYNGEIR JÓNSSON



**STÍGURINN HORFINN** Talið er að um fimmtungur trjáa í Lundskógi og Þórðarstaðaskógi í Fnjóskadal hafi brotnað í óveðrunum. Hér var vegur í gegnum Lundskóg, sem nú er horfinn undir snjó og brotin tré.

MYND/JÓN ÞÓRÓLFSSON

## Skógur í Fnjóskadal jafnaðist við jörðu

Skóglendi innst í Fnjóskadal fór afar illa í veðurhörkunum fyrr í mánuðinum. Hundruð ára gömul tré gáfu sig undan snjónum. Enn finnst dautt fé á Norðausturlandi. Skógræktarbændur í Þingeyjarsýslum segja trén hafa farið illa.

**LANDBÚNAÐUR** „Ég ólst upp hér í dalnum og ég man ekki eftir svona tjóni. Á ákveðnum kafla hafa um tuttugu prósent af trjámum farið. Þetta lítur illa út,“ segir Guðni Þorsteinn Arnþórsson, starfandi skógarvörður í Vaglaskógi í Fnjóskadal.

Skóglendi innst í dalnum, Lundskógur og Þórðarstaðaskógur, fór afar illa í veðurhamnum fyrr í mánuðinum. Sums staðar er að finna hundruð ára gömul tré sem brotnuðu í óveðrinu.

Vaglaskógur fór ekki eins illa í óveðrinu og skógarinn innst í dalnum, en þó er þar einnig að finna brotin tré. Guðni segir að þegar trén eru ekki búin að fella laufin setjist mikill þungi á þau þegar úrkoman er eins mikil og hún varð fyrir rúmri viku.

“Þegar trén eru enn með lauf og nalar standa þau ekki undir þessum þunga, full af snjó. Þau bara gefa sig.”

**GUÐNI ÞORSTEINN ARNÞÓRSSON**  
SKÓGARVÖRÐUR Í VAGLASKÓGI

„Blatur krapsnjór hlóðst á trén með miklu hvassviðri í kjölfarið með þessum afleiðingum,“ segir hann. „Þegar trén eru enn með lauf og nalar standa þau ekki undir þessum þunga, full af snjó. Þau bara gefa sig.“

Margir skógarvegir og stígar í Þórðarstaðaskógi og Lundskógi eru ófærir eftir óveðrið, en Guðni

segir það standa til að reyna að hreinsa sem mest út úr skógunum af þeim trjám sem féllu.

Valgerður Jónsdóttir, framkvæmdastjóri Norðurlandsskóga, segir formlega úttekt á gróður-tjóninu ekki hafa verið gerða. Hún hafi þó rætt við skógræktarbændur á svæðunum sem verst urðu úti sem tjáðu henni að veðrið hefði leikið trén illa. Stafafuran hefði farið hvað verst, en birkið og víðirinn ættu það til að rétta sig við ef þau hefðu ekki brotnað.

Þá höfðu stór og gömul garðtré, eins og reyniviður og birki, í Mývatnssveit og Aðaldal mörg hver brotnað eða fallið í snjóþyngslunum fyrr í mánuðinum, að sögn íbúa þar.

sunn@frettabladid.is

Fangelsismálastjóri segir Baldur Guðlaugsson meðhöndlaðan eins og alla aðra:

## Förum ekki í manngreinaralit

**FANGELISMÁL** Páll Winkel fangelsismálastjóri segir alfarið unnið eftir lögum og reglugerðum þegar teknar eru ákvarðanir um það hvort fangar megi ljúka afplánun utan fangelsis, ýmist á áfangaheimilinu Vernd eða undir rafrænu eftirliti. Þar sé aldrei farið í manngreinaralit.



**PÁLL WINKEL**

Páll vill ekki tjá sig sérstaklega um mál Baldurs Guðlaugssonar, fyrrverandi ráðuneytisstjóra, sem nú afplánar tveggja ára fangelsisdóm sinn á Vernd og sinnir samhliða því störfum á lögmennstofunni Lex. Baldur sat inni á Kvíabryggju í hálf t.ár.

Hann segir hins vegar að almennt sé það svo að lögum samkvæmt hafi fangar tækifæri til að afplána dóma sína utan fangelsis eftir að þeir hafi setið inni þriðjung afplánunartímans – sem er sá tími sem gera má ráð fyrir að fanginn afpláni yfir höfuð. Það er gjarnan ekki nema helmingur

dómsins því að eftir helming á fanginn í flestum tilvikum kost á reynslulausn. Hún er veitt í um sextíu prósentum tilfella.

Enginn fær að afplána á Vernd nema hann sé annað hvort í fullu námi eða vinnu. Starfsfólk Fangelsismálastofnunar tekur svo út vinnustaðina og hefur eftirlit með því að fangarnir mæti til vinnu. Að lokum gefst fönnum færi á að afplána undir rafrænu eftirliti með hjálp ökklabands, í tvo og hálfan dag fyrir hvern mánuð dómsins. Í tilvikum Baldurs eru það tveir mánuðir. Því næst tekur við tveggja ára reynslulausn.

Páll segir að öllum þessum úrræðum sé ætlað að búa fangana betur undir það að snúa út í lífið. „Að baki þessu liggur sú hugsun að með þessu sé verið að betra fangann,“ segir Páll.

- sh

**VINNUR Á LEX** Baldur er lögræðingur og sinnir lögmannsstörfum á Lex.

4 sýningar  
að eigin vali  
**Áskriftar-  
kortid okkar**  
Leiklist 303 og 304  
í Borgarhóltsskóla

568 8000 | borgarleikhus.is

**Borgarleikhúsið**

# TAX FREE

# DAGAR

AFNEMUM VIRÐISAUKASKATT\*  
AF ÖLLUM FATNAÐI OG SKÓM  
20.-24. SEPTEMBER.



\*Jafngildir 20,32% verðlækkun.

Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups.

Tilboðin gilda út mánudaginn 24. september.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð

## Um 47 prósent kjósenda

Úr ummælum Romneys á fjáröflunarfundinum í vor:

„Fjörutíu og sjö prósent fólks munu kjósa forsetann sama hvað á gengur. Sem sagt, það eru 47 prósent sem styðja hann, sem eru háð ríkinu, sem líta á sig sem fórnarlömb, sem telja að ríkið eigi að sjá fyrir þeim, sem telja sig eiga rétt á heilbrigðisþjónustu, mat, húsnæði og ég veit ekki hvað. Að þetta séu réttindi. Og að ríkið eigi að gefa þeim þetta. Og þau munu kjósa forsetann sama hvað gerist.“

„Þetta er fólkið sem greiðir engan tekjuskatt. Fjörutíu og sjö prósent Bandaríkjamanna greiða engan tekjuskatt. Þannig að skilaboð okkar um lága skatta ná ekki til þeirra.“

„Og mitt hlutverk er þá ekki að hafa áhyggjur af þessu fólki. Ég mun aldrei sannfæra þau um að þau eigi að bera ábyrgð og sjá um sig sjálf. Það sem ég þarf að gera er að sannfæra fimm til tíu prósent fólks á miðjunni sem er óháð og hugsandi, sem skoðar hvort það eigi að kjósa á þennan veginn eða hinn, stundum eftir tilfinningum, eftir því hvort því líkar við náungann eða ekki.“



## Sanngirnissbætur Innköllun

Í samræmi við ákvæði laga nr. 47/2010 um sanngirnissbætur fyrir misgjörðir á stofnunum eða heimilum sem falla undir lög nr. 26/2007 og tóku gildi hinn 28. maí 2010, hefur sýslumanninum á Siglufirði verið falið að gefa út innköllun, fara yfir kröfur og gera þeim sem eiga rétt á bótum skrifleg sáttaboð. Skal sýslumaður eftir því sem kostur er fjalla samtímis um allar kröfur er lúta að sama heimilinu.

Á grundvelli þessa er nú kallað eftir kröfum frá þeim sem voru vistaðir á:

### Upptökuheimili ríkisins / Unglingaheimili ríkisins 1971-1994

Starfsemi heimilisins fór fram á eftirfarandi stöðum á tímabilinu:

að Kópavogsbraut 17 og Kópavogsbraut 9 í Kópavogi, í Sólheimum 7, Sólheimum 17 og Efstasundi 86 í Reykjavík, að Tindum á Kjalarnesi og á meðferðarheimilunum að Smáratúni í Fljótshlíð og Torfastöðum í Biskupstungum.

Hér með er skorað á alla þá sem voru vistaðir á Upptökuheimili ríkisins eða Unglingaheimili ríkisins einhvern tíma á árabílinu 1971-1994 og urðu þar fyrir illri meðferð eða ofbeldi sem olli varanlegum skaða, að lýsa kröfu um skaðabætur fyrir undirritaðri fyrir 20. desember 2012. Kröfu má lýsa á eyðublaði sem er að finna á vefnum [www.sanngirnissbætur.is](http://www.sanngirnissbætur.is) og hjá tengiliði vegna vistheimila. Unnt er að skila umsókn í rafrænu formi. Athugið að heimilið hét Upptökuheimili ríkisins fram til 1978, en Unglingaheimili ríkisins eftir það.

Allar kröfur skulu sendar sýslumanninum á Siglufirði, Gránugötu 4-6, 580 Siglufirði.

Verði kröfu ekki lýst fyrir 20. desember 2012 fellur hún niður.

Bent er á að unnt er að leita aðstoðar tengiliðar vegna vistheimila við framsetningu og skil á bótakröfu. Aðstoð tengiliðar er að kostnaðarlausu. Skrifstofa tengiliðar er að Hverfisgötu 4a-6a, þriðju hæð, 101 Reykjavík. Sími tengiliðar er 545 9045. Veffang er [www.tengilidur.is](http://www.tengilidur.is) og netfang er [tengilidur@tengilidur.is](mailto:tengilidur@tengilidur.is).

Siglufirði 6. september 2012  
Ásdís Ármannsdóttir sýslumaður

# Liðsmenn Obama kætast yfir klúðri

Ummæli Mitts Romneys virðast ætla að kosta hann atkvæði þeirra kjósenda sem hann segist þurfa að höfða sérstaklega til, nefnilega óháðra kjósenda á miðjunni. Obama segir Bandaríkjamann ekki líta á sjálfa sig sem fórnarlömb.

## FRÉTTASKÝRING

Ummæli Romneys hrista upp í kosningabaráttunni.

Liðsmenn Baracks Obama Bandaríkjaforseta hafa síðustu daga óspart núið mótframbjóðandanum Mitt Romney upp úr myndbandi sem tekið var með leynd á fjáröflunarfundi hans með bandarískum auðkýfingum í maí.

Samkvæmt nýrri skoðanakönnun, sem gerð var á þriðjudag, daginn eftir að ummæli Romneys birtust almenningi, hafa þau kostað hann stuðning nærri þriðjungs óháðra kjósenda, en það er einmitt sá kjósendahópur sem hann segist þurfa að höfða til í kosningabaráttunni næstu vikurnar.

Obama brást við ummælum Romneys með því að segja Bandaríkjamann ekki líta á sjálfa sig sem fórnarlömb: „Eitt af því sem ég hef lært í embættinu er að maður er fulltrúi allra landsmanna.“

Félagar Romneys í Repúblikanaflokknum reyna á hinn bóginn eftir megni að draga úr skaðanum, þar á meðal varaforsetaefnið Paul Ryan sem kemur Romney til varnar með því að segja hann „greinilega illa máli farinn“.

## Móðgar hermenn

Það sem Romney sagði í myndbandinu var meðal annars að hann ætti ekkert erindi við 47 prósent kjósenda, sem ætluðust til þess að fá allt upp í hendurnar frá ríkinu en borguðu engan tekjuskatt á móti. Þeir myndu hvort er aldrei kjósa neinn annan en Obama. Þess í stað þyrfti hann að einbeita sér að þeim fimm til tíu prósentum kjósenda sem sveifluðust á milli flokka.

Bandarískir fjölmiðlar hafa reiknað út að þarna hljóti hann að eiga við þau 47 prósent Bandaríkjamanna sem greiða engan alríkisskatt.

Þeir sem sleppa við að greiða skatt til alríkisins eru meðal annars bandarískir hermenn, námsmenn, atvinnulausir, lág-



ROMNEY Á FJÁRÖFLUNARFUNDI Mitt Romney ásamt Ann eiginkonu sinni á fundi með fjársterku fólki á þriðjudagskvöldið. NORDICPHOTOS/AFP

tekjufólk og margir eldri borgarar. Margir þeirra greiða samt skatt til ríkjanna, og allir greiða hvort er virðisaukaskatt af neyslu sinni. Auk þess er stuðningur við Repúblikanaflokkinn ekkert endilega mikið minni í þessum þjóðfélagshópum en öðrum.

## Trúir ekki á frið

Fyrir utan þetta tókst Romney að vekja rækilega athygli með ummælum sínum um Palestínumenn, innflytjendur, konur og kjósendur ættaða frá Mið- og Suður-Ameríku.

Hann sagðist til dæmis ekki sjá neina von til þess að friður kæmist á milli Palestínumanna og Ísraels í fyrirsjáanlegri framtíð: „Ég sé að Palestínumenn vilja hvort er ekki frið, af pólitískum ástæðum, og eru staðráðnir í að eyða og útrýma Ísrael,“ sagði hann. Með þessu ástandi yrðu menn bara að lifa og vona hið besta.

Um innflytjendur sagði hann:

„Ég vildi gjarnan útvega öllum doktorum heimsins græna kortið og segja: „Komið til Bandaríkanna, við viljum fá ykkur hingað.“

En þess í stað gerum við fólki sem menntar sig hér eða annars staðar erfitt fyrir að búa sér heimili hér. Nema, auðvitað, þú sért hæfileika- og reynslulaus, þá er þér velkomið að fara yfir landamærin og búa hér til æviloka.“



Eitt af því sem ég hef lært í embættinu er að maður er fulltrúi allra landsmanna.

BARACK OBAMA  
BANDARÍKJAFORSETI

## Kappræður í október

Bandarískir kjósendur fá brátt tækifæri til að heyra frambjóðendurnar ræða saman beint og milliliðalaust. Fyrstu sjónvarpskappræður þeirra Obama og Romneys verða þriðjudaginn 3. október. Vikurnar fram að kosningunum, sem haldnar verða þriðjudaginn 6. nóvember, mætast þeir þrisvar til viðbótar í sjónvarpskappræðum, og einar kappræður verða sömuleiðis á milli varaforsetaefnanna Joes Bidens og Pauls Ryans.

[gudsteinn@frettabladid.is](mailto:gudsteinn@frettabladid.is)

www.volkswagen.is



## Volkswagen Polo - fyrir okkur öll

Meðaleyðsla aðeins  
3,8 lítrar á hverja 100 km\*

Polo kostar aðeins frá  
2.290.000 kr.



Das Auto.

\* Miðað við blandaðan akstur á beinskiptum Volkswagen Polo Trendline 1.2 TDI

Komdu og reynsluaktu Volkswagen Polo

Reynslan er góð!  
Laugavegi 170-174 · 590 5000 · [hekla.is](http://hekla.is) · [hekla@hekla.is](mailto:hekla@hekla.is) · umboðsmenn um land allt



HEKLA



# DEBENHAMS

Haustsprengja

**25%** AFSL.

af öllum vörum

**NÝTT KORTATÍMABIL**

Opið í dag frá 11 til 21



**Kaupauki!**

Þeir sem versla  
snyrtivörur fyrir  
**10.000 kr.**  
eða meira fá  
**2.000 kr.** gjafakort

Gildir bara í dag 20. sept.

Gerðu  
lífið  
skemmtilegra

**20%**

**AFSLÁTTUR AF  
SNYRTIVÖRUM**



Finndu okkur á facebook

Lífstílsbúð í SMÁRALIND

KONUR HERRAR BÖRN SNYRTIVÖRUR

## FRÉTTASKÝRING: Áhrif hlýnandi loftslags

## Sumarísinn er að hverfa

Einn fremsti vísindamaður heims á sviði hafismála segir hættu á að eftir fjögur ár heyri hafís á sumrin sögunni til á norðurskautinu. Brött spá, segir veðurfræðingur, en ísinn fer minnkandi. Hefur áhrif á veðurfar og lífríki sjávar. Draga verður úr útblæstri gróðurhúsalofttegunda.

Verði ekki dregið verulega úr hlýnun jarðar nú þegar mun hafís á sumrin heyra sögunni til á norðurskautinu. Þetta segir breski vísindamaðurinn Peter Wadhams, en hann er prófessor við Cambridge-háskóla og einn fremsti vísindamaður í heimi á sviði hafismála. „Loftslagsbreytingar eru ekki lengur eitthvað sem við ætlum að gera eitthvað í á næstu áratugum. Það þarf ekki aðeins að draga nú þegar úr útblæstri gróðurhúsalofttegunda, heldur þarf strax að rannsaka aðrar leiðir til að hægja á hlýnun jarðar,“ segir Wadhams, í aðsendu bréfi til Guardian, og vísar meðal annars til hugmynda um að endurvarpa geislum sólar frá jörðinni.

## Endurvarpa sólargeislum

Halldór Björnsson, sérfræðingur hjá Veðurstofu Íslands, segir að ýmsum þyki þessi spá Wadhams nokkuð brött. Engum blöðum sé þó um það að fletta að ísinn minnki og það hafi ýmsar afleiðingar.

„Hafísinn er eitt af kuldaelementunum í loftslagskerfinu. Þarna speglast mjög mikið af sólarorku í burtu og þarna er mjög kalt á veturna, að hluta til vegna þess að hafísinn einangrar sjóinn frá loftinu.“

Þegar ísinn minnkar hlýnar sjórinn þar sem minna endurvarp sólargeisla á sér stað. Halldór segir að síðan hafi komið sumarstormar sem hafi sópað ísnum saman og molað hann niður og sjórinn hlýnað enn frekar. „Fyrir vikið ferðu inn í veturinn með þynnri hafís og það eru meiri orkuskipti milli lofts og sjávar og það hefur einfaldlega áhrif á veðrið á öllum þessum slóðum.“

## Orsök vetrarstormanna?

Vísindamenn telja ónóga reynslu komna til að hægt sé að fullyrða um áhrifin á veðurfarið.

„Sumir vilja rekja kuldaköst síðustu ára og snjópunga vetur í Evrópu til þess að heimskautalægðin, sem myndast að vetri til, hlykkist meira til af því að hún verður ekki jafn djúp.“



LANDSINS FORNI FIANDI Hafísinn getur skapað hættu á fiskimiðum en hann dregur úr vindi. Hverfi hann að fullu geta stormar því orðið mun verri en ella.

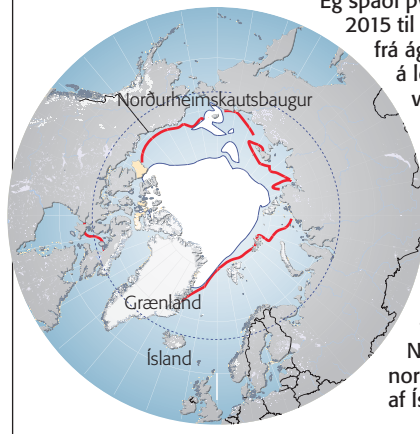
MYND/LANDHELGISGÆSLAN

## Sumarbráðnunin varð umfangsmeiri

Wadhams segir bráðnun 2015 til 2016 og norðurskautið yrði íslaut frá ágúst til september. Þessi þróun er á lokastigum og verður líklega að veruleika á umræddum tíma.

„Í fyrstu tók enginn eftir þessu; sumaríslinan færðist rólega aftur á hraða sem benti til þess að ísinn mundi endast í hálfu öld eða lengur. Að lokum varð sumarbráðnunin hins vegar meiri en vetrarmyndun þannig að öll íshellan brotnar upp yfir sumarmánuðina.“

Ég spáði því að þetta hrun yrði á árunum 2015 til 2016 og norðurskautið yrði íslaut frá ágúst til september. Þessi þróun er á lokastigum og verður líklega að veruleika á umræddum tíma.“



## Meðalárið

Rauðu línurnar sýna hvernig ísbreiðan er í meðalári, en hvítu flekkirnir hvernig hún var í ágúst. Næst kemst hún meðalárinu við norðausturhluta Grænlands, norður af Íslandi.

Þar vísar Halldór til djúprar lægðar sem myndast yfir skautinu á veturnum með ísköldu lofti á vel afmörkuðu svæði. Sumir telji að þar sem lægðin sé grynri verði svæðið sjálft ekki jafn kalt og lægðin hlykkist til með kólnandi veðri utan síns hefðbundna áhrifsvæðis.

„Þetta er reyndar alls ekki óumdeilt. Menn vita að þetta hefur heilmikil áhrif á veður og það er hægt að rekja einstaka storma til þessa. Stormar sem venjulega myndu keyra inn á hafísinn og deyja þar, vegna þess að þeir fengu ekki orku af sjónum, þeir hafa meira opið vatn til að þvælast yfir.“

## Fiskgengd og stormar

Hafísinn hefur áhrif á vistkerfið. Undir honum myndast þörungur sem eru neðsti hlekkurinn í fæðukeðju sem teygir sig alla leið til ísbjarna. Brotthvarf íssins bætir skilyrði fyrir lífríki í opnum sjó.

Hverfi ísinn opnast því veiðisvæði, en rannsóknir skortir til að segja fyrir um nákvæmleg áhrif þessa. Bent hefur verið á að breytta göngu makrils og loðnu megi að einhverju leyti rekja til breytinga á hafísnum.

Halldór segir að fari fram sem horfir minnki hafís í kringum Ísland einnig. Enn sé það svo að hafís á Grænlandshafi sé í hefðbundnu magni, en það geti ekki haldist til lengdar séð. Það hafi áhrif á veðurfar.

„Hafísinn getur virkilega verið til vandræða á miðunum, en eftir því sem hafísþekjan fyrir norðan er stærri því minna svæði hefur vindurinn til að hræra upp og skapa öldur. Brotthvarf hafíssins þýðir því meiri vind.“

Kolbeinn Óttarsson Proppé  
kolbeinn@frettabladid.is



BÓKAÐU  
NÚNA!

## Sól og blíða í Barcelona!

Barcelona frá:

**20.700 kr.\***

\*Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.

Takmarkað sætaframboð, valdar dagsetningar og valin flug.

\*\*\* Hotel Turin frá:

**15.500 kr.**

Nóttin á mann án morgunverðar í tvíbýli.

## LONDON, KÖBEN OG ÞAÐAN HVERT SEM ER!

Við aðstoðum þig við að bóka framhaldsflug hvert sem er í Evrópu frá London og Köben.

Verð frá:

**15.700 kr.\***

Pantaðu flug til London og Köben á [www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is) og hafðu samband í síma 5 500 600, við finnum framhaldsflugið þitt og komum þér alla leið á lægra verði!

\*Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.

**Iceland Express**   
-lækkar verð

## Boðskort - ENJO 20 ára

Skýrt, hreint og einfalt

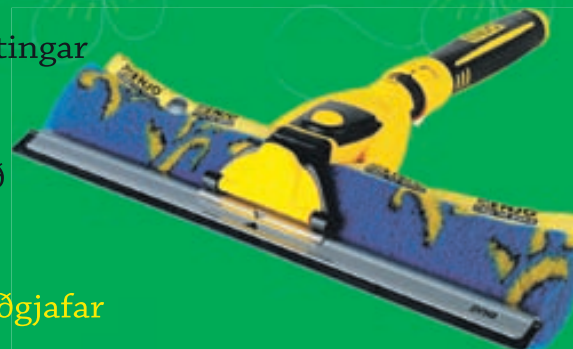
Enjo fyrir heimilið

ENJO á Íslandi ehf heldur upp á 20 ára afmæli þann 22. september næstkomandi og verður af því tilefni með opið hús á skrifstofu sinni að Reykjavíkurvegi 64, Hafnarfirði á milli kl. 13:00 og 17:00.

Ýmis tilboð, gjafir, léttar veitingar og sérstök bókunartilboð.

Verið velkomin og takið með ykkur fjölskyldu og vini.

Starfsfólk ENJO og ráðgjafar



## Toyota á Íslandi innkallar bíla: Afturhjól getur losnað undan

**NEYTENDUR** Toyota á Íslandi hefur nú innkallað 1480 Avensis- og RAV4-bifreiðar. Neytendastofu barst tilkynning þess efnis og birti á síðu sinni í gær. Ástæða innköllunarinnar er að stilliró á þverstífu á afturhjól getur losnað og hjól losnað undan bílum. Um er að ræða hundrað Avensis-bifreiðar framleiddar á tímabilinu nóvember 2008 til janúar 2011 og 1.380 RAV4-bifreiðar frá nóvember 2005 til ágúst 2010. Eigendur bifreiðanna fá sent bréf á næstu dögum. - sv

Frakkar herða öryggi eftir að grínblað birti nýjar skopmyndir af Múhameð:

# Um tuttugu sendiráðum lokað á morgun

**FRAKKLAND, AP** Birting nýrra skopmynda af Múhameð spámanni í franska tímaritinu Charlie Hebdo hefur aukið enn á þá spennu sem verið hefur út af ógrandi myndbandi sem gert var í Bandaríkjunum. Frönsk stjórnvöld brugðust við birtingu skopmyndanna með því að herða öryggisráðstafanir og verða frönsk sendiráð í um tuttugu löndum lokað á föstudaginn, bænadag múslíma. Þá hafa frönsk stjórnvöld bannað mótmæli gegn bandaríska myndbandinu, sem fyrirhuguð voru í París á laugardag. „Það er óþarfi að láta átök sem verða Frakkland ekkert koma hingað til lands,“ sagði Jean-Marc Ayrault, forsætisráðherra Frakklands. Ofbeldi af hálfu móðgaðra mús-

líma og ögranir af hálfu Vesturlandabúa hafa enn á ný vakið upp umræðu um tjáningarfrelsið og mörk þess í mörgum Evrópulöndum. Ayrault forsætisráðherra sagði að frönsk stjórnvöld myndu eftir sem áður tryggja tjáningarfrelsið, en hvatti menn til að „beita því af ábyrgð og með virðingu“. Ofbeldi í tengslum við mótmælin gegn bandaríska myndbandinu hafa kostað að minnsta kosti þrjátíu manns lífið í sjö löndum. - gb

**RITSTJÓRINN CHARB** Þrátt fyrir sprengjuárás á ritstjórnarskrifstofur Charlie Hebdo fyrir ári hikar Charb ekki við að birta fleiri myndir. NORDICPHOTOS/AFP



**IKEA** Nú eru tæplega 300 Ikea-verslanir í heiminum. Þessi er í Bandaríkjunum. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Opna allt að 25 búðir á ári:

## Ætla að tvöfalda stærðina

**SVÍÐJÓÐ** Sænska húsgagnaverslunin Ikea ætlar sér að verða tæplega tvöfalt stærri fyrir árið 2020. Til stendur að opna 20 til 25 nýjar verslanir á hverju ári fram til ársins 2020. Nú eru um sex til tíu nýjar verslanir opnaðar á hverju ári. Þetta kemur fram í sænska blaðinu Dagens Industri. Framkvæmdastjóri Ikea, Mikael Ohlsson, segir við blaðið að Ikea hafi vaxið hraðar en gert hafi verið ráð fyrir og þar á bæ sjái menn enn meiri möguleika, bæði í þeim löndum þar sem verslanir eru fyrir og í nýjum löndum. 297 Ikea-verslanir eru í heiminum. Þær eru staðsettar í 26 löndum og 655 milljónir manna versla þar árlega. - þeb

Langtímaleiga boðin út:

## Hættir við kaup á þyrlu

**ÖRYGGISMÁL** Ríkisstjórnin samþykkti á þriðjudag, að tillögu Ögmundar Jónassonar innanríkisráðherra, að segja upp samstarfssamningi við Norðmenn um kaup á björgunarþyrlu, en samningurinn var gerður í nóvember 2007. Þess í stað verður boðin út langtímaleiga á tveimur þyrlum til viðbótar við núverandi þyrlu Landhelgisgæslunnar. Í sameiginlegri yfirlýsingu Ögmundar og dómsmálaráðherra Noregs, Grete Faremo, segir að ástæðan sé mikið aðhald í ríkisútgjöldum á Íslandi. „Kaup á nýjum björgunarþyrlum krefjast mikilla fjárfestinga sem ekki er hægt að ábyrgjast á næstu árum.“ - kóp

Íhaldsmenn í Noregi:

## Vilja sérfangelsi fyrir útlendinga

**NOREGUR** Íhaldsflokkurinn Høyre í Noregi vill að byggt verði sérstakt fangelsi fyrir útlenda fanga. Bent Høie, varaformaður flokksins, sagði í samtali við Aftenposten að engin þörf væri á því að eyða peningum í endurhæfingu fanga sem myndu aldrei koma aftur inn í norskt samfélag, heldur yrði vísað úr landi. „Við þurfum ekki heldur að bjóða þeim menntun eða aðra aðstoð til að undirbúa þá fyrir líf í Noregi.“ Høie sagði að flokkurinn vildi koma í veg fyrir þá tilhneigingu að útlendir fangar litu á refsingu í norskum fangelsum sem frí. - þeb



Ævintýralegt úrval af kvikmyndum og sjónvarpsefni í Sjónvarpi Símans

50% afsláttur af öllu leigðu efni í Sjónvarpi Símans á Mögnuðum miðviku-dögum í september.

### Ljósnetið færir þér kraftmeiri nettengingu

Þú getur tengt allt að fimm háskerpuþykla fyrir Sjónvarp Símans þar sem hægt er að leigja kvikmyndir og horfa á yfir 100 íslenskar og erlendar sjónvarpsrásir. Kynntu þér áskriftarleiðirnar á [siminn.is](http://siminn.is) eða í 800 7000.

Vinsælasta leiðin			
Ljósnet 1 10GB	Ljósnet 2 40GB	Ljósnet 3 80GB	Ljósnet 4 140GB
Mánaðarverð 4.690 kr.	Mánaðarverð 5.690 kr.	Mánaðarverð 6.790 kr.	Mánaðarverð 8.090 kr.

Ljósnetið er allt að 50 Mb/s



**450.000 KRÓNUR** fóru í rekstur bíls á íslensku meðalheimili árið 2010, eða 8,4 prósent allra útgjalda. Það er nærri tvöföld sú fjárhæð sem varið var í bílinn árið 2002, en þá var hutfall heildarútgjalda ekki nema 6,9 prósent.

**Innköllum**

## H&M barnabrusar geta reynst hættulegir

Um þrjú þúsund bláar og bleikar vatnsflöskur sem seldar eru í verslunum H&M hafa verið innkallaðar um heim allan. Ástæða innköllunarinnar er sú að stútur flöskunnar getur brotnað í marga smáa hluti og valdið hættu á köfnun. Fram kemur í tilkynningu frá H&M að ekki sé auðvelt að sjá gallann og fólk hvatt til að hætta strax að nota flöskuna. Samkvæmt breskum fjölmiðlum hefur fyrirtækinu borist ein tilkynning frá enskri fjölskyldu þar sem stúturinn brotnaði af í munnli lítils barns. Engin slys hafa þó verið tilkynnt. Neytendastofa vakti athygli á því á vef sínum að verslanirnar hefðu ákveðið að innkalla flöskurnar. Vörunúmer fyrir bláa flösku er 74292 6 4212 82 og fyrir bleika flösku er 74292 6 4212 50.



**Umhverfisvernd**

## Svanurinn eitt af tíu þekktustu umhverfismerkjum heims

Svanurinn og Evrópublómíð eru meðal þeirra tíu merkja sem stjórnendur fyrir-tækja frá sjötíu löndum nefndu þegar þeir voru beðnir um að nefna umhverfismerki. Þetta kemur fram í skýrslu frá alþjóðlega viðskiptaháskólanum IMD í Sviss, að því er kemur fram í fréttatilkynningu frá Umhverfisstofnun.

Svanurinn og Blái engillinn frá Þýskalandi voru nefndir sem fyrirmynd annarra merkja og viðmið þeirra þóttu hafa mest áhrif á opinber útboð. Kristín Linda Árnadóttir, forstjóri Umhverfisstofnunar, segir íslensk fyrirtæki hafa afþrengis tækifæri til þess að nota Svaninn við alþjóðlega markaðssetningu á umhverfisvænni vöru eða þjónustu.

# Mikill matur í kistuna fyrir lítinn pening

Þeir sem taka slátur eiga nóg af ódýrum mat í frystikistunni fram á vetur. Sala á sláturmarkaði SS og Hagkaups stórjókst í fyrra og hittiðfyrra og gert er ráð fyrir að salan verði góð á sláturmarkaðnum í ár sem hefst á morgun.

„Maður fær rosalega mikið magn af mat fyrir lítinn pening þegar maður gerir þetta sjálfur. Það er svolítill vinna við þetta en gaman,“ segir Margrét Sigfúsdóttir, skólastjóri Hússtjórnarskólans í Reykjavík.

Hún mælir með að unnið sé skipulega við sláturgerðina í tvo daga. „Fyrri daginn er mörinn brytjaður og keppir saumaðir á meðan blóðið er að þiðna. Það er best að ætla sér ekki of mikið í einu því að þá er hættu á að fólk springi á limminu.“

Margrét leggur áherslu á að sláturgerð sé ekki séríslenskt fyrirbæri. „Þetta er gert í einhverri mynd um allan heim. Í breskum matreiðslubókum hefur til dæmis verið sýnt hvernig blóðbúðingur er skorinn í strimla sem eru steiktir og jafnvel settir ofan á nautasteikur.“

Gunnar Ingi Sigurðsson, framkvæmdastjóri Hagkaups, segir að algjör sprenging hafi orðið í sölu sláturs undanfarin tvö ár á sláturmarkaði SS og Hagkaups. „Fólk á öllum aldri er farið að taka slátur. Það var gaman að sjá raðirnar sem mynduðust þegar við opnuðum markaðinn og hvað farið var að yngjast í röðinni. Áhuginn á sláturgerð hefur vaxið gríðarlega eftir hrun.“

Fimm fersk heilslátur kosta í ár 5.299 krónur á sláturmarkaðnum sem opnaður verður í Smáralind á morgun. „Það fást að minnsta kosti 25 til 30 keppir úr fimm slátrum eftir því hvort vömbin er stór eða lítil. Við sláturgerðina þarf auk þess rúgmjöl, haframjöl og mjólk en það er ekki dýrt. Þessi matur verður ódýrari þegar maður saumar keppina heima,“ bendir Margrét á.

Miðað við 25 keppi kostar hver keppur 212 krónur en 177 krónur ef 30 keppir fást úr fimm slátrum.

Kíl af soðnum blóðmör í Hagkaupi kostar 849 krónur en af soðinni lifrarpylsu 998 krónur. Meðalþyngd kepps er um 450 g. Blóðmörskveppur kostar um 380 krónur en lifrarpylsukeppur um 450 krónur.

ibs@frettabladid.is



**SLÁTURGERÐ** Margrét Sigfúsdóttir, skólastjóri Hússtjórnarskólans í Reykjavík, mælir með því að unnið sé skipulega við sláturgerð. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

## Lifrarpylsa Margrétar Sigfúsdóttur

2 lifrar	1 1/2 dl heitt vatn og 1/2 súputeningur
4 nýru	300 g haframjöl
2 msk. gróft salt	400 g rúgmjöl
6 dl mjólk	300-400 g brytjaður mör

- Himnuhreinsið lifur og nýru (nýrun klædd úr himnunni) og maukið í matvinnsluvél.
- Setjið lifrarhræruna í rúmgott fat, blandið vökva, salti og haframjöli saman við, látið standa í u.þ.b. 5 mínútur á meðan saltið leysist upp og haframjölið blotnar.
- Hrærið rúgmjöli og mör saman við, passið að hafa hræruna ekki of þykka. Lifrarhræran er þó höfð þykkari en blóðmörshræran. Gott er að setja örlitinn sykurlaus úr í hræruna.
- Hálffyllið keppina, saumið fyrir með bómullargarni. Pipkið með nál og setjið út í sjóðandi saltað vatn. Munið að pikka keppina aftur þegar suðan kemur upp og keppirnir fljóta upp í pottinum. Sjóðið í minnst 2 1/2 klst.

# Evrópa fórnarlambanna



## Kommúnisminn í sögulegu ljósi

Ráðstefna í Háskóla Íslands  
Öskju, stofu N-132

laugardaginn 22. september kl. 13

Prófessor Stéphane Courtois ritstjóri *Svartbókar kommúnismans*

**Aðrir fyrirlesarar:**

Prófessor Stéphane Courtois  
ritstjóri *Svartbókar kommúnismans*

Prófessor Hannes H. Gissurarson  
höfundur *Íslenskra kommúnista 1918-1998*

Anna Funder  
höfundur *Stasilands*

**Lokaorð:**

Prófessor Þór Whitehead  
höfundur *Sovét-Íslands. Óskalandins*

Dr. Roman Joch  
ráðgjafi forsætisráðherra Tékklands

Prófessor Øystein Sørensen  
sérfræðingur um alræðisstefnu

Allir velkomnir



# Þú færð alltaf Vildarpunkta þegar þú verslar, líka erlendis

Kynntu þér kostina á [www.americanexpress.is](http://www.americanexpress.is)



Kortið sem kemur þér út



KREDITKORT er útgefandi American Express® á Íslandi

LANCÔME KYNNIR

Nýr ilmur

# La vie est belle

*Life is beautiful. Live it your way.*



LANCÔME  
PARIS

Life is beautiful at Lancome.com

## LANCÔME DAGAR Í HAGKAUP KRINGLUNNI, HOLTAGÖRÐUM, SMÁRALIND, SKEIFUNNI, GARÐABÆ, SPÖNGINNI, AKUREYRI OG SELFOSSI 20. – 26. SEPTEMBER

Kaupaukinn\* þinn þegar þú kaupir  
Lancôme vörur fyrir 9.000 kr. eða meira:

- ~ Lancôme taska
- ~ Genifique dropar 7 ml
- ~ Hydra Zen næturkrem 15 ml
- ~ Hydra Zen dagkrem 5 ml
- ~ Effacernes baugahyljari 5 ml
- ~ Teint Miracle farði 5 ml
- ~ Bi-Facil augnfarðahreinsir 30 ml
- ~ Lancôme maskari í ferðastærð.

Verðmæti kaupaukans  
13.750 krónur

Einnig aðrar gerðir kaupauka.



\*Einn kaupauki á viðskiptavín. Gildir meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð

**BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS**

**NÝTT KORTATÍMABÍL**

**KORTATÍMABÍL**



FRYSTIVARA ❄️ FRYST



**SJÓFRYST ÝSUFLÖK**  
ROÐ OG BEINLAUS  
**1259 KR.KG**



FRYSTIVARA ❄️



**1395**  
KR.KG



BEINHREINSAÐUR **FROSINN LAX FRÁ CHILE** BEINHREINSAÐUR

**GOTT FISKMETI** FROSID EÐA FORELDAÐ !

**1.KG. GRÍMS PLOKKFISKUR**  
TILBÚINN OG ÞARF AÐEINS AÐ HITA



**959 KR. 1KG**

FROSNAÐ OG STEIKTAR **FISKIBOLLUR**  
TILBÚNAR OG ÞARF AÐEINS AÐ HITA



**579 KR.KG**

ROÐ OG BEINLAUSIR **FROSNIR ÞORSKBITAR**  
ÞARF AÐEINS AÐ ÞÍÐA



**998 KR.KG**

**BÓNUS FROSNIR FISKBITAR**  
Í RASPI 800 GR  
TILBÚNIR OG ÞARF AÐEINS AÐ HITA



**798 KR.PK**

**5 KRÓNUR**

AF HVERRI SELDRI HIMNESKT VÖRU Í SEPTEMBER RENNA TIL BARNAHEILLA



Á GÓÐU VERÐI Í BÓNUS



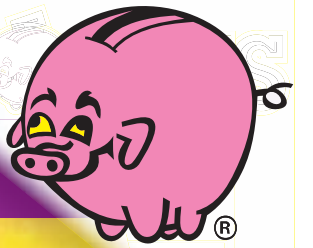
BÓNUS/MYLLU MÖNDLUKAKA 420 GR  
**298 KR**



BÓNUS/MYLLU KORNBRAUÐ 500 GR  
**129 KR**

**BONUS EKKERT BRUÐL**

Hér færðu veiltutengda VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklöbbur



OPNUM KL.11 NÝTT KORTATÍMABIL OPNUM KL.11



**1398 KR.KG**

KJARNAFÆÐI AF NÝSLÁTRUÐU FERSKT LAMBALÆRI

**KJARNAFÆÐI**



**295 KR.KG**

KJARNAFÆÐI AF NÝSLÁTRUÐU FERSK LAMBAHJÖRTU



**295 KR.KG**

KJARNAFÆÐI AF NÝSLÁTRUÐU FERSK LAMBALIFUR

FROSID ÓSODID SLÁTUR Á GÓÐU VERÐI



LIFRARPYLSA **598 KR.KG**

BLÓDMÖR **579 KR.KG**

FRÁ KAUPFÉLAGI SKAGFIRÐINGA FROSINN LAMBABÓGUR SAGAÐUR Í SÚPUKJÖT

HAUST SLÁTRUN 2011



**859 KR.KG**

ÓDÝRUSTU BLEIURNAR Í BONUS



**1398 KR.PK**

MIDI 4-9 KG/ 56 STK.- MAXI 9-18 KG/50 STK.-JUNIOR 15-25 KG/44 STK



ENGINN VIBÆTTUR SYKUR

BONUS HREINN EPLA OG APPELSÍNUSAFI I LTR.

**129 KR. LTR**



RÍSMJÓLK & MÖNDLUMJÓLK

**298 KR. 1 LTR**



HLEDSLA 6 X 250 ML. M. SÚKKULADIBRAGÐI

**6 FERNUR Á VERÐI 4**



**BONUS KAFFI 500 GR**

**398 KR.**



**HEIMA MÖNDLUR**

500 GR MED HÝÐI

**698 KR**



750 ML ÓLÍFUOLÍA EXTRA VIRGIN

**598 KR**

ÍSLANDSNAUT 100% FERSKT NAUTAKJÖT



ÍSLANDSNAUT FERSKT 100% UNGNAUTAHAKK

**1498 KR.KG.**

UNGNAUTHAMBORGARAR FJÓRIR FERSKIR M.BRAUÐI

**698 KR.PK.**

ÓDÝRUSTU KJÚKLINGA-BRINGURNAR Í BONUS



FROSNAK 900 GR KJÚKLINGABRINGUR

**1498 KR.PK**



**198 KR. 2 LTR.**

Eignir Landsbankans færðar til:

# Landsbréf taka við öllum eignum Horns

Landsbréf, rekstrarfélag verðbréfasjóða í eigu Landsbankans, hafa tekið yfir rekstur og stýringu eigna Horns fjárfestingarfélags sem er einnig í eigu Landsbankans.

Landsbankinn lýsti því yfir í maí síðastliðnum að til stæði að færa eignasafn Horns inn í Landsbréf. Fjármálaeftirlitið veitti Landsbréfum leyfi til eignastýringar þann 11. september síðastliðinn og var í kjölfarið skrifað undir samning milli Landsbréfa og Horns.

Samhliða yfirtöku Landsbréfa á eignum Horns hafa allir fyrrverandi starfsmenn Horns gengið til liðs við Landsbréf þar sem fimmtán sérfræðingar starfa nú í stýringu eigna.

Horn hefur verið eitt stærsta



EIMSKIP Meðal eigna sem Landsbréf hafa nú tekið við má nefna 4% hlut í Eimskipi.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

eignarhaldsfélag landsins með eignir í umsjá að verðmæti um 30 milljarða króna. Meðal þeirra eigna má nefna tæplega 4% hlut í Eimskipi, 12,5% hlut í Eyri Invest, og tæplega 50% hlut í Promens.

- mþl



EIGENDURNIR Fjárfestingafélagið Vogabakki er í eigu þeirra Hallbjörns Karlssonar (t.v.) og Árni Haukssonar.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Kaup í Högum reyndust arðsöm:

# Vogabakki hagnaðist um 414 milljónir

Vogabakki ehf., fjárfestingafélag í eigu Árni Haukssonar og Hallbjörns Karlssonar, hagnaðist um 2,6 milljónir evra á árinu 2011, eða um 414 milljónir króna á gengi dagsins í dag. Eigið fé félagsins var rúmum tveir milljarðar króna um síðustu áramót. Þetta kemur fram í ársreikningi Vogabakka sem samþykktur var 14. september.

Hagnaður Vogabakka var allur tilkominn vegna gagnvirkisbreytinga á hlutabréfum í eigu félagsins, en þær námu tæpum 480 milljónum króna í fyrra. Stærsta eign Vogabakka er eignarhlutur í Högum sem félagið á í gegnum

Búvelli slhf., en félagið er næststærsti einstaki eigandi Haga með 7,9 prósentu eignarhlut. Árni og Hallbjörn keyptu upphaflega hluti sína í Högum í febrúar 2011 á genginu 10 og bættu síðan við hlut um haustið á genginu 11. Gengi Haga í lok viðskipta í gær var 18,5 krónur og því ljóst að arður tvímenn-inganna á viðskiptunum er mikill.

Skuldir Vogabakka í árslok 2010 voru nánast einvörðungu við tengda aðila. Í ársreikningnum kemur fram að félagið hafi stofnað til 650 milljóna króna skulda við lánastofnanir á síðasta ári.

- þsj

# Telur Evrópu vanta hagvaxtaráætlun

**Robert Parker, aðalráðgjafi Credit Suisse, telur fjármagnsinnspýtingar seðla-banka í Evrópu vera að hafa góð áhrif. Fyrirsjáanlegur hagvöxtur í álfunni er þó ekki nægilega mikill. Bandaríkin eru í bata en stórir áhættuþættir til staðar.**

Bandarískt hagkerfi er í bata en stórir áhættuþættir eru þar til staðar, Evrópu vantar trúverðuga hagvaxtaráætlun og Grikkir munu fara út úr evru-samstarfinu í lok árs 2013. Þetta er meðal þess sem kom fram í framsögu Roberts Parker, aðalráðgjafa Credit Suisse, á haustráðstefnu MP banka sem haldin var í gær.

Parker fjallaði þar með viðtæk-um hætti um stöðu mála á alþjóðamörkuðum og hvernig ýmsir eignaflokkar, einkum hlutabréf, skuldabréf og ýmiss konar hrávara, ávaxtast um þessar mundir og hvernig hann býst við að þeir þróist á næstu misserum.

Parker fjallaði meðal annars um stöðuna í Evrópu. Heilt yfir væru seðlabankar að styðja við hagvöxt með fjárinnsþýtingu og það væri að hafa góð áhrif. Í Evrópu væri þó enn fyrir hendi vandamál, sem sneri að því að trúverðug hagvaxtaráætlun, heildstæð fyrir álf-una alla, væri ekki fyrir hendi. Að hans mati hafa þeir björgunarpakkar sem veittir voru til Írlands og Portúgals virkað sérstaklega vel. Bati Íra sé mikil velgengnis-saga og í Portúgal er að eiga sér stað það sem Parker kallaði öfuga nýlenduvæðingu. Það felst í því að Angóla, sem er fyrrum nýlenda Portúgala, er að fjárfesta í síauknum mæli með uppkaupum á ódýrum eignum í Portúgal með olíu-audi sínum. Sú aukning í erlendri fjárfestingu sé að gagnast Portú-gólum.

Parker telur að evrópski Seðla-bankinn muni líkast til þurfa að kaupa ríkisskuldabréf Spánar síðar á þessu ári vegna vandræða í efnahagsmálum þess ríkis. Þá taldi hann mikla áhættu fylgja kosningunum á Ítalíu á næsta ári þar sem ríkisstjórn Mario Monti hafi staðið sig vel. Ef flokkur Silvio Berlusconi kæmist aftur til valda þá gæti það valdið miklum skaða, að mati Parkers.

Parker sagði það skipta litlu máli fyrir fjármálageirann ef Grikkir myndu yfirgefa evruna. Parker sagði að flestir byggjust við því að Grikkir myndu semja um eins árs frestun á björgunarpakka sínum, en að þeir myndu samt sem áður ekki geta mætt



FRAMSAGA Robert Parker flutti erindi á haustráðstefnu MP banka sem haldin var í Turninum við Smáratorg í hádeginu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Góður efnahagsbati á Íslandi

Að mati Parkers hefur efnahagsbati Íslands verið nokkuð góður og allar hag-tölur styddu við þá greiningu. Hins vegar væru nokkur stór sýnileg vandamál sem steðjuðu að hagkerfinu. Það fyrsta eru gjaldeyrishöftin og hvernig þau verða afnumin. Hann varaði sérstaklega við afleiðingum þess að „sjokk“-aðferð yrði beitt og höftin afnumin hratt. Hagkerfið myndi ekki lifa það af. Þá þyrfti einnig að klára slit á protabúum föllu bankanna sem fyrst með einhverjum hætti, helst innan árs. Það skipti miklu máli fyrir trú erlendra fjárfesta á Íslandi. Að lokum þyrfti Íslendingar að passa mjög vel upp á að reka skynsamlega efnahagsstefnu. Óábyrg skref frá þeirri átt eftir kosning-arnar á næsta ári myndu hafa mjög neikvæð áhrif.

Hann sagði upptöku evru geta haft margt jákvætt í för með sér fyrir Ísland. Fyrst þyrfti hins vegar að afnema höft og halda samhliða áfram aðild-arviðræðum við Evrópusambandið. Parker lagði þó áherslu á að Íslendingar þyrftu að gera sér grein því að með upptöku evru væru þeir að gefa frá sér efnahagslegt sjálfstæði.

þeim skilyrðum sem þeir þyrftu í lok árs 2013. Að mati Parkers myndu Grikkir því yfirgefa evruna í lok árs 2013 og taka upp drökmu að nýju.

Norður-Evrópa, með Þýskaland í broddi fylkingar, ætti að upplifa aukna hagsæld á síðasta fjórðungi ársins 2012, sem hefur að öðru leyti verið stöðnunar- eða samdráttarár víðast í Evrópu. Jákvæðir hagvísar þar að mati Parkers er aukin neysla, meðal annars í kjölfar kjarasamningsbundinna launa-hækkana, og því að evran er undirverðleg hjá norðurevrópskum hagkerfum.

Parker spáði því að hagvöxt-

ur í Bandaríkjunum yrði 1,8 prósent á árinu 2013 en taldi yfirvofandi áhættu til staðar í hagkerfi landsins. Þau vandamál gætu haft áhrif á alþjóðamarkaði með hlutabréf og hann spáði að markaðir gætu tekið dýfu í desember næstkomandi ef skattalagabreytingar sem eiga að taka gildi 1. janúar næstkomandi verði að veruleika. Þær eru margvíslegar og gætu valdið óróleika hjá fjárfestum, með fyrrnefndum afleiðingum. Parker verður í ítarlegu viðtali í næsta þætti Klinkins sem mun birtast á Vísi.is næstkomandi sunnudag.

thordur@frettabladid.is



Ljósmynd: Einar Ólafsson

## Takk fyrir!

**Evrópastofa þakkar öllum þeim sem tóku þátt í sumarleiknum Hvað veistu? Rétt eða rangt um ESB og létu reyna á þekkingu sína í Evrópumálum!**

- 1. verðlaun, helgarferð fyrir tvo til Brussel (flug og gisting) hreppti Sólrún Einarsdóttir í Reykjavík.
- 2. - 3. verðlaun, gjafabréf út að borða og leikhúsmiðar fyrir tvo, komu í hlut Róberts Tómassonar í Reykjaneshæ og Agnesar Árnadóttur á Húsavík.

**Við óskum vinningshöfunum til hamingju!**

Evrópastofa

Upplýsingamiðstöð ESB

www.evropustofa.is

Suðurgötu 10 - Reykjavík  
Kaupvangsstræti 23 - Akureyri

### Rétt eða rangt um ESB?

- 1 Ef Ísland gengur í ESB falla niður tollar á vörum sem pantaðar eru á netinu frá Evrópusambandslöndum.  
 Rétt  Rangt
- 2 ESB krefst þess að togarasjómenn noti hámet við veiðar.  
 Rétt  Rangt
- 3 Gangi Ísland í ESB þarf að breyta merkingum á öllum innlendum vörum og merkja þær, bæði á ensku og íslensku, með „framleitt í ESB.“  
 Rétt  Rangt
- 4 Íslendingar munu þurfa að flagga ESB fánum til jafns við hinn íslenska gangi landið til liðs við ESB.  
 Rétt  Rangt
- 5 Þegar Króatía gerist aðili að Evrópusambandinu á næsta ári þarf ESB að innkalla alla fána sambandsins til að bæta við 28. stjórnum.  
 Rétt  Rangt
- 6 Bannað er að veiða lunda innan ESB.  
 Rétt  Rangt

Rétt svör: 1) rétt, 2) rangt, 3) rangt, 4) rangt, 5) rétt, 6) rétt



# EITT ÞAÐ BESTA FRÁ Panasonic



Panasonic TXL42E5Y

**159.990**

ÁÐUR 189.990

## ÖRÞUNNUR IPS LED HÁGÆÐA SKJÁR

Háskerpu upplausn fyrir hámarks upplifun af Blu-ray diskum, leikjatölvum eða háskerpu sjónvarpsútsendingum

### 150Hz Backlight scanning

Clear Panel myndisán fjarlægir óæskilegt ljós úr skjánum sem tryggir bjartari og meiri myndgæði. 150Hz tæknin skilar allri hreyfingu frábærlega til áhorfandans.

### VIERA Connect

Viera Connect færir þér Internetið á stóran skjá beint heim í stofu og gerir þér kleift að njóta efnis á mörgum

mismunandi formum ásamt því að halda sambandi við vini á Facebook eða Twitter og vera í sambandi gegnum Skype. Einnig er hægt að spila leiki án þess að nota tölvu.

### VrealLIVE örgjörvi

Velkomin í veröld SmartTV með VIERA og Vreal Live.

Myndvinnsluörgjörvinn er hannaður til að tryggja bæði hraða og nákvæma netvirkni ásamt bestu mögulegu myndgæðum.

### V-Audio Surround

V-Audio Surround er fjólrása hljóðstilling sem skilar Surround hljómgæðum úr innbyggðum hátölurum tækisins.

### Media spilari

Settu í SD minnskort úr myndavél, upptökuvél eða snjallsíma eða tengdu USB minnislykil við sjónvarpið og Media Player kemur sjálfkrafa upp til að skoða og spila allt margmiðlunarefni.

### VIERA Remote App Support

Stjórnaðu sjónvarpinu með snjallsímanum þínum óháð því hvort tækið er byggt á Android eða Apple stýrikerfi. Viera Remote App gefur þér möguleika á að senda margmiðlunarefni úr símanum þínum yfir í VIERA sjónvarpið.



# Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • [WWW.SM.IS](http://WWW.SM.IS)

Official 3D Equipment Partner

Panasonic





# Hommaathvarf í miðbænum

**Samfélagsmál**

**Pórdís Elva Þorvaldsdóttir**  
stjórnarformaður  
Kvennaathvarfsins



Í myndum okkur að líkamlegt, andlegt og kynferðislegt ofbeldi gegn fólki af erlendum uppruna væri stjórnlaus samfélagsvandinn á Íslandi. Í myndum okkur að vandamálið næði slíku stigi að það yrði að opna sérstakt útlendingaathvarf sem fólk af erlendu bergi gæti flúið í þegar ofbeldið gengi fram af því.

Í myndum okkur að árásir og ógn við líf samkynhneigðra væri svo útbreitt samfélagsmeið að það yrði að opna sérstakt hommaathvarf í miðbæ Reykjavíkur. Eða að íslam-fóbí-an myndi ná því stigi að múslímar þyrftu að flýja í sérstakt múslímaathvarf til að bjarga sér og börnum sínum frá ofbeldi og kúgun.

Áður en ég settist í stjórn Kvennaathvarfsins vissi ég ýmislegt um kynbundið ofbeldi og hafði skrifað heila bók um málefnið. Samt skorti mig ímyndunarafl til að sjá fyrir mér börn, allt niður í fimm vikna gömul, með ofbeldisáverka. Nú veit ég af tilvist þessara barna. Þau koma nefnilega í Kvennaathvarfið með mæðrum sínum þegar þær flýja óbærilegt ofbeldisástand heima fyrir. Á álagstímum í athvarfinu er jafnvel ekki hægt að bjóða þeim rúm til að sofa í. Þá eyða þau nóttinni á dýnu á gólfinu, eða fjölmenna ásamt mæðrum sínum og ókunnugu fólki í einu herbergi. Staðan er óviðunandi á allan hátt. Allt er gert til að koma í veg fyrir að vísa þurfi fólki frá, enda er það einörð afstaða Kvennaathvarfsins að það sé alltaf pláss fyrir alla, þótt herbergin séu full. Dyrnar standa ávallt opnar fyrir þá sem þurfa aðstoð.

En einhvers staðar brugðumst við, sem samfélag. Við þurfum

„Áður en ég settist í stjórn Kvennaathvarfsins vissi ég ýmislegt um kynbundið ofbeldi og hafði skrifað heila bók um málefnið. Samt skorti mig ímyndunarafl til að sjá fyrir mér börn, allt niður í fimm vikna gömul, með ofbeldisáverka.“

Flestir fá eflaust óbragð í munninn við tilhugsunina. Opnun athvarfs til að skýla þolendum frá skefjalasú ofbeldi er auðvitað þrautalending. Það ræðst ekki að rót vandans. Bygging og rekstur athvarfs upprættir ekki hatríð og fordómama sem liggja til grundvallar ofbeldinu.

Engu að síður er staðan sú að í dag rekum við kvennaathvarf á Íslandi. Ég ætti að vita það, ég er stjórnarformaður þess. Og mér finnst tilvist þess alveg fjarstæðukennd. Jafn fjarstæðukennd og mér þætti hugmyndin um hommaathvarf eða útlendingaathvarf. En þurtséð frá afstöðu minni til hugmyndarinnar um kvennaathvarf er raunveruleg og knýjandi þörf fyrir slíkt athvarf á Íslandi í dag. Sorglegt en satt. Ekki nóg með það, heldur annar Kvennaathvarfið varla eftirspurn, þrátt fyrir frábært og óbilandi starf þeirra sem þar vinna. Fjöldi kvenna og barna sem sækja í athvarfið hefur aukist svo mikið undanfarin ár að húsnæðið er sprungið utan af núverandi starfsemi.

að ráðast að rótum vandans. Þegar á hólminn er komið felst lausnin ekki í því að stækka húsnæði Kvennaathvarfsins, þótt þörfin sé æpandi, heldur með því að taka kynbundið ofbeldi fastari tökum. Markmiðið ætti að vera að útrýma því, svo einn góðan veðurdag verði hugmyndin um kvennaathvarf jafn fjarstæðukennd og hugmyndin um hommaathvarf eða útlendingaathvarf.

Þangað til þurfum við að horfast í augu við blákaldan veruleikann. Konur og börn flýja ofbeldi á heimilum sínum í hundraðatali á ári hverju. Þau verðskulda mannsæmandi aðstæður, sem núverandi húsnæði Kvennaathvarfsins býður ekki upp á. Þess vegna stendur nú yfir tölusala í þágu Kvennaathvarfsins undir yfirskriftinni Öll með tölu. Ég skora á alla að kaupa sér tölu svo við getum leyst skammtímavanda Kvennaathvarfsins. Í kjölfarið biðla ég til þjóðarinnar að leita að langtímalausn – svo einn daginn verði engin þörf fyrir kvennaathvarf.

# Mikilvægi tungumálanáms og -kennslu

**Menntun**

**Hólmfríður Garðarsdóttir**  
prófessor



Tungumál ljúka upp heimur er titill bókar sem Stofnun Vigdísar Finnbogadóttur í erlendum tungumálum gaf út árið 2010. Titill bókarinnar er fenginn að láni hjá Pétri Gunnarssyni rithöfundu. Hann, ásamt 26 öðrum rithöfundum, birtir í bókinni hugleiðingar um gildi tungumálaþekkingar og -færni. Pétur gerir að umtals-efni hvernig þekking á erlendum tungumálum opnar okkur sýn inn í menningarsamfélög sem annars væru okkur hulin eða við ættum einungis aðgengi að fyrir tilstuðlan þýðinga. Vigdís Grímsdóttir segir í sömu bók: „Tungumálakunnátta er lykill sem gengur að öllum heimsins skrá, hún opnar

allt og víkkar allt og stækkar allt. [...] hún breytir andstæðum í samheiti [...] og hún eyðir deilum og heimsku og nefndu bara hvað gerist þegar þú snýrð lyklinum og leggur af stað“ (bls. 100).

Þegar samfélagsþróun á Íslandi á síðustu árum er skoðuð blasir við að þekking á sem flestum tungumálum verður æ mikilvægari í ljósi þess að samsetning íbúanna breytist, þátttaka Íslands og Íslendinga á alþjóðavettvangi eykst og hingað flykkjast hundruð þúsunda ferðamanna ár hvert. Við höfum einsett okkur að veita þessum gestum fyrirmyndarþjónustu og -aðgengi að landinu, menningu þess og þjóðlífi. En þessir gestir tala ekki íslensku og margir þeirra tala ekki annað en eigið móðurmál. Dæmin eru fjölmörg og það kemur mörgu því kornunga fólki sem vinnur við ferðaþjónustu á Íslandi í opna skjöldu að uppgötva að fólk frá nágrannalöndum okkar eins og Þýskalandi, Frakklandi, Ítalíu og

Spáni skuli ekki tala annað en sitt eigið móðurmál. En sú er raunin og það er á okkar ábyrgð að undirbúa starfsfólk ferðaþjónustunnar fyrir móttöku þeirra með því að kenna íslenskum ungmennum sem flest tungumál – og það vel. Við munum njóta meiri virðingar og velvilja fyrir vikið.

Grunnur að tungumálafærni Íslendinga er lagður í grunn- og framhaldsskólum og þar má ekki slá slöku við því að við Deild erlendra tungumála, bókmennta og málvísinda á Hugvísindasviði Háskóla Íslands eru kennd 13 og stundum 14 erlend tungumál. Þar er að finna langar og stuttar námsleiðir, einvalið sérmenntaðra kennara sem allir hafa dvalið langdvölum við erlenda háskóla og þekka menningu, þjóðlíf og sögu fjölmargra landa, þjóða, málsvæða og heimsálfa. Við þurfum ekki að leita langt yfir skammt því að við höfum allt sem til þarf við höndina.

**27. sept. – 7 nætur**

**frá kr. 79.900**

með allt innifalið í 7 nætur

# Tenerife

Heimsferðir bjóða frábært verð á allra síðustu sætunum til Tenerife 27. sept. í viku. Í boði er einkar hagstætt verð á Villa Adeje Beach íbúðahótelinu með öllu inniföldu.

Athugið að mjög takmörkuð gisting er í boði!

**Frá 79.900 kr.**  
**Villa Adeje Beach – allt innifalið í 7 nætur**

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn, 2-11 ára, í íbúð með einu svefnherbergi.  
Netverð m.v. 2 fullorðna í studio íbúð kr. 99.900 á mann.  
Sértílbóð 27. september í viku.

**Heimsferðir**

Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík • Sími 595 1000 • Fax 595 1001 Akureyri sími: 461 1099 • www.heimsferdir.is

# Sony Center

www.sonycenter.is

## Almæli

**5 ára ábyrgð**  
að verðmæti 12.000.- fylgir með í kaupunum

**-15%**

**40" LED SJÓNVARP KDL40EX653**

- 100 Hz X-Reality myndvinnsla
- Dynamic EDGE LED bakljúsing

**Tilboð 169.990.-**

**-25%**

**46" LED SJÓNVARP KDL46HX753**

- 400 Hz X-Reality myndvinnsla
- Dynamic EDGE LED bakljúsing

**Tilboð 289.990.-**

Sony Center | Verslun Nýherja Borgartúni | 569 7700

Sony Center | Verslun Nýherja Kaupangi Akureyri | 569 7645



# ÚTSALA ÁRSINS

## ekki missa af þessu!



**PÚ SPARAR 20.000!**

**5 ÁRA  
ÁBYRGÐ**

VERÐ ÁÐUR 109.900  
NÚ **89.900** kr.

**30 DAGA  
SKILARETTUR**

Ofn  
EOB63300X burstað stál.  
1830200

**Electrolux**



**PÚ SPARAR 10.000!**

**5 ÁRA  
ÁBYRGÐ**

VERÐ ÁÐUR 59.900  
NÚ **49.900** kr.

**30 DAGA  
SKILARETTUR**

Helluborð  
EHF6342XOK.  
1850524

**Electrolux**



**PÚ SPARAR 12.000!**

**5 ÁRA  
ÁBYRGÐ**

VERÐ ÁÐUR 99.900  
NÚ **87.900** kr.

**30 DAGA  
SKILARETTUR**

Uppvottavél  
ESF65050X.  
1805340

**Electrolux**



**PÚ SPARAR 20.000!**

**5 ÁRA  
ÁBYRGÐ**

VERÐ ÁÐUR 98.900  
NÚ **78.900** kr.

**30 DAGA  
SKILARETTUR**

Kælir/frystir  
FK318.3 hvítur. H-181/186 cm  
1805663

**Amica**



**PARKET  
OG FLISARI  
15-40%  
AFSLÁTTUR!**

VERÐ ÁÐUR 2.199  
NÚ **1.540** kr/m<sup>2</sup>

Harðparket 7 mm  
Þriggja stafa hnota.  
147054



VERÐ ÁÐUR 2.490  
NÚ **1.690** kr/m<sup>2</sup>

Harðparket 8 mm  
Eikarplanki  
147066

**KAINDL**



VERÐ ÁÐUR 2.490  
NÚ **1.849** kr/m<sup>2</sup>

Veggflísar  
hvít glans 10,8x10,8 cm.  
8600830

**WORX**



**WORK  
RAFMAGNS  
VERKFÆRI  
20-30%  
AFSLÁTTUR!**

**PÚ SPARAR 3.000!**  
VERÐ ÁÐUR 12.995  
NÚ **9.995** kr.

Juðari Worx  
WU645, 250W, 115mm.  
5244858



**HAND  
VERKFÆRI  
20%  
AFSLÁTTUR!**

**PÚ SPARAR 1.000!**  
VERÐ ÁÐUR 2.995  
NÚ **1.995** kr.

Klaufhamar  
NEO 25-000 450 g.  
5003065



VERÐ ÁÐUR 17.990  
NÚ **14.392** kr.

Mascot vinnubuxur  
Vandaðar og klæðilegar vinnubuxur.  
5869021



**ÚTIMÁLNING  
OG VIÐARVÖRN  
20%  
AFSLÁTTUR**

**20-70%**  
**AFSLÁTTUR**  
 AÐEINS BROT  
 AF ÚRVALINU



**Handþeytari Desire**  
 Russell Hobbs 300W, 5 hraða.  
 1840063

VERÐ ÁÐUR 7.200  
 NÚ **5.760 kr.**



**PÚ SPARAR 5.490!**

**Russell Hobbs**  
 Smart in the kitchen...

VERÐ ÁÐUR 17.390  
 NÚ **11.900 kr.**



**Matvinnsluvél Desire**  
 Russell Hobbs 600W 1.5 ltr.  
 1840066

**TAX FREE**  
 Haustlaukar í Blómavali



BLÖNDUNARTÆKI  
**20-25%**  
 AFSLÁTTUR!



**EMMEVI**

VERÐ ÁÐUR 15.995  
 NÚ **11.995 kr**

**Eldhústæki**  
 Emmevi.  
 7900023

**PÚ SPARAR 6.000!**



VERÐ ÁÐUR 20.595  
 NÚ **15.449 kr.**

**Eldhúsvaskur**  
 Reginox.  
 8032511

**REGINOX**



**HÚSASMÍÐJAN**

HLUTI AF BYGMA

ALLT FRÁ GRUNNI AÐ GÓÐU HEIMILI  
 SÍÐAN 1956





kronospan

Vnr. 0113456  
PLASTPARKET  
**1.590** kr./m<sup>2</sup>



kronospan

Vnr. 0113445  
HARÐPARKET  
**2.990** kr./m<sup>2</sup>

VERÐVERND BYKO  
**LÆGRA  
VERÐ**

**LÁGT VERÐ**  
- ALLA DAGA

**BYKO**

BÚÐU BETUR. BORGADU MINNA.

1962-2012



Öll verð eru bit með fyrirvara um prentvillur og/ eða myndabreytingu. Allar vörur fást í BYKO Breidd en minna framboð getur verið í öðrum veitunum.



Vnr. 19606010/15  
VEGGFLISAR  
**1.990** kr./m<sup>2</sup>



Vnr. 18090000/5/10  
GÖLF- OG VEGGFLISAR  
**4.990** kr./m<sup>2</sup>



Vnr. 19607000/5  
GÖLF- OG VEGGFLISAR  
**4.990** kr./m<sup>2</sup>



Vnr. 18073700/50  
BÍLSKÚRSFLISAR  
**2.590** kr./m<sup>2</sup>



Armaturn

Vnr. 15400044  
ELDHÚSTÆKI  
**2.995** kr.

Vnr. 15400042  
HANDLAUGARTÆKI  
**2.995** kr.



Disney

Vnr. 52222828-9  
DISNEY borðlampi.  
**3.995** kr.

Vnr. 52221722/4/6  
DISNEY loftljós.  
**995** kr.

Vnr. 52226103-4  
DISNEY veggkjós.  
**2.295** kr.

Vnr. 52226071  
DISNEY loftljós, 40 cm.  
**2.995** kr.



10 LÍTRAR  
GLJÁSTIG 2

Sadolin

7 LÍTRAR  
GLJÁSTIG 10

Vnr. 89000182  
LOFTAMÁLNING  
**5.490** kr.

Vnr. 89071170  
INNIMÁLNING  
**5.990** kr.

# Sameinaður Landspítali

## Nýr Landspítali

Jóhannes M. Gunnarsson

læknisfræðilegur  
verkefnisstjóri Nýs  
Landspítala



Sameining spítalanna í Reykjavík árið 2000 tók fyrst og fremst til stjórnunarlegrar sameiningar. Af henni hefur sannarlega orðið umtalsverður faglegur ávinningur og nokkur fjárhagslegur. Stóri ávinningurinn næst þegar öll bráðastarfsemin er

komin á einn stað í húsnæði sem hæfir nútíma starfsemi af þessu tagi. Breytt hlutverk Landspítala, ný og fyrirferðarmeiri tæki, aukin þekking á samhengi hönnunar húsnæðis og meðferðarárangri og kröfur sjúklinga og aðstandenda til að friðhelgi einkalífs þeirra sé virt kallar allt á nýtt húsnæði spítalans. Unnið hefur verið að undirbúningi sameinaðs húsnæðis frá árinu 2001.

### Deila um staðsetningu

Rúmgóð lóð neðan gömlu Hringbrautar hefur verið frátekinn

fyrir uppbyggingu Landspítala og Háskóla Íslands í áratugi og verið á aðalskipulagi frá 1976. Legu Hringbrautar hefur verið breytt og staðsetning sameinaðs Landspítala ákveðin fyrir áratug síðan að vel ígrunduðu máli. Eðlilegt má telja að margir þeirra sem störfuðu á Borgarspítalanum litu til Fossvogs sem framtíðarsvæðis sameinaðs spítala og að nýta mætti byggingar Borgarspítalans ekki síður en húsin við Hringbraut. Borgaryfirvöld færðu rök fyrir því að veltenging við stofnbrautir væri mjög umhendis í Fossvogi

og útilokuðu þá staðsetningu. Því úthlutaði borgin mestum hluta lóðarinnar í Fossvogi til annarra þarfa. Bygging sameinaðs spítala á nýjum stað, hvort sem er á Víflsstöðum, Geirsnefi eða Hólmsheiði, þýddi að byggja þyrfti allan spítalann frá grunni áður en hann kæmist í notkun og yrði þar af leiðandi nær þrisvar sinnum dýrari en núverandi áform sem gera ráð fyrir að eldra húsnæði nýtist fyrir minna krefjandi starfsemi hvað varðar tækniútfærslur. Þá er nýlegur barnspítali við Hringbraut. Engin leið er að horfa fram hjá þessum staðreyndum. Mörg önnur rök mæla með staðsetningu spítalans við Hringbraut, s.s. nálægð við miðstöð samgangna, tvær meginstofnbrautir við lóðarmörk og nálægð við Háskóla Íslands.

að teljast hófleg. Aðalatriðið er að hið nýja húsnæði mun mæta þörf fyrir nútímasjúkrahúsrekstur en gömlu húsin nýtast fyrir léttari starfsemi.

### Hvað er fram undan?

Forhönnun og útboðsgögn fyrir áformaða byggingu eru því sem næst tilbúin. Skipulagsmál eru til lokaumfjöllunar hjá borgaryfirvöldum. Stundin er því að nálgast að hægt verði að hefjast handa. Ekki má seinna vera því holskefla stóru árganganna sem fæddust áratuginu eftir stríð er að komast á sjötugsaldurinn („viðgerðaaaldurinn“) og knýr þegar dyra á spítalanum. Verður svo áfram því sextugum og eldri, sem eru helstu notendur sjúkrahúspjónustu, mun fjölga um 50% fram til ársins 2025. Úrbætur



## ERT ÞÚ GLEÐIGJAFI?

Við leitum ljósgjafa, skapandi fólks sem vill taka þátt í að hlýja upp miðborgina á aðventunni og mynda hina sönnu hátíðarstemmingu.

Höfuðborgarstofa og Miðborgin okkar standa að Jólaborginni Reykjavík. Atburðir verða á fjölmörgum reitum frá Hlemmi, niður eftir Laugavegi, Skólavörðustíg og allt vestur að Gömlu höfninni.

Við leitum að kórum, harmonikkuleikurum, ALVÖRUjólásveinum, lúðrasveitum og öðrum þeim sem geta glatt gesti og gangandi í jólaösinni.

Hvað gerir þú skemmtilegt?

Sendu línu á heidrun.hakonardottir@reykjavik.is ef þú vilt vera með.

Þar sem hjartað slær  
[www.midborgin.is](http://www.midborgin.is)



Aðalatriði þessa máls er að húsnæði spítalans getur ekki lengur tekið við þeim tækjabúnaði sem til þarf svo nútíma lækningar verði stundaðar vegna skorts á rými, loft-hæð og burðarþoli.

### Minnsta mögulega stærð til hagkvæmrar sameiningar

Mikilvægt er að þess sé gætt að það sem borið er saman sé samþæringlegt. Flatarmálsþörf sameinaðs spítala sem ráðgjafar hafa lagt fram á mismunandi tímum eru þessar:

Hugmyndavinna Ementor 2001 (Danmörk)	21.000 m <sup>2</sup>
Hugmyndavinna White arkitekter 2002 (Svíþjóð)	144.000 m <sup>2</sup>
Hönnun C. F. Möller 2008 (Danmörk)	179.000 m <sup>2</sup>
Greining Hospitalitet 2009 (Noregur)	119.000 m <sup>2</sup>
Hönnun SPITAL 2012 (Ísland)	132.000 m <sup>2</sup>

Hér er átt við húsnæðisþarfir spítalans, gamalt og nýtt en án bílastæðahúsa og án bygginga Háskóla Íslands. Tölurnar eru því samanburðarhæfar. Húsnæði sem spítalinn yfirgefur eftir að fyrirhuguð nýbygging verður tekin í notkun er 44.000 m<sup>2</sup> og er á eftirtöldum stöðum: LSH Fossvogi, rannsóknarstofur Ármúla, blóðbanki Snorrabraut, skrifstofur Eiríksgötu 5, 19, 21 og 29, augnskurðstofur Þorfinnsgötu, sjúklingaíbúðir á nokkrum stöðum, skjalasafn Vesturhlíð, lífsýnasafn Skógarhlíð, sjúklingahótel Ármúla, dauðhreinun og birgðastöð Tunguhálsi. Augljóst hagræði er að ná þessari starfsemi á einn stað. Aukið húsnæði Landspítala verður um 30.000 m<sup>2</sup>, þar af 10.000 m<sup>2</sup> í kjallara. Miðað við þau miklu þrengsli sem starfsemin býr við verður þessi stækkun

í húsnæði spítalans munu létta á ríkissjóði. Núverandi rekstur kostar ríkissjóð 2,6 milljarða kr. á ári umfram það sem vera þyrfti ef bráðastarfsemin væri á einum stað í nútímalegu húsnæði, 7 milljónir kr. á dag. Byggingaráformin eru ekki aðeins hagr sjúklinganna fyrst og fremst heldur bráð nauðsyn. Ábati ríkissjóðs, hagr starfsmanna og hagr atvinnulífsins kemur þar á eftir en eru engu að síður mikilvægir þættir.

### Niðurlag

Aðalatriði þessa máls er að húsnæði spítalans getur ekki lengur tekið við þeim tækjabúnaði sem til þarf svo nútímalækningar verði stundaðar vegna skorts á rými, lofthæð og burðarþoli. Nú þegar höfum við dregist aftur úr nágrönnun okkar. Í annan stað eru stærstu árgangar Íslands sögunnar að komast á þann aldur að þurfa á sjúkrahúspjónustu að halda. Þegar sú alda er risin að fullu duga ekki lausnir til bráðabirgða. Ef ekki verður að gert nú stefnir í mikið óefni. Reynsla okkar og nágrannabjóða okkar segir að aðdragandi svo flókinn bygginga er vart minni en áratugur. Ekki er því valkostur að slá verkefninu á frest. Í þriðja lagi er nútímaleg aðstaða og tækjabúnaður ein af forsendum þess að hægt verði að ná okkar bestu heilbrigðisstarfsmönnum heim eftir framhaldsnám erlendis. Umræða um önnur atriði þessa máls eru í raun aukaatriði.

nettó  
Kræsingar & kostakjör

**HYDROXYCUT  
Hardcore Pro**  
40 bréf

**6.998 kr.**

*Lækkad verð!*

Skráðu þig á póstlistann á [www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd - Salavegur - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær - Borgarnes - Egilsstaðir

Tilboðin gilda **20. - 23. september**  
eða meðan birgðir endast



# Manntíminn: Maðurinn sem jarðsögulegt afl

## Umhverfismál

**Dr. Edward H. Huijbens**

landfræðingur og forstöðumaður Rannsóknamiðstöðvar ferðamála

**Dr. Karl Benediktsson**

prófessor í landfræði við Háskóla Íslands

Mannfólkið sem jörðina byggir Mer farið að umbylta henni með þvílíkum hætti að tekið er að ræða um tímabilið frá 1750 sem upphaf nýs jarðsöguskeiðs: Manntíma (e. anthropocene). Þetta var uppi- staða aðalerinda á alþjóðaráðstefnu

landfræðinga, sem haldin var í lok ágúst í Köln í Þýskalandi.

Sögu jarðarinnar er skipt í tiltekin skeið eða aldir, sem flestar spanna milljónir ára. Á skeiði sem nefnt er miðlífsöld gengu risaeðlur til að mynda um jörðina. Endalok þeirra urðu fyrir um 65 milljónum ára, með hamförum sem þurrkuðu um 90% allra þálfandi dýrategunda af yfirborði jarðar. Við tók nýlífsöld, sem enn stendur. Innan hennar eru allmörg skemmri tímabil. Siðmenningin hefur að mestu mótast á tímabili sem kallað er nútími (e. holocene) og tók við af ístíma (e. pleistocene) fyrir rúmlega 10.000 árum.

Nú er hins vegar svo komið að rætt er í fullri alvöru og með veigamiklum vísindarökum að upp sé runnið nýtt skeið, þar sem umsvif mannkynsins séu tekin að valda varanlegum breytingum á líf- og vistkerfum jarðarinnar allrar. Þetta eru í raun stórmerkar fréttir. Burtséð frá umræðu um eðli og umfang þessara breytinga, svo sem hnattræna hlýnun, þá felst í þessari hugsun viðurkenning á því að samfélög okkar eru ekki aðeins á jörðinni heldur með jörðinni. Samfélög fólks og jörðin eru eitt. Mannlíf og náttúra verða ekki skilin sundur. Þetta þýðir að ekki er lengur hægt að ímynda sér að aðgerðir okkar og

athafnir hafi bara með okkur sjálf að gera eða mögulega bara nánasta umhverfi. Það sem við gerum mótir jörðina okkar allra.

Þetta má skýra með dæmi. Ákvörðun íslensks fyrirtækis um aukin umsvif, tekin á stjórnarfundum í ljósi ársfjórðungslegs yfirlits yfir rekstur þess, valda því að einhvers staðar – kannski í Kongó eða Kostaríku – er meira tekið af efni úr jörð. Þetta efni er flutt úr stað og unnið og áhrifanna gætir um alla jörð. Áhrifin kunna að virðast smávægileg, en þau eru hluti af flóknu neti tengsla, sem eru hins vegar oft langt í frá augljós. Þegar horft er heildstætt á vistkerfi jarð-

ar má sjá að fjöldi fólks á jörðinni, umsvif þess og þarfir eru farin að hafa víðtæk og varanleg áhrif á jörðina sjálfa.

Að við séum eitt með náttúru og umhverfi eru svo sem ekki nýjar fréttir. Tengsl fólks og náttúru hafa um langan aldur verið eitt meginviðfangsefni landfræðinga og síðustu áratugi hefur nánast öll umræða í umhverfismálum hverfst um þetta. Fréttirnar eru þær að vísindaheimurinn hefur nú gefið þessu nafn sem setur athafnir manna í skýrt jarðsögulegt samhengi. Maðurinn er orðinn jarðsögulegt afl. Við lifum í manntímanum.

## Með báðum augum – eða bara öðru?

### Norðurslóðir

**Ari Trausti Guðmundsson**

áhugamaður um norðurslóðir



Til er svolftil saga um gamla vörubílsökumanninn sem var blindur á hægri auga en taldi sig með öruggustu öikumönnum (kannski var hann það, þrátt fyrir allt). Aðspurður um ástæðuna sagði hann að það væri hægri umferð og hann sæi vel til allra sem óku á móti bílnum hans.

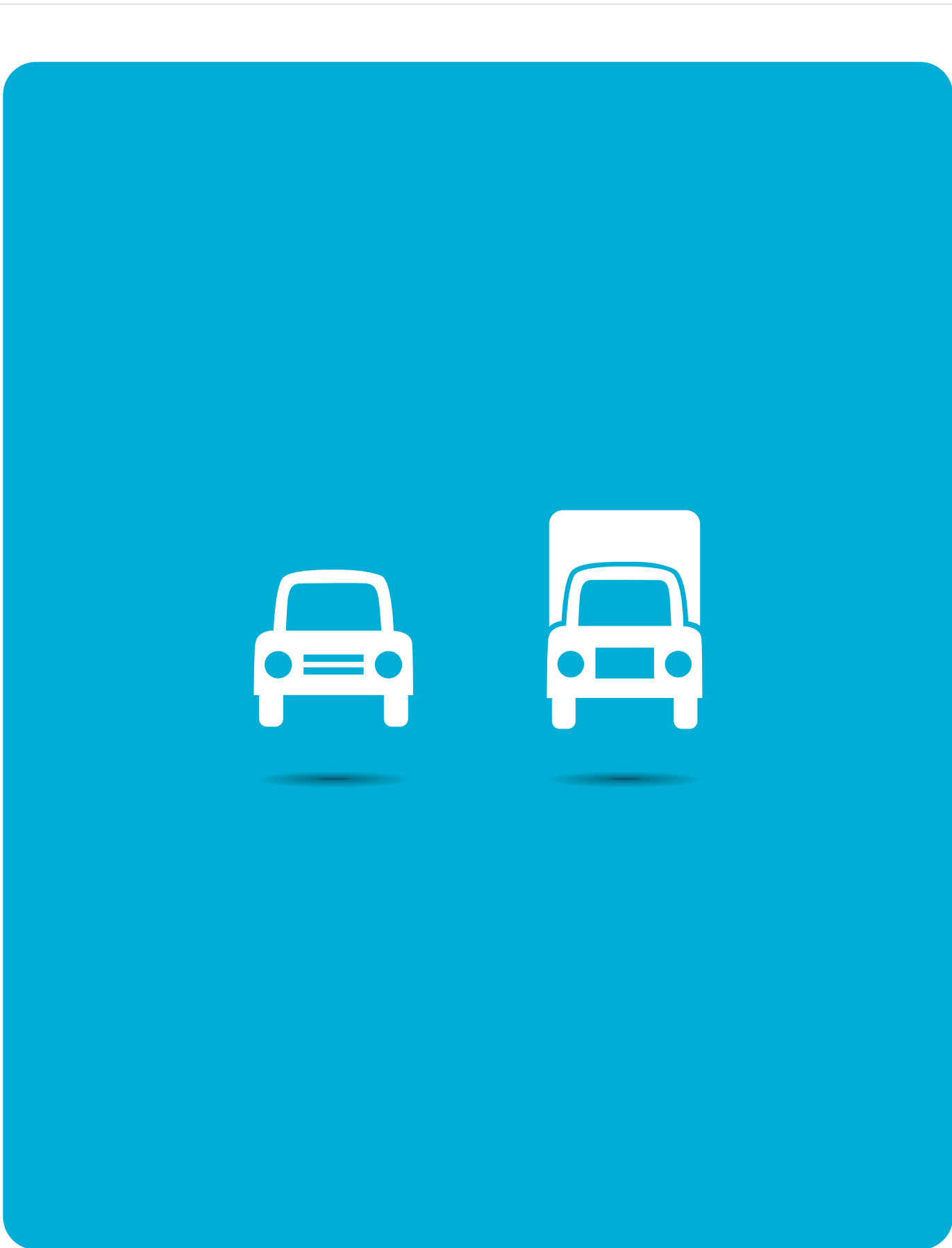
Þegar kemur að umhverfismálum norðan við heimskaupsbaug er líkt og margir hagi sér eða hugsu eins og sá gamli. Horfa með öðru auganu á hluta sjónsviðsins.

Í ár er ástand stóru íshellunnar á kalli jarðar verra en nokkru sinni fyrr á undanförunum öldum. Hraðari bráðnun en flesta sérfræðinga óraði fyrir veldur því að endurkast hitageislunar á risastóru svæði minnkar ótæpilega á ársgrunni. Vöxtur og viðgangur hafíss á norðurslóðum er ein helsta undirstaðan undir sæmilega stöðugu og fremur svölu loftslagi í tempraða beltinu og kuldabeltinu. Hörfi hafís að mestu, nema yfir bláveturinn, hefur það miklar en ófyrirsjáanlegar afleiðingar á veðurfar jarðar. Ásamt hraðri bráðnun jökla og breyttu flæði ferskvatns til hafanna er sennilegt að of lítil hafíshella valdi því að hafstraumar breytast með álíka ófyrirsjáanlegum afleiðingum.

Hvað er gert? Losun gróðurhúsalofttegunda er aukin, áfram vegið grimmt að gróðri jarðar, einkum trjágróðri sem bindur vel koltvísýring, og stefnt að aukinni leit að kolefniseldsneyti í jarðskorpunni, einmitt á norðurslóðum. Þjóðunum er um leið sagt að aðlaga sig að nýjum aðstæðum og takast á við vanda sem mun vaxa, t.d. vegna hækkandi sjávarborðs.

Hvað drífur þessa stefnu og tilheyrandi aðgerðir áfram? Skynsemi? Neyð? Nýsköpun? Hagvöxtur? Býður einhver fram réttari hugtök?

Auðvelt er að horfa með aðdáun á allt sem vinnst með norðlægru málm-, olíu- og gasvinnslu en horfa ekki á neikvæðu afleiðingarnar; treysta blinda auganu. Það geta komið margar krónur í íslenska kassa þegar nýjar siglingaleiðir opnast, rándýr olía tekur ef til vill að flæða við erfðustu aðstæður og námagröftur eykst í hæsta norðri. Ætli þær dugi til að greiða fyrir mótvegisaðgerðir vegna áflæðis sjávar, vegna óvissra breytinga á lífríkinu og tjóns af veðuröfugum? Þátt-taka okkar í kapphlaupinu um Nýja Norðrið er næstum ósjálf-ráð. Ég tel, á Degi íslenskrar náttúru, að löngu sé kominn tími til að skoða þessa framtíð með báðum augum og leita ófgalaust ábyrgra svara við nokkrum áleitnustu spurningum næstu ára.



## Rekstrarleiga fyrir fyrirtæki

Létt býður fyrirtækjum sem eru að leita að nýjum bílum uppá rekstrarleigu. Rekstrarleiga Létt sparar fyrrihöfn og gerir fyrirtækjum kleift að hagræða í rekstri bílaflotans. Hafðu samband við Létt og fáðu nánari upplýsingar.





98

**VILHJÁLmur HJÁLmarsson** fyrrverandi ráðherra á afmæli í dag. „Mín skoðun er sú að þótt stundum megji benda á pappírslöð og tildur í menningarsamskiptum þjóðanna þá séu þau í heild góð og gagnleg.“

†

Elskuleg eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma, langamma og systir,

**DÓRÓTHEA M. BJÖRNSDÓTTIR**  
Keldulandi 19,

lést á Landspítalanum aðfaranótt 16. september. Útför hennar fer fram frá Bústaðakirkju föstudaginn 21. september kl. 15.00. Þeim sem vilja minnst hennar er bent á Félag aðstandenda Alzheimersjúklinga, FAAS.

**Birgir Ólafsson**  
**Guðrún Björk Birgisdóttir**  
**Birna Birgisdóttir**  
barnabörn, langömmubörn og systkini hinnar látnu.

**Hörður J. Oddfríðarson**  
**Kristján Sverrisson**  
barnabörn, langömmubörn og systkini hinnar látnu.

†

Ástkær móðursystir okkar og stjúpmóðir,

**KRISTÍN S. KRISTJÁNSDÓTTIR**  
frá Heynesi,  
**Munkaþverástræti 44, Akureyri,**

verður jarðsöngin frá Möðruvallakirkju í Hörgárdal laugardaginn 22. sept. kl. 14.00. Blóm vinsamlegast afþakkuð en þeim sem vildu minnst hennar er bent á Heimahlynningu Akureyrar.

**Óskar Líndal, Þórður Gíslason, Sesselja Gísladóttir, Kristín Jónsdóttir, Rudolf Ágúst Jónsson, Hermann Jón Jónsson, Karl Friedrich Jónsson og fjölskyldur.**

†

Eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,

**MARGRÉT MARÍA JÓNSDÓTTIR**  
frá Hnífsdal,

lést á Hjúkrunarheimilinu Sunnhlíð sunnudaginn 16. september. Útförin fer fram frá Siglufjarðarkirkju laugardaginn 22. september klukkan 14.00.

**Guðmundur Jónasson**  
**Jónas Guðmundsson**  
**Arnfríður Guðmundsdóttir**  
og barnabörn.

**Anh-Dao Tran**  
**Gunnar Rúnar Matthíasson**

†

Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir og amma,

**GUÐRÚN GUÐMUNDSDÓTTIR**  
Magnússkógum III, Dalabyggð,

andaðist laugardaginn 15. september. Hún verður jarðsöngin frá Hvammskirkju í Dalabyggð laugardaginn 22. september kl. 14.00.

**Dagný Ósk Halldórsdóttir**  
**Anna Berglind Halldórsdóttir**  
**Kristín Halldórsdóttir**  
**Sigrún Margrét Halldórsdóttir**  
og ömmubörn.

**G. Reynir Georgsson**  
**Ólafur Bragi Halldórsson**  
**Árni Geir Sigvaldason**  
**Almar Týr Haraldsson**

†

Ástkær eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

**KARL SIGURÐSSON**  
bifreiðarstjóri, Hvammstanga,

lést á Sjúkrahúsínu á Hvammstanga að kvöldi 2. september. Útförin hefur farið fram í kyrrþey.

**Jóhanna Birna Ágústsdóttir**  
**Birgir Karlsson**  
**Kolbrún Karlsdóttir**  
**Ómar Karlsson**  
barnabörn og barnabarnabörn.

**Harpa Vilbertsdóttir**

†

Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma, langamma og besti vinur,

**ÓLÖF HÓLMFRÍÐUR SIGURÐARDÓTTIR**  
FRÍÐA SIG.  
Hörgshlíð 8,

lést sunnudaginn 16. september. Jarðarförin auglýst síðar.

**Þór Gunnarsson**  
**Hrafnhildur Gunnarsdóttir**  
**Embla Þórsdóttir**  
**Sturla Þórsson**  
**Guðlaug Ýr Þórsdóttir**  
Askur Wallberg Klausson og Ísabella Ýr Klausdóttir

**Sigrún Ása Sturludóttir**  
**Harpa Másdóttir**  
**Klaus Wallberg Andreasson**  
**Magnús Már Guðjónsson**



ELDRHRESS Guðný heldur mikið upp á Laugardalinn þar sem hún ætlar að halda upp á tímamót á laugardaginn.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

GUÐNÝ ARADÓTTIR GÖNGUGARPUR: ER SEXTUG Í DAG

## Býður til haustlitakjötsúpu

„Afmælisdagurinn verður rólegur hjá mér. Ég mæti sennilega í stafgöngu síðdegis og ver svo kvöldinu með fjölskyldu og nánustu vinum,“ segir Guðný Aradóttir sem er sextug í dag. Tímamótunum ætlar hún hins vegar að fagna með sérstökum hætti á laugardaginn. „Ég ætla að bjóða þeim sem gengu með mér eina sumarnótt frá Þingvöllum til Reykjavíkur og öðrum vinum og vandamönnum upp á haustlitagöngu um Laugardalinn klukkan hálf tólf á laugardag og í kjötsúpu við þvottalaugarnar á eftir,“ upplýsir hún og er beðin að lýsa aðeins þessari næturgöngu. „Þetta var styrktarganga sem ég efndi til á Facebook 15. júní á vegum átaksins Göngum saman og í hana mættu 70 manns. Tilgangurinn var að safna fjármunum til grunnrannsókna á brjóstakrabbameini. Við gengum Nesjavalleiðina og vissulega voru brekkur í kambinum sem tóku alveg í en við skil-

uðum okkur öll í bæinn, komum niður í byggð hjá Rauðavatni, löbbaðum um Elliðaárdalinn og enduðum í Laugardalnum eftir tólf tíma með stoppum og öllu. Það var blíða allan tímann.“

Yfir kjötsúpuþvottinum við þvottalaugarnar ætlar Guðný að afhenda afraksturinn af göngunni en vill ekki gefa upp á þessari stundu hver hann er, en kveðst afar ánægð með hann. „Að fá að vera hraust og geta lagt eitthvað til vísindasamfélagsins þannig að við getum fundið leiðina að lækningu á brjóstakrabbameini, fyrir það ætla ég að þakka á þessum tímamótum,“ segir hún.

Ástæðu þess að Guðný berst fyrir auknum grunnrannsóknum á brjóstakrabbameini segir hún þá að hún hafi bæði misst systur sína og vinkonur úr þeim vágasti. Góðu fréttirnar séu þær að vísindunum fleggi ört fram og batahorfur séu allt aðrir í dag en fyrir tutt-

ugu árum. „Bara á síðustu fimm árum hefur heilmikið gerst,“ segir hún.

Fyrsta afmælisveislan sem Guðný man eftir henni til heidurs var á Egilsstöðum þar sem hún sleit barnsskónum. Hún kveðst hafa flutt í bæinn fyrir þrjátíu árum, eftir ellefu ára viðkomu á Eskifirði.

Guðný starfar við tölvu- og upplýsingakerfi Íslandsþósts. Hreyfing hefur verið henni áhugamál allt frá því hún stundaði skíðaiþróttina í Oddsskarði. Hún stóð á tindi Kilimanjaró fyrir fimm árum og hefur stundað einkaþjálfun með fram vinnu síðustu ár ásamt því að stjórna stafgöngu í Laugardalnum með annarri konu. „Maður sér það alltaf betur og betur að hreyfing innan skynsamlegra marka er nauðsynleg bæði sem forvörn og endurhæfing,“ segir Guðný og þar með er hún rokin af stað í göngu.

gun@frettabladid.is

†

Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**VIGDÍS MARTA MAGNÚSDÓTTIR,**  
áður húsfreyja að Herjólfstöðum  
í Álfstaveri,

lést á Hjúkrunarheimilinu Eir þann 17. september. Jarðarförin fer fram frá Grafarvogskirkju mánudaginn 24. september og hefst athöfnin kl. 13.00.

**Elin Hjartardóttir**  
**Hanna Hjartardóttir**  
**Hannes Hjartarson**  
börn, tengdabörn og barnabörn.

**Jón Björnsson**  
**Vigfús Ólafsson**  
**Ingibjörg Þórisdóttir**

†

Okkar ástkæra móðir, tengdamóðir, amma og langamma,

**PETREA VILHJÁLMSDÓTTIR**  
frá Þorlákshöfn,

lést sunnudaginn 16. september á Hjúkrunarheimilinu Vífilstöðum. Útförin fer fram frá Þorlákskirkju laugardaginn 22. september kl. 11.00.

**Vilhjálmur Knússon**  
**Petra Vilhjálmssdóttir**  
**Jerine Knússon**  
**Knut Knússon**  
**Kristján Þórir, Örn Ingi og Máni**  
**Silja Isadora og Siri Ásta**  
**Guðrún, Margrét, Sigurður og Helgi**

**Jerine Egede**  
**Ingvar Arnarson**  
**Lars Peter Lennert**

†

Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**MARTEINN HERBERT KRATSCH**  
járnsmiður,

lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi föstudaginn 14. september. Útförin fer fram frá Frikirkjunni í Reykjavík föstudaginn 21. september kl. 11.00. Þeim sem vilja minnst hans er bent á minningarsjóð líknardeildar LSH, sími 543-1159.

**Sigríður Marteinsdóttir**  
**Walter M. Marteinson**  
**Gunnar Þór Marteinson**  
**Margrét Björg Marteinsdóttir**  
**Árný Marteinsdóttir**  
barnabörn og barnabarnabörn.

**Guðjón Steinsson**  
**Ingibjörg Ú. Sigurðardóttir**  
**Guðrún I. Gunnarsdóttir**  
**Jóhann Rúnar Guðbjarnason**  
**Sæmundur Kristjánsson**

†

Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**MARGRÉT KRISTÍN ÞÓRHALLSDÓTTIR**  
frá Sæborg, Hjalteyri við Eyjafjörð,

lést á Landspítalanum að morgni 11. september 2012. Útför hennar verður gerð frá Hafnarfjarðarkirkju, föstudaginn 21. september, kl. 13.00. Blóm og kransar afþakkaðir, en þeim sem vilja minnst hennar er bent á Hjartavernd.

**Þórhallur Jósefsson**  
**Karólína Jósefssdóttir**  
**Skarphéðinn Jósefsson**  
**Ævar Örn Jósefsson**  
barnabörn og barnabarnabörn.

**Herdís Ólafsdóttir**  
**Gunnar Jónsson**  
**Stefanía Björnsdóttir**  
**Sigrún Guðmundsdóttir**

# FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



## FYRIR KONUR MEÐ LÍNUR

Á sölusíðunni asos.com er að finna fjöldann allan af tiskufatnaði fyrir konur, börn og karla. Þar er líka mikið úrval tiskufatnaðar fyrir konur í stærri stærðum undir flípanum asos curve.

## LOKAÐ LAUGARDAG

vegna árshátíðar starfsmanna

Stórhóla 25 · 569 3100 | Eirberg

## Mjúkur og yndislegur



*Misty* - fyrir allar konur

Laugavegi 178 - Sími: 551 3366  
Þú mætir - við mælum og aðstoðum  
[www.misty.is](http://www.misty.is)  
Opíð frá 10-18 virka daga.  
10-14 laugardaga

Teg. 10253 - fæst í B,C skálum á kr. 5.500,-  
boxer buxur í stíl á kr. 1.995,-

Vertu vinur



# ROKK OG ÞÆGINDI

**HEFUR BRENNANDI TÍSKUÁHUGA** Tískubloggarinn Sara Hlín Hilmarsdóttir er nýkomin heim frá Kaupmannahöfn þar sem hermanna-tískan ræður ríkjum.

Sara Hlín Hilmarsdóttir hefur alltaf haft brennandi áhuga á fótum og tisku. Hún heldur úti blogginu Style Party á slóðinni style-party.blogspot.com og er það mikið lesið. Hún er sömuleiðis með Facebook-síðu með sama nafni þar sem hún vísar í blogg-færslur sínar. „Ég set inn það sem mig langar í og finnst fallett og flott hverju sinni en svo reyni ég alltaf að fjalla um tiskuvikurnar þegar þær eru í gangi og benda á það sem höfðar til mín.“ Sara á erfitt með að lýsa eigin stíl enda opin fyrir ýmsu.

„Ég er þó ekki þessi týpa sem klæði mig upp í kjóla heldur er meira fyrir svona rokkaraleg þægindi. Sara á líka erfitt með að nefna uppáhaldsflík enda eru þær margar. „Ég er þó mikið í hermanna-jakka með leðurermum þessa dagana en þeir eru sérstaklega vinsælir og verða í haust og vetur,“ segir Sara Hlín sem er nýkomin frá Kaupmannahöfn þar sem hermanna-tískan ræður ríkjum.

hófn þar sem hermanna-tískan ræði ríkjum. „Það var allt morandi í hermanna-grænu og camouflagen. Þá virtust allir vera í Converse skóm og var mikið um buxur með dýramynstri en ég keypti mér einmitt einar slíkar. Sara Hlín segir einnig mikið um útsaum í flíkum og að háu hælarnir séu á undanhandli. „Skórnir úti voru flestir með litlum hæl og jafnvel alveg flatbotna og sem fyrr segir virðist enginn maður með mönnum nema að eiga Converse skó.“

Sara Hlín vinnur í fataversluninni Republica á Selfossi og þaðan er jakkinn. Jeffrey Campbell skóna fékk hún í Einveru á Laugavegi. Sara, sem á von á sínu fyrsta barni í janúar, lætur bumbuna ekki aftra sér frá því að tolla í tiskunni. „Ég var kannski þínu löt við þetta í upphafi meðgöngunnar en nú þegar ég er búin að endurheimta orkuna finnst mér gaman að finna eitthvað flott sem passar utan um bumbuna.“

**HERMANNATÍSKA**  
Hermanna-jakkinn með leðurermum fékk Sara í Republica á Selfossi. Buxurnar eru glóðvolgar úr Ginu Tricot í Köben og Jeffrey Campbell skórnir eru úr Einveru.

## TÍSKAN Í KÖBEN

„Það var allt morandi í hermanna-grænu og camouflagen. Þá virtust allir vera í Converse skóm og var mikið um buxur með dýramynstri.“

## ÁTT ÞÚ ERFITT MEÐ AÐ FINNA ÞÉR BUXUR SEM PASSA VEL ?

Erum með frábært úrval  
af klæðilegum buxum  
í stærðum 34-46



Verð 13.990 kr.

# TUZZI

KRINGLUNNI  
SÍMI 5688777

Vertu vinur okkar á Facebook

## Gerð gæða- og verðsamanburð

NÝTT

BOAS RAFDRIFNIR  
Leður hægindasófar  
og stólar

Ný sending  
af hágæða  
sængurverasettum

12 mánaða  
vaxtalausar  
greiðslur\*

## Svefn & heilsa

★★★★★

[www.svefn.is](http://www.svefn.is)

\*3,5% lántökugjald

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 · Baldursnesi 6, Akureyri, 461 1150 · Opíð virka daga kl. 10.00 - 18.00 · laugardaga 12.00 - 16.00

# 5000 KR. DAGUR Í FLASH



Litaðar gallabuxur. St. 36-44.  
Litir: vínráuðar, grænar, bláar og svartar.  
Skokkar áður 16990 nú 5000  
Peysur áður 9990 nú 5000  
Úlpur, kápur, toppar og margt, margt fleira á 5000 kr. Komið.



Laugaveg 54,  
sími: 552 5201

Við erum á Facebook

## ARNA VERSLUN OG ARCA DESIGN

bjóða þér og þínum á árlegan haustfögnuð!

Í dag, fimmtudaginn 20. sept.  
frá kl: 11.00-21.00  
í Grímsbæ v/Bústaðaveg 108 Rvk

### Í boði verður:

Lukkuleikur með flottum vinningum, ýmis spennandi tilboð, þrúttmarkaður og léttar veitingar frá klukkan 18-21.

ARCADESIGN kynnir nýja glæsilega hönnun og einning eru aðventuljósir og aðventukransarnir komnir í sölu.

ARNA VERSLUN verður með fulla búð af glæsilegum haustvörum og mörg spennandi tilboð.



Við hlökkum til að sjá ykkur!  
Kveðja ARNA og ARCA.



Grímsbær-Bústaðarvegi  
Efstalund 27, 108 Rvk., Sími 527-1999  
Opíð: mán-fös. 11-18  
laugd. 11-15



Vertu vinur á facebook :)

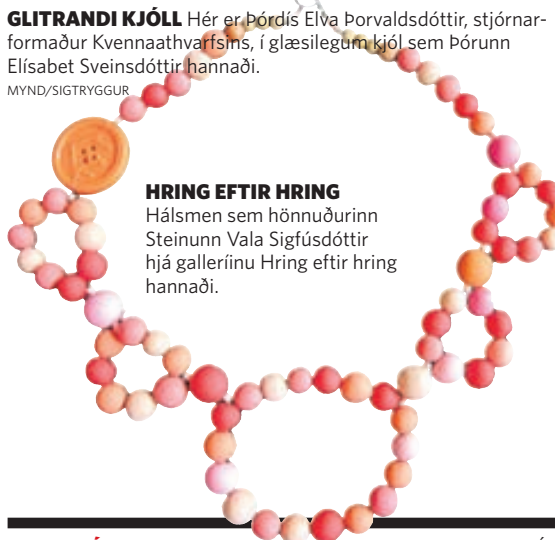
# TÍSKA MEÐ TÖLU

**STYRKJA KVENNAATHVARFIÐ** Fengnir voru nokkrir hönnuðir til að hanna vöru úr, eða innblásna af tölum sem seldar eru í fjáröflunarátaki Kvennaathvarfsins Öll með tölu sem stendur til 23. september. Munirnir verða svo boðnir upp og ágóðinn rennur til athvarfsins.

**S**korað var á nokkra hönnuði í fjáröflunarátaki Kvennaathvarfsins Öll með tölu að láta hugmyndaflugið ráða og gera eitthvað skemmtilegt með tölurnar sem seldar eru til styrktar athvarfinu. Sumir notuðu tölurnar sem innblástur meðan aðrir notuðu þær til að hanna úr. Fjölbreyttir munir bárust í hönnunarleikinn; flíkur, fylgihlutir, skrautmunir og fleira. Hönnuðirnir gáfu allir athvarfinu vinnu sína og munina sem verða svo boðnir upp. Ágóðinn rennur að sjálfsgöðu til Kvennaathvarfsins. Hægt er að kaupa tölur í fjölda verslana og á [www.ollmedtolu.is](http://www.ollmedtolu.is).



**GLITRANDI KJÓLL** Hér er Þórdís Elva Þorvaldsdóttir, stjórnarformaður Kvennaathvarfsins, í glæsilegum kjól sem Þórunn Elísabet Sveinsdóttir hannaði.  
MYND/SIGTRYGGUR



### HRING EFTIR HRING

Hálsmen sem hönnuðurinn Steinunn Vala Sigfúsdóttir hjá galleríinu Hring eftir hring hannaði.



**BLÓMANÆLA** Þórdís með fallega nælu eftir vöruhönnuðinn Sigríði Ólafsdóttur hjá Elivogum.  
MYND/SIGTRYGGUR

### ÖLL MEÐ TÖLU

Tölurnar sem seldar eru í fjáröflun fyrir nýju og stærra húsnæði voru notaðar sem innblástur fyrir hönnuðina.

### VERNDARHENDUR

Trefillinn Verndarhendur er eftir Vík Þrjónsdóttur; hönnunarteymi Víkurþrjóns. „Hann verndar þær sem hann bera,“ er haft eftir hönnuðunum.  
MYND/SIGTRYGGUR

**FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ** sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: 365 miðlar | Ábyrgðarmaður: Jón Laufdal  
Sölumenn: Jónína María Hafsteinsdóttir, [jmh@365.is](mailto:jmh@365.is), s. 512 5473  
Sverrir Birgir Sverrisson, [sverrirbs@365.is](mailto:sverrirbs@365.is), s. 512 5432  
Elsa Jensdóttir, [elsaj@365.is](mailto:elsaj@365.is), s. 512-5427 | Hönnun: Silja Ástþórsdóttir

# HANSKADAGAR

# 30%

## afsláttur af völdum hönskum

### frá fimmtudegi til laugardags



Tösku og  
hanskabúðin

Tösku og hanskabúðin • Skólavörðustíg 7 • 101 Reykjavík • Sími 551 5814 • [www.th.is](http://www.th.is)

# FÖT MEÐ KARAKTER

**HANNAR FYRIR BÖRN** Berglind Rós Magnúsdóttir hannar aðallega á stráka af því henni fannst vanta spennandi fót á markaðinn. Eftir að hafa misst áhugann á hönnun um tíma hefur hún nú opnað eigin verslun.

Berglind Rós Magnúsdóttir útskrifaðist sem fatahönnuður frá Margrethe-skólanum í Kaupmannahöfn fyrir nfu árum. Það var þó ekki fyrr en árið 2008 sem hún fór að sauma og hanna fyrir alvöru. „Eftir að ég útskrifaðist úr skólanum árið 2003 var ég alveg komin með nóg og var búin að missa áhugann á hönnun. Þegar ég eignaðist fyrri strákinn minn fyrir rúmum fjórum árum síðan fannst mér erfitt að finna flott strákaföt á markaðnum. Það vantaði alveg fót með karakter þannig að ég fór að sauma á hann og út frá því þróaðist hönnunin mín,“ segir Berglind sem hannar undir merkinu Beroma.

Boltinn fór að rúlla hjá Berglindi og hún fór að fá fleiri og fleiri fyrirspurnir og nú er svo komið að hún hefur opnað heila búð undir hönnunina. „Ég opnaði Beroma í Faxafeni í maí síðastliðnum. Þetta er reyndar ekki allt mín hönnun því ég flyt líka inn fót frá útlöndum. Það hefur samt verið þannig að það sem ég hef gert sjálf hefur verið vinsælast. Ég flyt inn mikið af fötum sem eru frá merkjum sem er ekki verið að selja annars staðar á landinu. Svo er ég líka með vintage fót en þau koma frá Bretlandi og Bandaríkjunum. Ég geri miklar kröfur gagnvart notuðu fötum og þau eru öll heil



og hrein og mjög vel farin. Þau eru jafnframt allavega þrjátíu til fimmtíu ára gömul.“

Þó Berglind hafi byrjað á því að hanna á stráka hefur hún líka hannað fyrir stelpur. „Það sem er vinsælast hjá mér eru kápur og kjólar á stelpur og sparidress, buxur og vesti fyrir stráka. Ég nota aðallega ull og lífræna bómull. Það

er ákveðin fortíðarþrá í fötum og vísun í breska skólalúkkið. Fötin eru skemmtileg fyrir börnin að klæðast en jafnframt þægileg.“

Berglind segir foreldra oft langa sjálfa í fötin sem þeir eru að kaupa fyrir börnin sín. Hún segir það þó ekki hafa verið á stefnuskránni að hanna fyrir fullorðna. „Ég lét

nú samt tilleiðast nú í ágúst og saumaði eitthvað í fullorðinsstærðum. Það seldist allt upp á tveimur dögum þannig að nú er ég að koma upp aðstöðu hér í búðinni fyrir fullorðna að máta. Það verður samt sem áður alltaf aðaláherslan á börnin í hönnuninni hjá mér.“

■ lilja.bjork@365.is

## VINTAGE Í BLAND VIÐ EGIN HÖNNUN

Barnafötin sem Berglind hannar eru þægileg og skemmtileg. Í versluninni fást vintage barnaföt sem eru upp í 50 ára gömul.

## Kynning

# YFIRHAFNIR FRÁ OASIS FYRIR VETURINN

HUGAÐ ER VEL AÐ EFNISVALI OG SMÁATRÍÐUNUM SEM SKIPTA SVO MIKLU MÁLI



1 Þessi hefur algjörlega slegið í gegn hjá okkur. Hún er til í svörtu, gráu og ljósu. Hún er sérstaklega klæðileg og hlý. Verð 24.900.

2 Einstaklega kvenleg, mjúk og hlý kápa, fæst einnig í svörtu. Verð 24.900,-.

3 Glæsileg loðkápa, hún er hneppt og bundin saman í mittið með leðurbelti. Hentar jafnt hversdags og spari. Verð 39.900,-.

4 Mjúk og hlý herðaslá, mjög gott að nota utanyfir leðurjakka eða aðrar flikur. Kostar 14.990,-. Poncho hafa aldrei verið vinsælli en nú í ár.

5 Sérstaklega hlý og góð úlpa með hettu. Hægt er að hneppa fóðrinu úr og jafnvel hægt að nota það eitt og sér. Þá lítur það út eins og loðið vesti með hlébarðamunstri. Hún er með góðum vösum. Verð 19.990,-.

6 Glæsileg ullarkápa, til bæði í vínrauðu og svörtu. Hún er hneppt með belti og hlýju háls máli. Verð 24.990,-.

# Oasis

KRINGLAN & SMÁRALIND

**15% AFSLÁTTUR AF YFIRHÖFNUM**

**B/A/S/L/E/R Parisar TÍZKAN**

Skipholtí 29b • S. 551 0770

**S A F T**

**GERÐU SAMKOMULAG VIÐ BARNIÐ UM NETNOTKUN Á HEIMILINU**

Heimili og skóli  
www.saft.is

Full búð af nýjum haustvörum  
Nýtt kortatímabil

**MOMO**  
Laugavegi 42  
Sími: 5521818

Vertu vinur MOMO Konur

**Full búð af flottum fötum Fyrir flottar konur**

Stærðir 40 – 58

Verslunin Belladonna á Facebook

**belladonna**

Skeifunni 8 • 108 Reykjavík • Sími: 517-6460  
www.belladonna.is

**DR 1**

**FJÖLVARP**

**FORBRYDELSEN**  
Þriðja og síðasta þáttaröðin  
hefst á DR 1 á sunnudaginn  
kl. 18.00

50 ERLENDAR STÖÐVAR Á STÖÐ 2 FJÖLVARP | FÁÐU ÞÉR ÁSKRIFT | 512 5100



**FLOTTAR** Anna Richardsdóttir og Kristín Þóra Kjartansdóttir máta fót á skiptimarkaðnum.

MYNDIR/HEIDA

# FATAMARKAÐUR ÁN PENINGA

**SKIPTA Á FÖTUM** Áhugaverður fataskiptamarkaður var haldinn á Akureyri fyrir stuttu þar sem tuttugu konur skiptust á eigin fatnaði. Ákveðið hefur verið að halda annan slíkan markað fyrir jólin enda var stemningin góð.

**K**ristín Þóra Kjartansdóttir, framkvæmdastjóri verslunarinnar Flóru á Akureyri, stóð fyrir fataskiptamarkaðnum. Hugmyndin kom frá Mariu, sem er þýskur námsmaður og er hér í starfsnámi. Maria er að læra menningarfræði við háskólann í Leipzig í Þýskalandi og starfar hjá Kristínu.

„Þótt ég reki verslun þá hef ég gaman af öllum samskiptum og viðskiptum án peninga. Flestir eiga fatnað eða einhverja hluti sem ekki eru not fyrir lengur og þetta er áhugaverð leið til að losa sig við þá og fá nýtt í staðinn,“ segir Kristín.

Hún bætir við að allt annað verðmætamat skapist þegar engir peningar eru í umferð. „Miklar samræður fara í gang um verðmæti flikurinnar á móti verðmæti skiptiflíkur. Það skapaði ákaflega skemmtilega stemningu og allir höfðu virkilega gaman af uppátækinu,“ segir Kristín enn fremur.

## MARGAR ÞJÓÐIR

Markaðurinn var auglýstur á Facebook, eingöngu fyrir konur og kvenfatnað. Kristín segir það hafa komið á óvart hversu fjölbjóðlegur hópur mætti. „Konurnar voru á aldrinum fimmtán ára til sjötugs. Í hópnum voru íslenskar konur, ein bresk, tvær frá Filippseyjum, ein þýsk og önnur pólsk. Þessi blanda kom mér skemmtilega á óvart. Konurnar skráðu sig á Facebook en nokkrar mættu að auki sem ekki höfðu gert það. Við gerðum ráð fyrir tíu konum en þær urðu mun fleiri. Það var mikil ánægja með skiptin. Ég hitti eina konuna daginn eftir markaðinn sem var í nýju peysunni sinni,“ greinir Kristín frá.

„Allir eiga að koma með fatnað með sér á markaðinn en þó kom ein bara til að kíkja og forvitnast en hún fékk gefins mussu sem henni leyst vel á. Einnig kom

upp togstreita á markaðnum, ein konan taldi sig vera með verðmætari flik en þá sem hún fékk í staðinn en úr því leystist. Annað vandamál kom upp þegar ein vildi fá flik frá annarri en þá konu langaði ekki í neitt sem hin hafði að bjóða. Það var leyst með því að fá þriðju konuna í samstarf. Þetta skapaði áhugaverð viðskipti,“ segir Kristín og bætir við að ákveðið sé að annar fataskiptamarkaður verði fyrir jólin. „Nokkrar konur hafa haft samband sem fréttu af þessu eftir á og hafa óskað eftir að vera með næst.“

## ENDURNÝTIR

Verslunin Flóra á Akureyri sérhæfir sig í áfram-nýtingu hluta, endurnýtingu og nýjum munum sem eru framleiddir í heimaframleiðslu eða hjá litlum framleiðendum undir vænum kringumstæðum fyrir fólk og náttúru. Í Flóru má meðal annars finna fatnað, hunang, kaffi, bækur, tímarit, myndlist, kerti, krúsir, dúka, flöskur, töscur, tuskur og reykelsi. Þar tíðkast einnig að hafa ýmsar listrænar uppákomur.

„Ég legg mikla áherslu á náttúruvörur og umhverfisvænar vörur,“ segir Kristín sem bjó lengi í Þýskalandi þar sem fataskiptamarkaðir eru algengir í vinkvennahópum. Þar tíðkast einnig fataskipti með barna- og herrafatnað. „Ég ákvað að takmarka þetta við kvenfatnað að þessu sinni en það mætti alveg gera þetta með hina ýmsu hluti. Í Þýskalandi er einnig afar algengt, sérstaklega á vorin og haustin, að selja notaðan fatnað á mörkuðum, svipað og í Kolaportinu.“

Kristín er í Garðyrkjufélagi Íslands og segir algengt að félagar þar séu með plöntuskipti á vorin sem séu af svipuðum toga. „Það eru engir peningar í þessum viðskiptum.“



**FÍNN KJÓLL**  
Fjölbreyttur fatnaður var í boði fyrir þær sem vildu fá sér eitthvað „nýtt“.



**KJÓLAR, BUXUR, PILS**  
Endurnýting fatnaðar er algeng í Þýskalandi, sérstaklega hjá vinkvennahópum. Þaðan kom hugmyndin.

elin@365.is

# KAFFI

FIMMTUDAGUR 20. SEPTEMBER 2012

## Kynningarblað

kaffidrykkir  
kaffihús  
kaffigerð  
kaffinautn  
kaffinýjungar  
kaffiáhrif



# Traustar hefðir og heillandi nýjungar hjá Gevalia

**Gevalia** hefur um árabil verið eitt af þekktari vörumerkjum á kaffimarkaði á Íslandi. Kaffið á sér merka sögu og uppruni þess kemur mörgum á óvart.

**S**ænski kaupsýslumaðurinn Victor Theodore Engwall var svo ákafur áhugamaður um kaffi að hann ákvað að helga líf sitt leitinni að hinna fullkomnu kaffibaun. Hann stofnaði því sérstakt fyrirtæki í kringum kaffiástríðu sína og gaf því latneskt heiti heima-bæjar síns, Gävle (Gevalia).

Í dag hvílir Gevalia á traustum grunni aldagamalla hefða og býður enn upp á sömu klassísku vörurnar sem neytendur um víða veröld njóta á hverjum degi. Auk þess leggur Gevalia mikið upp úr vöruþróun og er ötult við að kynna spennandi nýjungar. Fyrir skemmstu kynnti fyrirtækið meðal annars nýja kaffilínu þar sem neytandanum er boðið í sannkallaða heimsreiðu, allt frá skógum Suður-Ameríku til víðáttu Indlands.

Monsoon Storm heitir önnur af nýju tegundunum sem nú eru seldar hér á landi. Um er að ræða dökkristað, kraftmikið kaffi með keim af súkkulaði. Abyssian Dawn er léttristað kaffi með mikilli fyllingu sem á uppruna sinn í Eþíópíu, fæðingarstað kaffisins. Sem aðili að Rain Forrest Alliance (samtökum fyrirtækja sem vinna að verndun regnskóga) hefur Gevalia sjálfbærni ræktarsvæða ávallt að leiðarljósi. Gevalia hefur auk þess unnið um árabil að uppbyggingu innviða samfélagsins í Perú og Kólumbíu, innlendum kaffiframleiðendum til hagsbóta og aukinna lífsgæða.

„Baunir og malað úrvaskaffi frá Gevalia hafa verið á boðstólum hérlandis í áratugi og Íslendingar hafa alltaf kunnað að meta



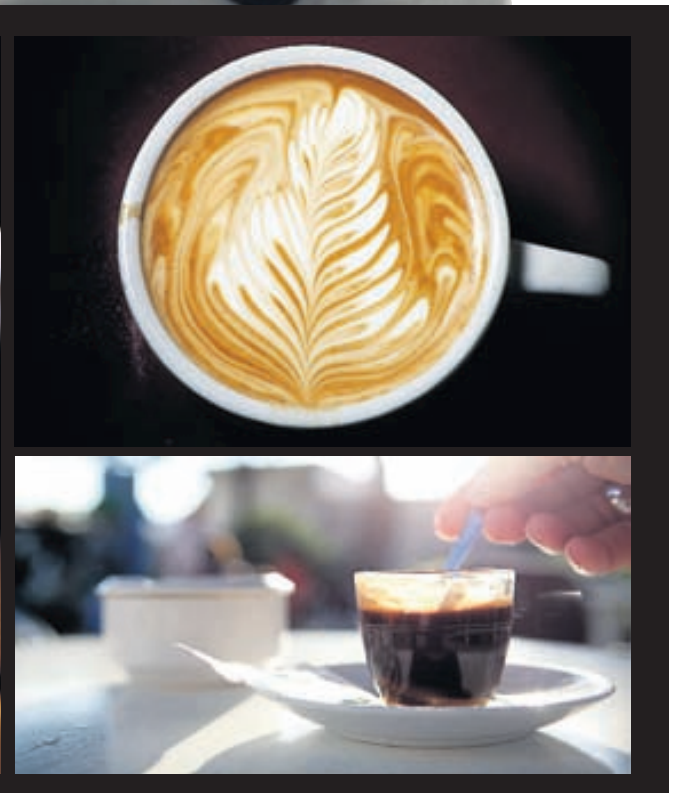
Þórður Þórisson vörumerkjastjóri hjá Innnes segir engan tilbúning að Gevalia fái fólk til að tala.

MYND/GVA

gott kaffi,” segir Þórður Þórisson sem hefur verið vörumerkjastjóri hjá Innnes undanfarin 6 ár.

„Kaffi er svo miklu meira en bara neysluvara. Kaffi er saga, menning, lífsstíll og hefðir allt í senn og að sjálfsgöðu taka neytendur ástfóstri við sína tegund. Andi Gevalia hefur alltaf verið skemmtilegur og svoltið stríðn-

islegur. Það er enginn tilbúningur að Gevalia fær fólk til að tala. Ég rifja gjarnan upp ummæli sem höfð voru eftir kaffisérfræðingi hjá Gevalia: „Þessi baun býr yfir meiri ilmi og sterkara bragði en svo að einum manni endist ævin til þess að skilgreina hana.“ En við höfum þá nóg um að tala á leiðinni og þar hjálpar Gevalia til.“



# Vinsælir og hressandi kaffidrykkir

Kaffidrykkir eru ljúffengir, hvort sem þeir eru óáfengir eða áfengir. Áfengur kaffidrykkur getur komið í stað eftirréttar eftir góða máltíð. Margar tegundir eru til af áfengum kaffidrykkjum en þekktastur er Irish coffee.

**Á** Ítalíu er drukkið espresso-kaffi eftir máltíð. Það er í mjög litlum kaffibolla, kaffið vel sterkt og sykrað ríkulega vilji fólk það. Cappuccino er sömuleiðis ítalskur kaffidrykkur en þar í landi þykir dónaskapur að biðja um það eftir mat. Cappuccino er fremur morgundrykkur á Ítalíu. Íslendingar þekkja latte-kaffi en það er ítalskur kaffidrykkur með mikilli mjólk. Flestir þekkja orðið vel þessi ítölsku kaffidrykkjanöfn, enda eru þau orðin alþjóðleg.

Írskt kaffi með viskíu hefur ávallt verið vinsæll drykkur um allan heim. Þróaðar hafa verið ýmsar útgáfur af honum og eru þá notaðar mismunandi vín- eða líkjörstegundir út í kaffið. Vel má nota líkjöra eins og Tia Maria og Amaretto í kaffidrykk.

Hér eru uppskriftir að nokkrum þekktum kaffidrykkjum með mismunandi bragðtegundum. Hægt er að gera Irish coffee á sama hátt en sleppa áfenginu. Í staðinn má setja kaffibragðefni sem fást í flestum kaffiverslunum.

## MEXÍKÓ-KAFFI

Gott er að nota sérstök Irish coffee-glös undir þennan drykk eða önnur falleg glös.

30 ml Kahlúa-kaffilíkjör  
15 ml tekíla (tequila)  
140 ml sterkt kaffi  
2 msk. þeyttur rjómi

Setjið fyrst líkjör, síðan tekíla og loks kaffi. Rjóminn settur ofan á.

## ÍRSKT KAFFI

Irish coffee er í miklu uppáhaldi hjá mörgum. Hér er grunnuppskrift að þessum vinsæla drykk. Margir hafa síðan prófað að breyta honum, til dæmis með því að setja smávegis kanil saman við.

1 bolli gott og sterkt kaffi  
1 msk. púðursykur  
30 ml írskt viskí  
þeyttur rjómi

Setjið heitt kaffi í glas, bætið sykri og viskíu út í og hrærið. Setjið síðan þeyttan rjóma ofan á. Sumum finnst betra að nota heita skeið til að setja rjómann út í en þá linast hann.



## JAMAÍKA-KAFFI

Þessi drykkur er borinn fram í fallegu glasi.

20 ml dökkt romm  
20 ml Kahlúa eða annar kaffilíkjör  
235 ml sterkt kaffi  
2 msk. þeyttur rjómi  
1 súkkulaðibaun

Romm og kaffilíkjör í botninn og þar á eftir kemur kaffi. Þeyttur rjómi settur ofan á og ein kaffibaun til skreytingar.

## ST. MICHAEL'S IRISH AMERICANO

Þetta er vinsæll drykkur eftir mat og borinn fram eins og Irish coffee.

90 ml espresso-kaffi  
90 ml írskt viskí  
1 msk. sykur  
1 msk. rjómi  
175 ml heitt vatn  
2 msk. þeyttur rjómi

Setjið espresso í uppáhaldsbollann, bætið viskíu saman við, sykri, rjóma og heitu vatni og hrærið. Skreytið með þeyttum rjóma.



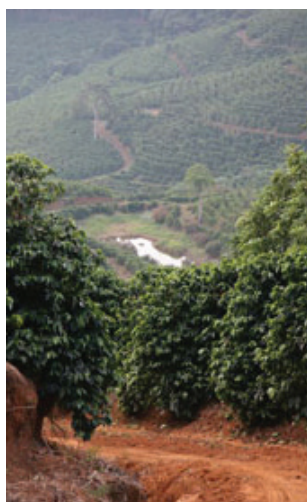
## Upplifðu illy MonoArabica -staka liti úr regnboga illy

Það er engin tilviljun að kaffið frá illy er eitt það vinsælasta í heiminum. Hið margbrotna bragð illy-blöndunnar er skapað með því að blanda í hárfínu jafnvægi Arabica-kaffibaunum frá níu kaffiræktarhéruðum víðsvegar um heiminn.

Nú er í fyrsta sinn hægt að fá baunir frá ákveðnum kaffiræktarsvæðum. Þannig er hægt að upplifa einstaka tóna úr hinni frægu níu-bauna-blöndu. Við köllum það illy MonoArabica.

Um er að ræða nýjasta framlag Illy-fjölskyldunnar til kaffimenningar í heiminum, en síðastliðin 80 ár hefur hún verið í fararbroddi í kaffigerð.

MonoArabica-kaffið kemur frá Brasilíu, Gvatemala og Eþíópíu.



### Brasilía - þétt og bragðmikið

Landslag Brasilíu er heillandi. Það hefur mótast af þurrka- og rigningatímabilum og í blómlegum skógum landsins er að finna úrvalsskilyrði fyrir kaffiræktun. MonoArabica Brazil einkennist af þéttum keim, kröftugu bragði og flauelsmjúkri áferð auk keims af súkkulaði.

### Gvatemala - margbrotið jafnvægi

Ef til vill hentar enginn staður á jörðinni betur til kaffiræktunar en hin fjarlægú Huehuetenango-fjöll. MonoArabica Guatemala lokkar og gleður. Kaffið er með miðlungsfyllingu. Það er skarpt en jafnframt sætt og hefur lúmskan keim af súkkulaði, karamellu og hunangi.

### Eþíópía - ljúffengt og kryddað

Samkvæmt goðsögninni er kaffi, eldsneyti mannhugans, upprunið í þessu frjósama og gjöfulea landi, þar sem kaffibaunirnar eru ræktaðar í skugga og tíndar með höndum. MonoArabica Ethiopia er með miðlungsfyllingu. Bragðið er fagað og freistandi með ávaxtakenndum sítrus- og jasmíntónum.



## KAFFIBAUNARÆKT Í HEIMINUM

**Bestu ræktunarskilyrði** kaffiplöntunnar er að finna við miðbaug þar sem hitabeltisloftslag er ríkjandi. Helstu ræktendur kaffibauna eru Kólumbía, Víetnam og Brasilía en til samans rækta þessi þrjú lönd um helming kaffibauna í heiminum. Umfangsmesta framleiðsla kaffibauna fer fram í löndum Mið- og Suður-Ameríku en auk Brasilíu og Kólumbíu eru Mexíkó, Perú, Gvatemala og Hondúras meðal stærstu kaffibaunaræktenda heims. Indónesía, Eþíópía og Indland eru einnig umfangsmiklir kaffibaunaræktendur. Kaffibaunir eru ræktaðar í meira en 85 löndum í dag og talið er að rúmlega 20 milljónir manna hafi atvinnu af ræktun og framleiðslu kaffibauna og sölu þeirra um allan heim. Kaffibaunir hvers lands hafa sín sérkenni þar sem birtuskilyrði og loftslag skipta miklu máli. Tveir helstu stofnar kaffibauna eru Robusta og Arabica. Þær eru líkar í útliti en bragðmunurinn er mikill.

Uppruna Robusta-kaffibaunarinnar má rekja til vesturhluta Afríku. Baunirnar eru hrjúfari en Arabica-baunirnar og eru aðallega notaðar í iðnaðar- og skyndikaffi. Um þriðjungur kaffiframleiðslunnar í heiminum er úr Robusta-kaffibaunum og þær innihalda um helmingi meira magn koffíns en Arabica-baunirnar. Arabica-kaffibaunirnar eru hins vegar taldar mun bragðbetri baunir en uppruna þeirra má rekja til Afríkúríkja Eþíópíu og Jemen. Viðskipti með kaffibaunir eru þau næstumfangsmestu í heiminum í dag á eftir olíunni.



Prófaðu illy MonoArabica og farðu í huganum til Brasilíu, Gvatemala eða Eþíópíu. Þín bíður einstök upplifun.



Útgefandi: 365 miðlar ehf., Skaftahlíð 24, s. 512 5000

Umsjónarmenn auglýsinga: Elsa Jensdóttir elsaj@365.is sími 512 5427

Ábyrgðarmaður: Jón Laufdal.





Sveinn Waage, vörumerkjastjóri Senseo á Íslandi, mælir með því að þeir sem vilja kaffi með fullum gæðum í bollann sinn velji Senseo kaffipúða í Senseo-vélarnar.

MYND/GVA

# Ósvikin gæði í Senseo kaffinu

**Senseo kaffi** hefur verið á markaði á Íslandi síðan 2004 og hefur það unnið hug og hjörtu landsmanna. Meirihluti íslenskra heimila státar af Senseo kaffivél og þegar Senseo kaffipúðar eru valdir í vélina er útkoman kaffi með silkimjúkri áferð og froðutopp sem einkennir ekta Senseo kaffi.

**S**enseo kaffi kom á markaðinn hérlendis árið 2004 og sló um leið rækilega í gegn hjá kaffiþyrstum Íslendingum. Í dag eru um sjötíu þúsund Senseo kaffivélar á meirihluta íslenskra heimila.

## Farsælt samstarf

Forsagan að Senseo-bylgjunni er sú að um síðustu aldamót tóku saman höndum raftækjarisinn Philips og Douwe Egberts en Íslendingar gjörþekkja framleiðslu þess fyrirtækis undir merkinu Merrild. „Þetta samstarf þeirra, Philips og Douwe Egberts, átti eftir að umturna kaffimeningunni svo um munaði þegar fyrsta Senseo kaffivélin kom á markað árið 2001. Þessi uppfinning hrindi af stað miklum breytingum hjá hinum almenna kaffineytanda sem gat nú lagað sér einn bolla í einu af gæðakaffi á einfaldan og fljótlegan hátt á hóflegu verði. Senseo sló strax í gegn og eftir aðeins þrjú ár höfðu selst um tíu milljón kaffivélar í Evrópu. Í dag eru vélarnar orðnar nálægt 35 milljónum talsins og Senseo er enn leiðandi og stærsta merkið á „single serve“ kaffimarkaðnum,“ segir Sveinn Waage, vörumerkjastjóri Senseo á Íslandi.



**Tvær nýjar** tegundir í nýrri línu frá Senseo, sem kallast INTENSE, eru komnar á markað. Senseo Intense, Classic og Forte, hafa hlotið frábærar viðtökur hjá íslenskum neytendum en af þeim er meira og fyllra bragð.

## Fjölbreytt og gott úrval

Hann segir fjölbreytt og gott úrval vera stóran þátt í vinsældum Senseo. Neytendur geta valið úr Medium og Dark Roast, sem eru vinsælustu tegundirnar og blöndur eins og Colombia, Kenya og Brazil eiga sína tryggju neytendur. Cappuccino og kakó eru einnig í vörulínu og loks er hið rómaða Café Noir sem er uppáhald margra í Senseo. „Kaffilögunin í Senseo-vélum er lokað ferli undir þrýstingi, líkt og í espressovélum, sem skilar fullum gæðum í bollann.

Útkoman er kaffi með silkimjúkri áferð og froðutoppi, sem einkennir ekta Senseo kaffi.“

## Ný Senseo tegund

Í ár komu tvær nýjar tegundir í nýrri línu frá Senseo sem kallast INTENSE. „Senseo var með þessari línu að svara kalli þeirra neytenda sem vilja enn meira og fyllra bragð, líkara því sem fæst með uppáhellingu eða á kaffihúsum. Senseo Intense, Classic og Forte, hafa hlotið frábærar viðtökur hjá íslenskum neytendum og eru þessar tegund-

ir komnar í fast vöruúrval í flestum verslunum. Allir ættu því að finna sér gott kaffi við hæfi í Senseo-línu,“ segir Sveinn og bætir við að fleiri spennandi nýjungar séu væntanlegar næstu misserin.

## Senseo kaffi fyrir Senseo vélar

Frábær árangur á Íslandi og á heimsvísu kallaði á harða samkeppni frá öðrum framleiðendum og eftir mikla baráttu í réttarsölum var sérleyfi Senseo á kaffipúðum endanlega afturkallað hjá Evrópsku einkaleyfastofnuninni 2006.

Philips og Senseo höfðu fram að því og allar götur síðan hannað vélar og kaffipúða í sameiningu til þess að útkoman yrði sem allra best. „Eftir að Senseo missti sérleyfi sitt komu inn á markaðinn ódýrar eftirlíkingar sem gjörbreyttu upplifun neytenda á notkun Senseo-kaffivéla til hins verra. En með stöðugu þróunarstarfi hafa nýjar kaffivélar, fleiri tegundir og betrubættir púðar komið á markaðinn sem tryggja sérstöðu og samstarf Philips og Senseo. Neytendur munu ætíð fá langbestu útkomuna með því að nota kaffið sem er hannað fyrir vélina.“

## Gæðakaffi á 27 krónur

„Sölutölur sýna okkur að flestir eigendur Senseo véla velja ekta Senseo kaffi en framboð á eftirlíkingum hefur aukist á undanförunum árum,“ segir Sveinn. „Okkur hjá Senseo er bæði ljúft og skylt að upplýsa neytendur. Gamla, góða slagorðið „varist eftirlíkingar“ er í fullu gildi þegar kemur að Senseo. Það er í raun frekar dapurlegt þegar neytendur, sem fjárfest hafa í Senseo kaffivél, láta plata sig í annað þegar hægt er að fá sér ósvikin ilmandi Senseo kaffibolla á 27 krónur úr sömu kaffivél.“

**VINSÆL KAFFIHÚS**

**Kaffihús** eru vinsæl í bíómyndum og sjónvarpsþáttum. Mörg fræg atriði gerast einmitt á kaffihúsum. Hver þekkir ekki Central



Perk úr Friends-þáttunum? Það er talið hafa vakið upp mikla kaffihúsamenningu víða um heim. Central

Perk á að vera í Greenwich Village í New York, nálægt íbúð Monicu, en hún starfaði þar um tíma.

Helsti þjónn fimmtenningana í Friends var Gunther en Phoebe lék oft á gítarinn sinn á staðnum. Mörg þekkt atriði úr þáttunum voru einmitt tekin á appelsínugula sófanum sem stóð úti á miðju gólfi á staðnum.

Café Nervosa er annað þekkt sjónvarpskaffihús. Það kom fyrir í þáttunum um Frasier en þeir bræður, Frasier og Niles, skegg-ræddu málin þar yfir kaffibolla. Mismunandi kaffiþjónar koma þar við sögu. Café Nervosa átti að vera staðsett í Seattle. Nú má finna kaffihús með þessu nafni víða um heim.

**MIKILVÆGUR DRYKKUR**

**Kaffi** er mörgum mikilvægt og sumum finnst þeir ómögulegir áður en þeir fá fyrsta bolla dagsins. Margar hefðir eru í kringum kaffidrykkju og mörgum frasanum verið fleygt. Hér eru nokkrar tilvitnanir frá þekktum og óþekktum aðilum um kaffi og mikilvægi þess.

- Morgunn án kaffis er eins og svefn. (höf. óþekktur)
- Allt of mikið af kaffi. En án þess hefði ég óþekktanlegan persónuleika. (David Letterman)
- Svefn er einkenni kaffiskorts. (höf. óþekktur)
- Eins og allir sem gera þau mistök að eldast byrja ég daginn á kaffibolla og lestri minningargreina. (Bill Cosby)
- Kaffi er drykkur sem lætur fólk sofna þegar hann er ekki drukkinn. (Alphonse Allais)
- Eilífð: tíminn sem það tekur að hella upp á fyrsta bolla morgunsins. (höf. óþekktur)
- Taka starfsmenn Lipton einhvern tíma kaffipásur? (Steven Wright)
- Koffínlaust kaffi er eiginlega eins og að kyssa systur sína. (Bob Irwin)
- Ég hef mælt líf mitt í skeiðum af kaffi. (T.S. Eliot)
- Væri ég kona held ég að ég myndi nota kaffi sem ilmvatn. (John Van Druten)
- Ég hlæ aldrei fyrr en ég hef fengið kaffið mitt. (Clark Gable)

**HEFUR ÝMIS ÁHRIF Á LÍKAMSSTARFSEMINA**

**Flestum þykir** hressandi að fá sér kaffibolla í morgunsárið. Ástæðan er sú að koffín hefur örvandi áhrif á miðtaugakerfið, hjartað og vöðvana. Þreytuþvingun minnkar og einbeiting eykst. Hjartsláttur verður hraðari, blóðþrýstingur hækkar og grunnefnaskiptahraðinn eykst. Þvaglát verða tíðari og stundum slaknar á vöðvaspennu.

Einn til tveir kaffibollar á dag virðast ekki hafa slæm áhrif á fólk en þeir sem drekka mikið kaffi geta fundið fyrir óreglulegum hjartslætti, höfuðverk, flökurleika, vöðvaspennu og svefnleysi. Koffín er ekki eingöngu að finna í kaffi heldur líka í tei, kakói, orkudrykkjum og súkkulaði. Í 200 millilítrum af uppáhelltu kaffi eru 100 milligrömm af koffíni en í sama magni af svörtu tei eru 35 milligrömm af koffíni. Í 100 grömmum af mjólkursúkkulaði eru 15 milligrömm af koffíni en í dökku súkkulaði eru 65 milligrömm. Rannsóknir hafa sýnt að fólk hættir að finna fyrir svefnleysi eftir þrjá 400 milligramma skammta af koffíni á dag í heila viku. Af ofansögðu má þó sjá að það þarf að innbyrða ansi mikið magn af kaffi og öðrum afurðum sem innihalda koffín til að ná 1.200 milligrömmum á dag.



Fjórði hver Íslendingur velur Senseo kaffi.

Kannski er það mjúka froðulagið.

Kannski er það lauflétti framreiðslumátinn.

Kannski er það úrval ómótstæðilegra bragðtegunda.

Sjötíu þúsund seldar Senseo vélar tala sínu máli.

**Íslendingar vilja Senseo kaffi.**

**Senseo®**





# Þjónustuauglýsingar

Sími 512 5407

## Leiðisökklar

Verð frá 49.900 kr.

Lesbók með áletrun og mynd verð 45.000 kr

Margir möguleikar á uppsetningu.

www.plastx.is • s. 431 5006



## Vinsælu læknaaldararnir komnir

í svörtu og hvítu.  
Verð kr. 6990,-

**Ynja**  
UNDRÉFATAVERSLUN

HAMRABORG 20A • KÓPAVOGI 544-4088 • YNJA.IS



## Sprautulökkun

Sprautum innréttingar, innihurðir, húsgögn og fl. Sækjum og sendum á höfuðborgarsvæðinu. Tökum niður og setjum upp. Gerum föst verðtilboð.

Gná ehf • S. 894 7200.

Finndu okkur á facebook: Gná sprautun

## ALLT Í KAMBSTÁLID

- Klippt & beygt kambstál 6 – 32 mm
- Tengjárnabakkar & Samsetningahólkar
- Fjarlægðaplast og Bindivír
- Vélar & Tæki til vinnslu Kambstáls

Bindir & Stál ehf. • www.bindir.is

Hvaleyrarbraut 39 • 220 Hfj • S.564 6050 • bindir@simnet.is

**Breiddfjörð**  
Viðgerðarþjónusta  
Bæjarflöt 7 - Grafarvogi / Reykjavík 557-7717  
WWW.BILA.IS



Vorum að fá úrval af sturtuhausum, sturtuörmum, sturtustöngum á frábæru verði.

Verð frá 1900 kr.

Lagersalan • S. 861 7541 • Kaupúni 3 v/hl. á Habitat og Tekk  
Opíð virka daga 13-18, lau 13-17 og sun 13-17

**CMT sagarblöð og fræsitenur**

**Ásborg**  
vélarverkfæri  
Smíðjuvegi 11 S 5641212

- Steypusögur
- Kjarnaborun
- Múrbrot
- Hellulagnir
- Jarðvegsvinna
- Öll almenn-  
verktakavinna



Brotafli ehf  
Símar 894 8040  
894 8044  
Fax 565 0050  
Netfang: brotafl@simnet.is

**KÆLAR**  
Kæliklefar - Frystiklefar  
Stakir - Fullbúnir

**ÍSHÚSIÐ** www.ishusid.is  
566 6000

**LOK Á HEITA POTTA**

- Einangrunarlok
- Yfirbreiðslur
- Metum ástand og gerum við

www.fjardarbolstrun.is  
Fjardarbolstrun S. 561 4188 • 840 0339 fjardarbolstrun@gmail.com

**IP VERK ehf.**  
BYGGINGAFÉLAG

Rafvirkjar - Smíðir  
Flísalagnir - Múrarak  
Málarar - Píparar

Allar almennar húsaviðgerðir! 698 6738  
www.ip-verk.is

**BRA**  
BÍLASPRAUTUN OG RÉTTINGAR  
AÐDUNS

Nýbýlavegi 10 - Kóp. - S. 554 2510  
TOYOTA-þjónusta www.bilasprautun.is

**Allt á einum stað**

BREMSUVIÐGERÐIR  
BREMSUKLOSSAR  
SPINDILKÚLUR  
ALLAR PERUR

HJÓLBARÐAÞJÓNUSTA  
RAFGEYMAÞJÓNUSTA  
OLÍS SMURSTÖÐ  
BÓN OG ÞVOTTUR

SMUR- BÓN OG DEKKJAPJÓNUSTA  
SÆTÚNI 4 • SÍMI 562 6066

**Rafstilling ehf**

startarar - alternatorar - perur  
viðgerðir - sala  
hróð og góð þjónusta  
Dugguvogi 23 - s: 5814991  
rafstilling@rafstilling.is

**GRAFARVOGS**  
VERKSTÆÐI

- Hjólbarðaviðgerðir
- Smurþjónusta
- Bremsur
- Demparar
- Rafgeymar
- o.fl.

Gylfafiöt 3  
Grafarvogi  
Sími 567 4468  
dekk@gummisteypa.is

**GENERAL HJÓLBARÐAR**

**Eftirlitsmyndarvél fyrir sumarbústaði og heimili.**

- Tekur venjulegt GSM SIM kort.
- Hægt að panta mynd eða hlusta svæði.
- SMS og MMS viðvörn í síma og netf.
- Lætur vita ef rafmagn fer af og hiti breytist.
- Hægt er að tengja allt að 15 auka skynjara.
- Vöktun á heitum potti, raka, þrýstingi o.fl.
- Stýring á hita, kveikja ljós, renna í pottinn.

Uppl. í síma 699-6869 og rafeindir@internet.is

**BIFREIÐAVERKSTÆÐI KÓPAVOGS**

TOYOTA ÞJÓNUSTA  
ALLAR ALMENNAR  
BÍLAVIÐGERÐIR

SMÍÐJUVEGUR 2 • KÓPAVOGUR  
WWW.BIFREIÐAVERKSTAEDI.IS  
S. 587 1350

**VIÐBYGGINGAR**

KVARDI TEIKNISTOFA www.kvardi.is • kvardi@kvardi.is • S.555 2020 -861 2628

**BÍLAPJÓNUSTA BJARKA ehf**  
alhliða bílaviðgerðir

Tímamantanir s: 445 4540/697 4540

viðarhöfði 2 • 110 reykjavík • sími 445 4540 / 697 4540  
bilathjonustabjarka@gmail.com  
http://www.facebook.com/bilathjonustabjarka

**Sturlaugur Jónsson & Co**

**TÚRBÍNUR**

Útvegum túrbínur frá IHI, Garrett, KKK, Schwitzer, Holset og Mitsubishi í flestar gerðir farartækja. Hagstætt verð.

www.sturlaugur.is - Sími 412 3000 - Selheilu 13 Hafnarfirði

**sumarhús**  
frístundarhús  
**parhús**  
gestahús  
**kreppukot**

**óðal**  
raðhús  
herragarður  
hesthús  
einbýlishús

KVARDI teiknistofa  
S: 555 2020 - 861 2628  
www.kvardi.is  
kvardi@kvardi.is

# Alla fimmtudaga og laugardaga

steinunnsg@365.is arnarut@365.is sigrunh@365.is

**Bílar óskast**

Fjagra tonna hyster lyftari óskast, helst ekki eldri en árg. 00 má vera bílaður eða tjónaður. Uppl. í síma 896 1415 jón.

**Sendibílar**



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

**Vinnuvélar**



**Bílalýftur- Dekkjavélar**  
Tveggja pósta bílalýftur 3,5T og 3,8T, höfum einnig dekkjavélar á tilboðsverði á lager. O.K.Varahlutir ehf S:696-1050. okspares@simnet.is

**Hjólbarðar**



**Dekkjavélar**  
TILBOÐ Á Affelgunar og Ballancevéllum. Minnum einnig á varahlutabjónustu fyrir vörubíla og vinnuvélar S: 696-1050 okspares@simnet.is



Ný og notuð dekk í miklu úrval 13", 14", 15", 16", 17", 18", 19" og 20". VAKA S: 567 6700.

**Viðgerðir**

**AB - PÚST**  
Almennar pústviðgerðir og sérsmíði. Fljót og góð þjónusta. Skemmuvegur 26, Bleik gata. S 555 6020.

**AB Bremsur og viðgerðir**  
Get bætt á mig öllum teg. bíla til viðgerða. Uppl. s. 555 6020.

**Varahlutir**

Óska e.að kaupa M. Benz frá árg.1980-2000 í varahluti. Uppl.í s.866 0471

Varahlutir, dekk og felgur á ýmsa bíla. Dráttarbeisli í Primera ,98, Elantra ,98, Almera ,98 Legacy ,98, carisma'98. S. 896 8568.

Varahlutir í VW Golf, Polo,Yaris, Skoda Oktavia árg. ,03, Honda Civic og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

**Varahlutavaktin Sími 555 6666**

Erum með varahluti fyrir Benz, VW, Skoda, MMC, Hyundai, Peugeot, Renault, Fiat, Suzuki, Dodge, Ford, Land Rover og fl. Kaupum bíla niðurrifs og uppgærdar. Ísetningar á varahlutum. Eldshöfða 6, 110 RVK. Opíð 09-18 og lau. 12-16.

**VW - Skoda - Varahlutir**  
Eigum varahluti í VW, Skoda og Audi og Pajero frá ,02 Kaupum bíla til niðurrifs og uppgærdar. Bílabúð, Kaplahrauni 11 220 hfj. S. 534 1045.

Partasalan SU-MI Smiðjuvegi 11. Hyundai Sonata ,97, Accent ,01, Impreza ,99 og felicia ,99, Peugeot 306 ,99, 206 og 406 ST. Almera ,97-99, Primera ,98, Terrano ,98, Ford 250 ,99, Megane 01. Vectra ,98, Astra ,97, Corsa ,98, Baleno ,98, Kia Rio ,02, Benz 230E ,97, Volvo 460 ,93, Ford Mondeo ár ,00. Transporter ,99, Audi A4 ,94, golf 95-98. Kaupi bíla til niðurrifs. sími 661 5270.

**Bílapartasalan**  
**Bíllutir**  
Kaplahrauni 14 • 220 Hafnarfjörður  
Sími: 555 4940 • www.billutir.is

Sérstafum okkur í VW - SKODA varahlutum Kaupum nýlega bíla til niðurrifs

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagning og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

**Einingahús**

- AKURSHÚS - við allra hæfi
- Íslensk hönnun og framleiðsla
- Framleiðum, einbýlishús, fristundahús og gestahús
- Einingahús gefa marga möguleika og er einnig hægt að fá þau ósamsett.

Kannaðu málið á www.akur.is

Trésmíðjan Akur ehf  
Smiðjuvöllum 9 • 300 Akranes  
Sími 430 6600 • akur@akur.is

**PVC - U PLAST GLUGGAR & HURÐIR ISLENSK FRAMLEIÐSLA**

**Ekkert viðhald**

**Kjarnagluggar**  
Selhelli 13 Hafnarfirði  
Sími: 554 2800  
www.kjarnagluggar.is

K.R.S. ELDON MÚRVERKTAKAR. Múrvíðgerðir og flisalagnir. Vönduð vinna Tilb./tímav. S. 899-4254.

**Nudd**  
NUDD NUDD NUDD Slökunarnudd 101 RVK. S. 857 0740. Irena Kontulová.

**Spádómar**  
Spásímminn 908 5666 Stjörnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálpar. Trúnaður.

Spái í spil, ræð drauma, ekkert mínutu gjald. Tímabant. s. 891 8727 Stella.

**Rafvirkjun**  
RAFVIRKJUN S. 896 6025 Tilboð raflagnir, töfluskripti og dyrasmakerfi. Rafneisti ehf. Lökk. rafverktaki.

**Raflagnir, dyrasímari.**  
S. 663 0746. Þjóðum hagstætt verð í töfluskripti. Straumblik ehf. Lökkiltur Rafverktaki. straumblik@gmail.com

**Önnur þjónusta**

**Blekhyllki.is**

Blekhyllki og Tónerar í flestar gerðir prentara, 50-70% ódýrari, öll hlyki framleidd af ORINK. Blekhyllki.is Fjarðargötu 11, Hafnarfirði sími 517-0150.

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**



Lay-Z-Spa upplásnu heitu pottarnir eru komnir aftur Premium serían var að koma og fæst á 125 þús. 900 litra pottar með hitara og dælu. Auðveld uppsetning Og þægilegir í notkun. VDO Borgartún 36 S: 5889747 www.vdo.is

**BÍLL DAGSINS**

**Verð kr. 1.350.000**

**TOYOTA AVENSIS WAGON SOL**  
Nýskráður 8/2005, ekinn 136 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.690.000**

**HONDA**  
**CR-V EXECUTIVE**  
Nýskráður 7/2007, ekinn 45 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 3.790.000**

**HONDA**  
**CR-V ES**  
Nýskráður 3/2005, ekinn 160 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.590.000**

**HONDA**  
**CR-V**  
Nýskráður 4/1999, ekinn 189 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 740.000**

**CITROEN**  
**C5 2.0 16V**  
Nýskráður 2/2007, ekinn 84 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.790.000**

**HONDA**  
**CIVIC ES**  
Nýskráður 1/2007, ekinn 98 þ.km, bensín, 6 girar.  
**Verð kr. 1.650.000**

**HONDA**  
**CIVIC SPORT 1.8i**  
Nýskráður 3/2008, ekinn 82 þ.km, bensín, 6 girar.  
**Verð kr. 1.980.000**

**MITSUBISHI**  
**LANCER COMFORT**  
Nýskráður 2/2004, ekinn 136 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 860.000**

**SKODA**  
**SUPERB AMBITION DIESEL**  
Nýskráður 10/2005, ekinn 145 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.690.000**

**SUBARU**  
**FORESTER CS**  
Nýskráður 1/2003, ekinn 122 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 1.350.000**

**TOYOTA**  
**LAND CRUISER 120 VX**  
Nýskráður 10/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 6.300.000**

**TOYOTA**  
**YARIS TERRA**  
Nýskráður 6/2004, ekinn 141 þ.km, bensín, 5 girar.  
**Verð kr. 890.000**

**VOLKSWAGEN**  
**GOLF TRENDLINE 1.6**  
Nýskráður 6/2008, ekinn 81 þ.km, bensín, 5 girar.  
**Verð kr. 1.890.000**

**PEUGEOT**  
**207 SW ACTIVE**  
Nýskráður 2/2012, ekinn 5 þ.km, dísel, 5 girar.  
**Tilboð kr. 2.990.000**

**VOLKSWAGEN**  
**TRANSPORTER**  
Nýskráður 7/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.490.000**

**BMW**  
**118i H/B E87**  
Nýskráður 8/2007, ekinn 72 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.890.000**

**TOYOTA**  
**LAND CRUISER 120 VX**  
Nýskráður 10/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 6.300.000**

**TOYOTA**  
**YARIS TERRA**  
Nýskráður 6/2004, ekinn 141 þ.km, bensín, 5 girar.  
**Verð kr. 890.000**

**VOLKSWAGEN**  
**GOLF TRENDLINE 1.6**  
Nýskráður 6/2008, ekinn 81 þ.km, bensín, 5 girar.  
**Verð kr. 1.890.000**

**PEUGEOT**  
**207 SW ACTIVE**  
Nýskráður 2/2012, ekinn 5 þ.km, dísel, 5 girar.  
**Tilboð kr. 2.990.000**

**VOLKSWAGEN**  
**TRANSPORTER**  
Nýskráður 7/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.490.000**

**BMW**  
**118i H/B E87**  
Nýskráður 8/2007, ekinn 72 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.890.000**

**PEUGEOT**  
**207 SW ACTIVE**  
Nýskráður 2/2012, ekinn 5 þ.km, dísel, 5 girar.  
**Tilboð kr. 2.990.000**

**VOLKSWAGEN**  
**TRANSPORTER**  
Nýskráður 7/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.490.000**

**BMW**  
**118i H/B E87**  
Nýskráður 8/2007, ekinn 72 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.890.000**

**PEUGEOT**  
**207 SW ACTIVE**  
Nýskráður 2/2012, ekinn 5 þ.km, dísel, 5 girar.  
**Tilboð kr. 2.990.000**

**VOLKSWAGEN**  
**TRANSPORTER**  
Nýskráður 7/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.490.000**

**BMW**  
**118i H/B E87**  
Nýskráður 8/2007, ekinn 72 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.890.000**

**PEUGEOT**  
**207 SW ACTIVE**  
Nýskráður 2/2012, ekinn 5 þ.km, dísel, 5 girar.  
**Tilboð kr. 2.990.000**

**VOLKSWAGEN**  
**TRANSPORTER**  
Nýskráður 7/2007, ekinn 86 þ.km, dísel, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.490.000**

**BMW**  
**118i H/B E87**  
Nýskráður 8/2007, ekinn 72 þ.km, bensín, sjálfskiptur.  
**Verð kr. 2.890.000**

**Opnunartími**  
Mánudaga - föstudaga milli kl. 10:00 og 18:00  
Laugardaga milli kl. 12:00 og 16:00

**BERNHARD**  
**NOTAÐIR BÍLAR**  
Bílaþjónustanum • Eirhöfða 11 • Sími 551 7171 • notadir.bernhard.is



Tilboðin gilda **20. - 23.** september

**netto**

Kræsingar & kostakjör



1/2  
**LAMBASKROKKUR  
VERÐBOMBA!**

**799** KR/KG

-FRYSTUR AF NÝSLÁTRUÐU-



[www.netto.is](http://www.netto.is) | Mjódd · Salavegur · Hverafold · Akureyri · Höfn · Grindavík · Reykjanesbær · Borgarnes · Egilsstaðir · Selfoss |

Tilboðin gilda meðan birgðir endast. | Birt með fyrirvara um prentvillur og myndavíxl | Vöruúrval getur verið breytilegt milli verslana.

## krossgáta

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2. sælgæti, 6. tveir eins, 8. fornafn, 9. bein, 11. leita að, 12. þyrping, 14. urga, 16. tveir eins, 17. bókstafur, 18. drulla, 20. tveir eins, 21. urmull.

## LÓÐRÉTT

1. iðja, 3. umhverfis, 4. peningagræðgi, 5. af, 7. endalaus, 10. framkoma, 13. atvikast, 15. sálar, 16. starfsgrein, 19. ullarflóki.

## LAUSN

LAUSN  
andá, 16. fag, 19. rú.  
5. frá, 7. eilífur, 10. fas, 13. ské, 15.  
LÓÐRÉTT: 1. verk, 3. um, 4. fægirnd,  
LÁRÉTT: 2. búff, 6. ee, 8. mér, 9. ríf,  
11. gá, 12. klasi, 14. skra, 16. ff, 17.  
enn, 18. aur, 20. dd, 21. grúí.



# ÆVINTÝRA- ÞRÁIN DRÓ OKKUR ÚT

Elin María fyrrum sjónvarpsstjarna um lífið í Svipjóð.

## Lífið

– FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Á FÖSTUDÖGUM

## Vildi fá sér vænan mann

### BAKPANKAR Friðriku Benónýs

Þetta er bara svona: Konur vilja öryggi.“  
Vinur minn dæsir makindalega og kemur sér betur fyrir í sófanum sannfærður um að þessi fleyga setning muni binda enda á reiðiraus mitt yfir því að nær allar bækur og bíómyndir sem beint er að konum skuli snúast um það eitt að ná sér í mann. Alveg sama hversu miklir töfvarar kvenpersónur skáldskaparins eru, allar fá þær í hnén og kasta sér flötum um leið og einhver dekskotans draumaprins birtist. Það er fullkomlega óhugsandi að kona öðlist hamingju öðruvísi en í gegnum samband við karlmann. „Þetta er bara svona.“



**SÚ STADREYND** að æ fleiri konur kjósa að búa einar hefur ekki ratað inn í afþreyingariðnaðinn, enda yfirleitt ekki tekið mark á slíkri vitleysu. Kona sem býr ein gerir það, samkvæmt skilgreiningu, í neyð. Annaðhvort er hún ekki „gengin út“ og á sífelldum höttum eftir álitlegu mannsefni, eða að hún er „á milli manna“, nýkomin úr einu sambandi og þráir ekkert heitar en að komast í annað. Já, eða þá hreinlega bara lesbía sem þorir ekki að koma út úr skápnunum. Einu undantekningarnar eru ekkjur sem komnar eru á virðulegan aldur. Þær hafa leyfi til að njóta

þess að vera loksins einar með sjálfum sér, frjálssar að því að sinna ekki öðru en eigin lífi. Maður fær helst á tilfinninguna að sambúð og hjónaband sé einhvers konar afpláun sem konur verði að ljúka áður en þeim er frjálst að sinna sjálfum sér.

**KVENLEGU EBLI** er jafnan borið við ef hreyft er mótmælum við þessari algildu skoðun. Konur þurfa fjölskyldu til að sjá um, dútla við og hjúkra, mann til að líta upp til og láta vernda sig gegn áföllum lífsins. Kjósi þær annað lífsform eru þær eigingjarnar, kaldrifjaðar tíkur sem hugsa ekki um neitt nema sjálfar sig. Karlmaður í sömu stöðu er framagjarn eða glaumgosi eða hreinlega giftur vinnunni sinni og – merkilegt nokk – ekkert ármælisvert við það. Piparsveinn er eftirsóknarverður fengur sem konur eiga að berjast um að koma böndum á. Piparjúnka er aumkunarverð kona sem enginn hefur viljað líta við. Og, já, þessi hugsun lifir góðu lífi á því herrans ári 2012. Piparjúnka er auðvitað ekki leyfilegt orð í réttshugsunarkirkjunni, en hugsunin er sú sama þótt orðum sé breytt og afþreyingariðnaðurinn rær að því öllum árum að viðhalda þeirri ímynd að hamingja kvenna felist í hjónabandinu, þvert á vaxandi vinsældir einbýlisformsins. Nóra skal með góðu eða illu koma sér heim aftur og halda sig þar. Hvað var hún líka að vilja út í lífið?

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



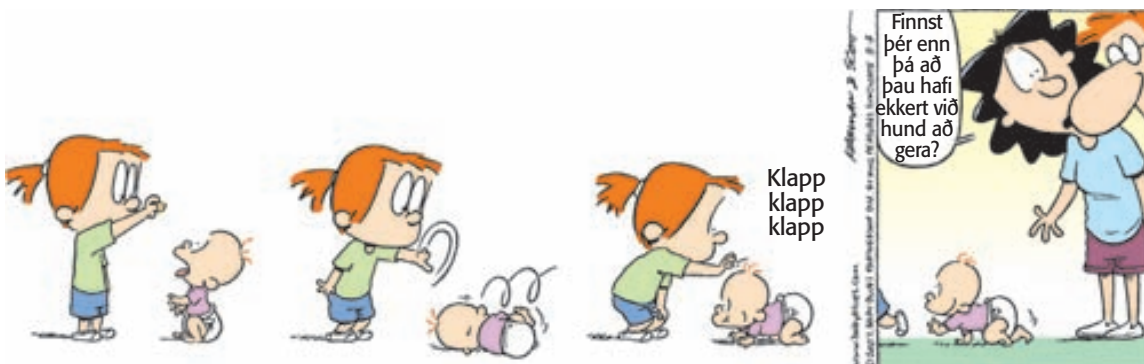
### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman





# ÚRVALIÐ ER HJÁ OKKUR

SKOÐAÐU NÝJASTA BÆKLINGINN Á [WWW.TOLVUTEK.IS](http://WWW.TOLVUTEK.IS)

## ÚRVALIÐ ER HJÁ OKKUR

STÚTFULL BÚÐ AF FARTÖLVUM • NÝ SJÓÐANDI HEIT MÓDEL • ÖTRÚLEG TILBOÐ

### TV11

NÝ KYNSLÓÐ FARTÖLVA

- AMD A8-3850M Quad Core 2.80GHz Turbo
- 8GB DDR3 1333MHz vinnulemmur
- 750GB SATA2 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.6" HD LED SLIM Diamond 1366x768
- 4GB A11 HD7960G DirectX11 skjáskortur
- 300Mbps WiFi og 10x hraðana USB 3.0
- 1.3MP HD 1280x1024 vefmyndavali
- Windows 7 Home Premium 64-bit

**129.900**

FESTI Í 3 LITUM

### V5-571G

VERÐ VORN

- Intel Core i5-3210M 2.50GHz Turbo
- 4GB DDR3 1333MHz vinnulemmur
- 500GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.6" HD CoreCrystal 1366x768 skjáskortur
- 10GB GeForce GT740M DirectX11 skjáskortur
- 300Mbps WiFi, Bluetooth 4.0, USB 3.0
- 1.3MP Crystal Eye HD vefmyndavali
- Windows 7 Home Premium 64-bit

**99.900**

GRIPUN OG FILETT

### TV11

SJÓÐANDI HEIT I LEIKINA

- Intel Core i5-3210M 2.50GHz Turbo
- 4GB DDR3 1333MHz vinnulemmur
- 750GB SATA2 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.6" HD LED SLIM Diamond 1366x768
- 2GB GeForce GT740M DirectX11 skjáskortur
- 300Mbps WiFi og 10x hraðana USB 3.0
- 1.3MP HD 1280x1024 vefmyndavali
- Windows 7 Home Premium 64-bit

**144.900**

EN ÖFLUGASTA FARTÖXIN Í DAG

### V3-771G

HD

- Intel Core i5-3210 2.50GHz Turbo
- 8GB DDR3 1600MHz vinnulemmur
- 750GB SuperMulti DL skrifari
- 17.3" FULL HD LED SLIM 1920x1080
- 3GB GeForce GT740M DirectX11 skjáskortur
- 300Mbps WiFi, Bluetooth 4.0, USB 3.0
- 1.3MP HD 1280x1024 vefmyndavali
- Windows 7 Home Premium 64-bit

**179.900**

ÖFLUG 17" LEIKJAFARTÖXIN

### 771G

NY

- Intel Core i5-3210U 2.80GHz Turbo
- 8GB DDR3 1600MHz vinnulemmur
- 1366x768
- DirectX11 skjáskortur
- 4x USB 3.0
- Crystal Eye HD vefmyndavali
- Windows 7 Home Premium 64-bit

**149.900**

FILETT 14" LEIKJAFARTÖLVA

### Ultra M3

MÖGNUD FARTÖLVA

- Intel Core i5-3210U 2.80GHz Turbo
- 8GB DDR3 1600MHz vinnulemmur
- 30GB SSD og 500GB SATA2 diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.6" HD CoreCrystal 1366x768 skjáskortur
- 10GB GeForce GT740M DirectX11 skjáskortur
- 300Mbps WiFi, Bluetooth 4.0, USB 3.0
- 1.3MP Crystal Eye HD vefmyndavali
- Windows 7 Home Premium 64-bit

**179.900**

GRIPUN OG ÖFLUG LEIKJAVEL

### PROTAB 2 IPS

IPS

- 17" 5-punkta tilfærslu og 10-færslu
- 1080p HD mið og 10.1" tilfærslu
- 8GB FLASH og 40GB Micro SD
- Spilar fulltrúnaðar leik og Bluetooth
- 300Mbps net og 10x hraðna
- Li-Polymer rafhlada og 4.0 tilfærslu
- HOME 1.4 mik. USB3 vinn og 3MP HD
- Tver vefmyndavali 3.2MP og 3MP
- Android 4.0 skrifari og 32GB

**49.900**

30 ÚTGAFA AÐREYRI 49.900

### PROTAB

7" MULTIMEDIA

- Glæsing og öflug mið og 10-færslu
- 1080p HD mið og 10.1" tilfærslu
- 8GB FLASH og 40GB Micro SD
- Spilar fulltrúnaðar leik og Bluetooth
- 300Mbps WiFi og 10x hraðana
- Li-Polymer rafhlada og 4.0 tilfærslu
- HOME 1.4 mik. USB3 vinn og 3MP HD
- Tver vefmyndavali 3.2MP og 3MP
- Android 4.0 skrifari og 32GB

**19.900**

8" SKJAN 26.900 | 10" SKJAN 34.900

**8BLS**  
BÆKLINGUR  
STÚTFULLUR AF  
GLÆSILEGUM  
TILBOÐUM

**SMELLTU  
Á KÖRFUNA**  
NETBÆKLINGUR Á  
[WWW.TOLVUTEK.IS](http://WWW.TOLVUTEK.IS)  
MEÐ GAGNVIRKUM  
KÖRFUHNAPP

**OPNUNARTÍMAR**

Virka daga  
10:00 - 18:30

Laugardaga  
11:00 - 16:00



# TOLVUTEK

Reykjavík • Borgartúni 31 • 563 6900 | Akureyri • Undirhlíð 2 • 430 6900



Birt með fyrirvara um breytingar, innsláttarvillur og myndþenging



STÓR STUND Snorri Örn Snorrason, aðstoðarskólastjóri FIH, og Íva Marín Adrichem nemi fengu fyrstu eintök. Katrín Jakobsdóttir menntamálaráðherra stendur á milli höfundanna Hlyns Þórs Agnarssonar og Eyþórs Kamban Prastarsonar. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## Fyrsta tónmenntabókin fyrir blinda

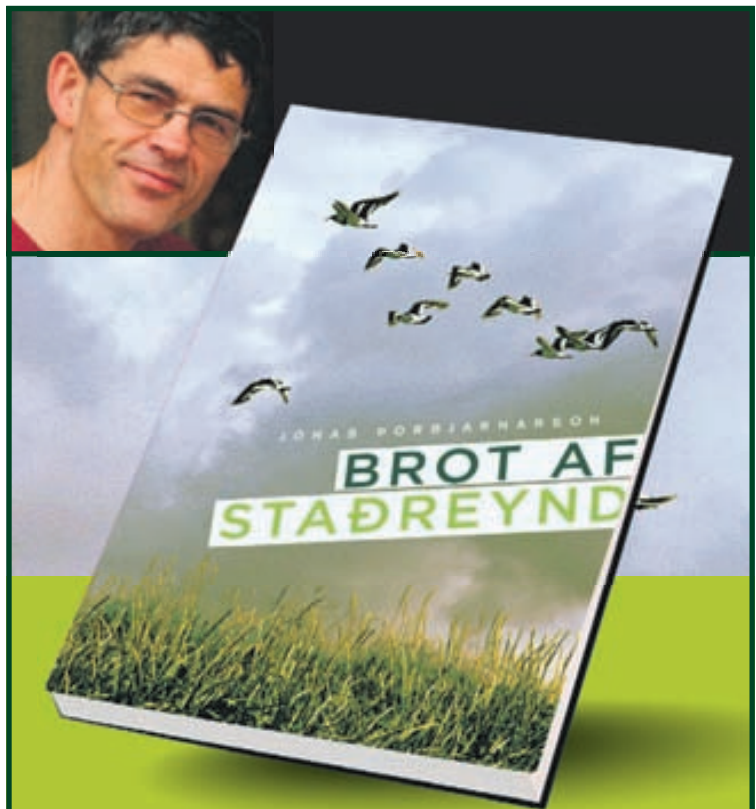
Fyrsta íslenska kennslubókin í tónfræði á punktalettri og punktaletursnótum er komin út. Hún er einnig með hefðbundnu lettri.

Til þessa hafa blindir tónlistarnemendur ekki átt þess kost að læra nótur á íslensku punktalettri. Bókin er því stórt skref í þá átt að þeir hafi jöfn tækifæri og sjáandi á því sviði. Punktaletursnótur hafa verið til nánast jafn lengi og punktalettrið sjálft eða í um það bil 200 ár. Þær notast við sama sexpunkta kerfi og venjulegt punkta-

letur en merking tákanna breytist.

Það voru þeir Eyþór Kamban Prastarson og Hlynur Þór Agnarson, tónlistarmenn og félagar í Blindrafélaginu, sem settu náms-efnið saman. Verkefnið var unnið með stuðningi frá Stuðningi til sjálfstæðis – styrktarsjóði Blindra-  
vinafélags Íslands og Blindra-  
félagsins og Þjónustu- og þekkingarmiðstöðinni fyrir blinda, sjónskerta og daufblinda einstaklinga.

- gun



Í tilefni af útgáfu ljóðabókarinnar **BROT AF STAÐREYND** eftir Jónas Þorbjarnarson verður haldið útgáfuhóf í Bókabúð Máls og menningar í dag fimmtudaginn 20. september kl. 17.

Ástráður Eysteinnsson segir nokkur orð um skáldið og rithöfundarnir Bjarni Bjarnason og Óskar Árni Óskarsson lesa ljóð úr bókinni.

Verið velkomin!

JPV  
JPV ÚTGÁFA  
www.forlagid.is

# Gylliboðum best mætt með fræðslu um fjármál

Kennsla í fjármálalæsi hefst í Menntaskólanum við Sund eftir áramót. Þar fá nemendur leiðsögn í að greina valkosti í fjármálum og gera áætlanir til framtíðar. Ingvar Freyr Ingvarsson hagfræðingur er skipuleggjandi námsins.

„Fjármálalæsi er valáfangi þriðja og fjórða árs nemenda í Menntaskólanum við Sund á vorönninni 2013 og undirtektir við honum eru mjög góðar. Þetta efni höfðar mjög til unga fólksins og nemendurnir sem hafa skráð sig eru af hinum ýmsu kjörsviðum skólans innan náttúrufræði og félagsfræðibrauta,“ segir Ingvar Freyr Ingvarsson sem hefur útbúið umgjörð fyrir kúrs í fjármálalæsi og mun kenna hann ásamt Sigmarí Þormar. Báðir eru þeir kennarar við Menntaskólann við Sund, Ingvar Freyr í hagfræði og Sigmarí í félagsfræði. Ingvar Freyr kennir einnig hagfræði við Menntaskólann í Reykjavík og Kvennaskólann. Hann segir Kvennaskólann spennan fyrir námskeiðinu í fjármálalæsi líka. „Vonandi tekst að koma þessu efni víðar inn í framhaldsskólana því það á erindi við alla,“ segir hann og telur varnarleysi ungs fólks við lánagylliboðum og annarri fjárplógsstarfsemi verða best mætt með aukinni fræðslu í stað boða og banna.

En er eitthvert kennsluefni til sem þeir félagar, Ingvar Freyr og Sigmarí getið vaðið í?

„Já, það hafa ýmis fræðslurit og leiðbeiningar um fjármál einstaklinga komið út. Við munum meðal annars styðjast við ritið Ferð til fjár – Leiðarvísir um fjármál fyrir ungt fólk, eftir Breka Karlsson og bók Ingólfs Ingólfssonar, þú átt nóg af peningum. Þar er að finna mörg góð ráð. Íslandsbanki gaf líka út ritið Verðbréf og áhætta á árum áður sem gott er að glugga í og ýmislegt fleira mætti nefna. Einnig munum við sýna ýmis myndskreið úr fjármálalífni, fara yfir það hvað gerðist í hruninu og afleiðingar þess,



VIÐ KENNSLU Í HAGFRÆÐI Ingvar Freyr telur mikilvægt að fræða unga fólkið um fjármál til að auka möguleika þess á réttum ákvörðunum. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

### HEILRÆÐI INGVARSS FREYS

- Grundvöllur góðs lífs er að hafa fjármálin í lagi.
- Hver og einn einstaklingur er ábyrgur fyrir sínum fjármálum. Aðrir eiga ekki að bera ábyrgð á þínum fjármálum.
- Hver og einn þarf að huga miklu betur að því að sækja sér fræðslu um fjármál.
- Mikið er af gylliboðum á fjármálamarkaði. Mikilvægt er að velja vel.
- Helsti árangur þess að læra fjármálalæsi og hafa stjórn á sínum eigin fjármálum er að geta sofið vært á nóttunni.



ræða um viðskiptasiðferði og þess háttar, kostnað við lántökur, um lífeyrissjóðina, smálánafyrirtækin, verðtrygginguna og útskýra ýmis hugtök í fjármálaumræðunni,“ lýsir Ingvar Freyr og lofar að fjalla líka um gildi sparnaðar og kynna unga fólkinu hvaða kostir eru þar í boði.

Ingvar Freyr útskrifaðist úr hagfræði í febrúar 2011 og hefur starfað sem aðstoðarkennari í Háskóla Íslands en segir námskeið af þessu tagi nýjung innan framhaldsskólalæsisins. „Hingað til hefur fjármálalæsi aðeins verið kennt á lífsleikni námskeiðum og þá bara í tveggja vikna kúrsi á fyrsta ári. Nú verður þetta heildstætt símatnáms-

skeið sem verður tekið til prófs á vorönn.“ Hann segir námið verða með heimspekilegu ívafi því sálræni þátturinn megi ekki gleymast. Fólk þurfi til dæmis að setja sér markmið í sambandi við fjármálin. „Þess vegna er svo gott að hafa félagsfræðikennarann Sigmarí með í þessu,“ segir hann.

Hugmyndin er að koma þessu efni inn í námskrá ef vel gengur og að allir árgangar skólans geti notið þessarar kennslu.

„En fyrst verðum við að prófa bæði námskeiðið og námsefnið og helst að gefa út kennslubók í faginu, staðfærða að íslenskum veruleika.“

gun@frettabladid.is

## Tíundu bekkingar eru fyrirmyndir

62 nemendur settust í 10. bekk Valhúsaskóla í haust en í skólanum eru um 300 nemendur.

Fjóla Stefánsdóttir er í tíunda bekk í Valhúsaskóla. Hún segir töluverða ábyrgð fylgja því að vera tíundu bekkingur. „Það er dálítill breyting sem fylgir því að byrja í tíunda bekk,“ segir hún. „Ekki beint meira stress, en við þurfum að vera fyrirmyndir yngri krakkanna og gefa þeim gott fordæmi. Námið er líka orðið þyngra.“ Já, skólaárið hófst á samræmdum prófum, var það ekkert undarleg tilfinning? „Jú, það var mjög skrítið og erfitt. Maður er ekki kominn í neinn prófgír í september, en vonandi gekk það vel.“ Ertu búin að ákveða í hvaða framhaldsskóla þú vilt fara á næsta ári? „Já, mig langar í Kvennaskólann og vona að það takist. Það er orðið svo erfitt að komast inn í þann framhaldsskóla sem maður vill helst, þarf megagóðar ein-kunnir, en ég held ég ráði nú alveg við það.“

Fjóla segir félagslífið í skólanum vera mjög gott og það sé mikil samheldni meðal krakkanna. „Það er mjög mikið lagt í félagslífið hjá



ÁBYRGÐ Fjóla Stefánsdóttir, nemandi í Valhúsaskóla, segir töluverða breytingu fylgja því að byrja í tíunda bekk. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

okkur,“ segir hún. „Það er herna félagsmiðstöð sem heitir Selið og þar eru alls konar klúbbar, alltaf einhverjar samkomur og eitthvað skemmtilegt í gangi.“

Hvaða námsgrein finnst þér skemmtilegust? „Tungumálin eru uppáhaldið mitt. Mér finnst mjög gaman að læra þau öll, en stærð-

fræðin er leiðinlegust. Ég er ekki góð í henni.“

Hvað stefnirðu á að verða í framtíðinni? „Mig langar til að verða sálfræðingur og snyrtifræðingur. Ég þekki konu sem er sálfræðingur og er alltaf að spyrja hana út úr. Mér finnst það mjög spennandi grein.“

- fsb

# SSD VERÐHRUN

## STÓRLÆKKAD VERÐ Á SSD!

SSD er arftaki hinna hefðbundnu hörðu diska. Vegna þess að SSD er flash diskur skilar hann margfalt hraðari vinnslu. Tölvan er fljótari að ræsa sig, minni biðtími er eftir forritum og öll vinnsla tekur mun styttri tíma. Þeir eru einnig hljóðlátari, nettari og síður viðkvæmir fyrir hnjaski.

Vegna hagstæðra innkaupa og lækkunar á heimsmarkaðsverði bjóðum við nú stærri hágæða SSD diska á mun lægra verði.



60GB  
OCZ Agility 3  
**11.990**

120GB  
OCZ Agility 3  
**16.990**

128GB  
OCZ Vertex 4  
**21.990**

240GB  
OCZ Agility 3  
**34.990**

256GB  
OCZ Vertex 4  
**42.990**

ALLT AÐ 60% AFSLÁTTUR AF STÖKUM SSD DISKUM MEÐAN BIRGÐIR ENDAST!



OCZ 60GB SSD  
**10.990**  
ÁÐUR 24.990



Corsair 120GB SSD Force GT  
**14.990**  
ÁÐUR 33.990



Corsair 128GB SSD Performance Pro  
**15.990**  
ÁÐUR 29.990



Samsung 128GB SSD 830 2.5 Basic kit  
**23.990**  
ÁÐUR 37.990



Corsair 180GB SSD Force 3  
**22.990**  
ÁÐUR 47.990



OCZ 240GB SSD Vertex 3 MLC  
**39.990**  
ÁÐUR 99.990

SanDisk

OCZ  
Technology

CORSAIR

tl.is



OPIÐ  
Virka daga 10-18  
Laugardaga 11-16

TÖLVU  
LISTINN

REYKJAVÍK  
SUÐURLANDSBRAUT 26  
Sími 414 1700

AKUREYRI  
GLERÁRGÖTU 30  
Sími 414 1730

EGILSSTAÐIR  
KAUPVANGI 6  
Sími 414 1735

KEFLAVÍK  
HAFNARGÖTU 90  
Sími 414 1740

SELFOS  
AUSTURVEGI 34  
Sími 414 1745

HAFNARFJÖRÐUR  
REYKJAVÍKURVEGI 66  
Sími 414 1750



**MARSIBIL SPYR Á PÖBBKVISS RIFF** Marsibil Sæmundardóttir kvikmyndagerðarkona spyr gesti spjörnum úr á pöbkkvissi RIFF – Alþjóðlegar kvikmyndahátíðar í Reykjavík – á KEX-hosteli klukkan 20 í kvöld. Spurningarnar tengjast með einum eða öðrum hætti kvikmyndum. Vinningar eru í boði, allir velkomnir og frír aðgangur.

# BYR Í SEGL UNGRA RITHÖFUNDA

Menntamálaráðherra veitti fimm ungum höfundum Nýræktarstyrki Bókmenntasjóðs í gær. Þetta var í fimmta sinn sem nýræktarstyrkir eru veittir og hafa þeir gefið góða raun að mati framkvæmdastjóra Bókmenntasjóðs.

Katrín Jakobsdóttir, mennta- og menningarmálaráðherra, tilkynnti í gær hverjir hlytu Nýræktarstyrki Bókmenntasjóðs við athöfn í Gunnarshúsi, húsi rithöfundasambands Íslands. Fimm ungir höfundar fengu að upphæð 200 þúsund krónur.

Nýræktarstyrkjum Bókmenntasjóðs er ætlað að styðja við útgáfu á nýjum íslenskum skáldverkum sem hafa takmarkaða eða litla tekjuvön en hafa ótvírætt menningarlegt gildi. Alls bárust 23 umsóknir um fimm styrki en stjórn Bókmenntasjóðs velur verkin sem hljóta styrk.

Þorgerður Agla Magnúsdóttir, framkvæmdastjóra Bókmenntasjóðs, segir verk-in sem fengu styrk í ár frekar ólík.

„Oft hefur verið nokkuð um ljóðabækur en í ár fær aðeins ein ljóðabók styrk. Það var ekki meðvitund ákvörðun af hálfu stjórnarinnar, hún tekur einfaldlega mið af því hvaða umsóknir þykja bestar hverju sinni og falla að viðmiðum sjóðsins.“



**SKÁLDSPROTAR** 23 umsóknir bárust um fimm Nýræktarstyrki Bókmenntasjóðs. Hver styrkhafi fékk 200 þúsund krónur.

Þetta er fimmta árið í röð sem Nýræktarstyrkir Bókmenntasjóðs eru veittir og Þorgerður segir þá hafa gefið góða raun, bæði hafi þeir gagnast höfundunum fjárhagslega og vakið athygli á þeim.

Þorgerður Agla segir allan gang á því

hvort bækurnar sem hljóta styrk komi út á vegum stærri forlaga eða á vegum höfundanna sjálfra.

„Við fáum umsóknir frá bæði forlögum og einstaklingum. Í fyrra vildi það svo til að þegar tilkynnt var um styrkina voru

## HANDHAFAR NÝRÆKTARSTYRKJA Í ÁR:

**Dagur Hjartarson** fyrir Fjarlægðir og fleiri sögur (smásögur).

**Heiðrún Ólafsdóttir** fyrir Á milli okkar allt (ljóðabók).

**Hugrún Hrönn Ólafsdóttir** fyrir Hulstur utan um sál (myndir og texti).

**Soffía Bjarnadóttir** fyrir Segulskekkju: textasafn.

**Sunna Sigurðardóttir** fyrir Mér þykir það leitt (grafísk nívella/myndasmásögur).

þrjú umsækjendur með samning hjá Forlaginu, þar af tveir sem voru án samnings þegar þeir sóttu um. Það eru líka dæmi um höfunda sem hafa fengið styrk, sem hafa farið með hann til forlags og lagt það til með sér og fengið samning í framhaldinu. Fólk getur gert það kæri það sig um slíkt en svo eru auðvitað aðrir sem kjósa að gefa út upp á eigin spýtur. En þeir njóta líka góðs af athyglinni sem Nýræktarstyrkirnir vekja, enda gerum við meira úr þeim en hefðbundnum styrkveitingum.“

bergsteinn@frettabladid.is

„Skýr og aðgengileg leið að bættum matarvenjum, aukinni vellíðan og færri aukakílóm.“  
ALMA MARÍA RÖGNVALDSDÓTTIR, HJÚKRUNARFRÆÐINGUR OG PRÍÐRAUTARKONA

**1. PRENTUN UPPSELD!**  
**2. PRENTUN KOMIN Í VERSLANIR!**

**1. SÆTI**  
Metsölulisti Eymundsson  
Handbækur / fræðibækur / ævisögur  
12.-18.09.12

**AUKAKÍLÓIN FJÚKA!**

EINFALD OG AÐGJAFLEGT!

ÁSGEIR ÓLAFSSON

Léttaleiðin

EINFÖLD LEIÐ TIL HOLLARI LÍFSHÁTTA OG LÉTTARI LÍKAMA Á SEX VIKUM

## MARGREYND AÐFERÐ SEM VIRKAR!

Ásgeir Ólafsson hefur undanfarin 20 ár þjálfað og veitt fólki næringarráðgjöf heima og erlendis. Léttaleiðin hefur hjálpað fjölda fólks til betra lífs.

Einfalt og aðgengilegt heilsubótarkerfi sem skilað hefur frábærum árangri. Aukin vellíðan og léttari líkami til frambúðar á aðeins sex vikum – án þess að þurfa að breyta um lífsstíl!

VERÖLD

**SALKA GUÐMUNDSDÓTTIR**  
Hún segir nýja verkið, sem hún skrifaði á ensku, vera eins og alvarlegu hliðina á síðasta leikriti sínu, Súldarskeri.



## Nýtt íslenskt verk frumsýnt í Skotlandi

Leikverkið „And the Children Never Looked Back“ eftir leikskáldið Sölkva Guðmundsdóttur verður frumsýnt í Oran Mor-leikhúsinu í Glasgow á mánudag og sýnt út vikuna. Leikstjóri er Graeme Maley, sem setti meðal annars upp Djúpið eftir Jón Atla Jónasson við sama leikhús fyrir þremur árum, og segir Salka að hann hafi í raun átt frumkvæðið að verkinu.

„Graeme hefur verið búsettur í og með á Íslandi undanfarið ár; hann kom að máli við mig og spurði hvort við ættum ekki að skella í eitt verk saman og ég tók slaginn.“

„And the Children Never Looked Back“ gerist á lítilli eyju þar sem voveiflegir atburðir hafa nýlega átt sér stað. Daniel er ungur maður frá meginlandinu sem hugsar í sögum og hefur einfalda sýn á veröldina. Leikritið segir frá orlagaríkum fundi þeirra Sunnu, en hún kennir í grunnskólanum á eyjunni og berst við að halda haus eftir skelfilegt áfall.

Salka segir það hafa runnið upp fyrir sér nú í vikunni að í raun hafi hún verið að skrifa um alvarlegu hliðina á síðasta verki sínu, Súldarskeri, sem hún var tilnefnd til Grímuverölaunanna fyrir 2011.

„Ég er að skrifa um fólk sem getur ekki horfst í augu við raunveruleikann og heldur í hálmstrá

sem er ekki endilega fótur fyrir. Ég heillast mjög af einangruðum samfélögum og hvernig við búum til sögur til að fylla í órökréttu götin í lífi okkar.“

Salka lærði skapandi skrif í Skotlandi og er því vön að skrifa á ensku, en engu að síður fóru þau Maley þá leið að hún skrifaði verkið á „venjulegri“ ensku en hann þýddi yfir á skosku, með tilheyrandi mállýskum.

Aðspurð segir Salka það koma vel til greina að setja verkið upp á Íslandi, en fram undan er þétt dagskrá hjá leikskáldinu. Hún er eitt þriggja ungra leikskálda sem eiga verk sem sett verða á svið hjá Borgarleikhúsinu undir heitinu „Núna!“, vinnur að nýju leikriti fyrir börn með leikhópnum Soðið svið, á verk á leiklistarhátíðinni Þjóðleik og hefur nýlengi við að þýða Emmu eftir Jane Austen.

„Ég hef verið mjög heppin undanfarið ár, skrifað mikið fyrir leikhúsið og unnið að fleiri stórum verkefnum.“ Hún segist vona að sýningin í Glasgow opni fyrir hana fleiri dyr í Skotlandi.

„Þetta er frábært tækifæri til að kynna fólkinu í leikhúsbransanum þarna úti. Ég kunnir mjög vel við mig í Skotlandi á sínum tíma og gæti vel hugsað mér að vinna þar. Draumurinn væri að geta búið hálf ár þar og hálf heim á Íslandi.“

- bs

Einna nætur gaman... ár eftir ár eftir ár.



# Á sama tíma að ári

Einn  
vinsælasti  
gamanleikur  
allra tíma!

Skelltu  
þér í  
áskrift!

Nína Dögg Filippusdóttir og Guðjón Davíð Karlsson í verðlaunaverki Bernard Slade  
í leikstjórn Sigurðar Sigurjónssonar og Bjarna Hauks Þórssonar

## Frumskýning 28. október

### Forsala í fullum gangi!

fös. 28/9 kl. 20	UPPSELT	sun. 7/10 kl. 20	örfá sæti
lau. 29/9 kl. 20	örfá sæti	fös. 12/10 kl. 19	UPPSELT
lau. 6/10 kl. 19	örfá sæti	lau. 13/10 kl. 19	örfá sæti
lau. 6/10 kl. 22	örfá sæti	lau. 20/10 kl. 19	UPPSELT

# Týnda tímabilið

Myndlist ★★★★★

## Ljóðheimar

Kjarvalsstaðir

Ýmsir listamenn. **Sýningarstjóri:**  
Aðalsteinn Ingólfsson

Ég ætla ekki að byrja þessa grein á því að tala um hvað svarthvíta loftið í Vestursal Kjarvalsstaða fer í taugarnar á mér. Ég ætla heldur ekkert að vera að minnst á vitlausar merkingar á verkum á sýningunni, eins og til dæmis það að öll fjögur verk Sigríðar Björnsdóttur eru sögð vera gerð með olíu á striga en eru augljóslega gerð með olíu, eða einhverri annarri málningu, á tré og masonít. Látum þetta tvennt liggja á milli hluta. Ég vil hins vegar byrja á því að segja hversu veikur ég er fyrir þessu tímabili í íslensku listasögu, tímabilinu frá 1957 – 1970, og hvað ég er ánægður með að fá tækifæri til að læra meira um það og allar þær fjölbreyttu hræringar og öru umbreytingar sem áttu sér stað á þessum tiltölulega stutta tíma, og á árunum á undan.

Í því samhengi hvet ég alla sýningargesti til að lesa ítarlegan texta í sýningarhrá sem Aðalsteinn Ingólfsson listfræðingur og sýningarstjóri ritar, þar sem hann fer yfir og rökstyður þá tilgátu sína sem lögð er til grundvallar sýningunni, að strangflatarlistin hér á Íslandi, sem kom til sögunnar hér á landi um 1950, hafi verið eins konar útúrður; „á skjön við það sem kalla mætti meginstráum íslenskrar myndlistar“.

Þar á Aðalsteinn við m.a. að hið íslenska landslagsmálverk

lifi áfram í gegnum ljóðrænu abstraktlistina, og má taka undir það með honum heils hugar.

Í mjög stuttu máli þá er ljóðræn abstraktlist það sem í Bandaríkjunum kallaðist Abstract Expressionism, og margir þekkja úr verkum slettumálarans Jackson Pollock og málara eins og Willem De Koonig og Mark Rothko. Í Evrópu var talað um stefnuna sem ljóðræna abstraktlist, þar sem Vassely Kandinsky er nefndur sem faðir stefnunnar, ásamt súrrealismanum og áðurnefndum Pollock.

Sýninguna gerir Aðalsteinn öðrum þræði vegna þess að honum finnst þetta tímabil í íslensku listasögu hafa orðið út undan á kostnað strangflatarlistarinnar, en vill meina, sbr. framangreint, að hér sé um að ræða eins konar týndan hlekk. Persónulega vill undirritaður ekki dæma um það hvort sé mikilsverðara, strangflatarlistin íslenska eða sú ljóðræna, en þetta framtak Aðalsteins er kærkomið tækifæri til vangaveltna þar um.

Á sýningunni eru verk eftir 33 listamenn. Þar á meðal eru risar eins og Svavar Guðnason, Nína Tryggvadóttir, Kristján Davíðsson og Hörður Ágústsson, en einnig minna þekktir listamenn eins og Jes Einar Þorsteinsson, Sigríður Björnsdóttir og Jón Benediktsson.

Aðalsteinn hefur valið að hengja sýninguna upp í tímaröð þannig að sumir listamenn duka upp aftur og aftur við skoðun sýningarinnar. Sterkara hefði verið að halda hverjum listamanni meira saman, þar sem þessi nálgun er dálítið ruglandi þegar maður skoðar sýninguna, þó hugmyndin sé góðra gjalda verð.

Það er áhugavert að leyfa högg-



**LJÓÐHEIMAR** „Það er áhugavert að leyfa höggmyndum frá þessum tíma að vera með á sýningunni, og sýna þar með fram á að ljóðræna abstraktlistin var meira en bara í málverki,” segir Þóroddur Bjarnason meðal annars í dómi sínum.

myndum frá þessum tíma að vera með á sýningunni, og sýna þar með fram á að ljóðræna abstraktlistin var meira en bara í málverki, en eins og höggmyndunum er fyrirkomið á sýningunni missa þær marks í samkeppni við litrík málverkin. Vel hefði verið hægt að stilla þeim upp með betri hætti þar sem þær hefðu talað betur til manns.

Af verkum og listamönnum sem komu skemmtilega á óvart, má nefna nútímaleg verk Sigríðar Björnsdóttur og Kristins Péturssonar, en verk þeirra beggja eru öll án titils. Verk SÚM-arans Vil-

hjálmss Bergssonar er hressilegt og kraftmikið og minnir á nýja málverkið 10-15 árum síðar, og það sama má segja um upphleypt verk Arnars Herbertssonar. Magnús Tómasson, enn einn SÚM-arinn, á tvö skemmtileg verk á sýningunni. Þá fannst mér gaman að kynna verkum Hjörleifs Sigurðssonar, og þá sérstaklega hinu þokukennða Dómea frá 1966, þar sem hann leikur sér að þríhyrningsformum og litum.

Nokkur verk á sýningunni eru á mörkum þess að vera væmin, sbr. verk Benedikts Gunnarssonar í vetrarlandi, og önnur einfaldlega

á mörkum þess að vera nógu góð, sbr. verk Kára Eiríkssonar. Þó á hann skemmtilegan Jackson Pollock-sprett í verkinu Morgundögg frá 1959. Litrík og áköf verk Jes Einarssonar eru einnig dálítið á skjön, þó hann og aðrir á sýningunni eigi fyllilega heima í samhengi hlutanna.

Þóroddur Bjarnason.

**Niðurstaða:** Verk eftir risa í íslensku listasögu í bland við verk minni spámanna í sýningu þar sem eitt og annað kemur á óvart, og ljóðrænni abstraktlist markaður staður í sögunni.

## HVAD? HVENÆR? HVAR?

Fimmtudagur 20. september

### → Tónleikar



**17.30** Tónlistarmennirnir Sigtryggur Berg, Jónas Sen og **Reptilicus** leiða saman hesta sína á Undiröldunni í Kaldalóni í Hörpu. Undiraldan er tónleikaröð Hörpu í samstarfi við 12 Tóna. Tónleikaröðin er sett fram í því skyni að kynna undirölduna í íslensku tónlistarmenningu og leyfa almenningi að fylgjast með þeirri grósku sem á sér stað í íslensku tónlistarlífi. Allir eru velkomnir og aðgangur ókeypis.



**19.30** Sinfóníuhljómsveit Íslands leikur undir stjórn Ilans Volkov á tónleikum í Hörpu. Einleikari er **Bryndís Halla Gylfadóttir** sellóleikari. Flutt verður niúnda sinfónía Bruckners og Selló-konsert nr. 1 í C-dúr eftir Haydn.

**21.00** Hljómsveitin 1860 heldur tónleika á veitingastaðnum Sæmundi í Sparifötunum á Kex Hosteli. 1860 er fimm manna hljómsveit sem spilar þjóðlagaskotið indí-popp undir áhrifum frá Simon & Garfunkel, Fleet Foxes, Belle & Sebastian og Arcade Fire. Aðgangur er ókeypis.

**22.00** Bítladrengirnir halda tónleika á Ob-La-Di-Ob-La-Da Frakkastíg 8. Aðgangseyrir er kr. 1.000.

### → Sýningar

**21.00** Óperusýningin Ráðskonuríki verður flutt á Café Rosenberg. Það er Alþjóðóperan sem setur þekkið á svið á hátt sem aldrei hefur þekkt héraendis. Miðaverð er kr. 2.000.

### → Uppákomur

**20.00** Kvennádeild Framsóknarfélags Reykjavíkur stendur fyrir kvennákvöldi í Framsóknarhúsinu að Hverfisgötu 33. Boðið verður upp á skemmtiatriði. Ingó veðurguð mætur, tiskusýning, snyrtivörukynning og fleira. Allir velkomnir.

### → Listamannspjall

**12.10** Berglind Björnsdóttir ljósmyndari ræðir sýningu sína, Kona, sem staðið hefur yfir í Ljósmyndasafni Reykjavíkur í sumar. Berglind leiðir gesti um sýninguna og segir frá hugmyndinni á bak við myndaseriuna þar sem hún leitast við að draga upp mynd af hinni íslensku nútímakonu. Sýningunni lýkur á sunnudag. Enginn aðgangseyrir.

### → Fyrirlestrar

**12.00** Alþjóðamálastofnun og Stjórnmalafraeðideild Háskóla Íslands í samstarfi við Norræna húsið standa fyrir opnum fundi í fundarsal Norræna hússins. **Dr. Michael Minkenberg**, prófessor í stjórnmálafraeði við European University Viadrina í Frankfurt, heldur erindi um öfga hægrí flokka í Evrópu og áróður þeirra gegn útlendingum. Enginn aðgangseyrir.

**20.00** Brynhildur Pálsdóttir hönnuður og Magnea Guðmundsdóttir arkitekt halda fyrirlestur um sýninguna Lífið í Vatnsmýrinni, sem nýlega var opnuð í Norræna húsinu. Fyrirlesturinn er hluti af mánaðarlegri fyrirlestraröð Hönnunarmiðstöðvar Íslands og Listasafns Reykjavíkur. Fyrirlesturinn er ókeypis og öllum opin.

### → Myndlist

**17.00** The Infinite Day eða Endalaus dagurinn, sýning á verkum **Birgis Andréssonar**, verður opnuð í i8 Gallery. Sýnd verða verk sem varpa ljósi á listræna breidd Birgis, þar á meðal verk á pappír, málverk og þrívíð verk, sem sum hver hafa ekki áður verið sýnd. Enginn aðgangseyrir.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)



HARPA

[www.harpa.is](http://www.harpa.is)

## Berliner Philharmoniker undir stjórn Sir Simon Rattle



Miðasala hefst á hádegis  
í dag, föstudag

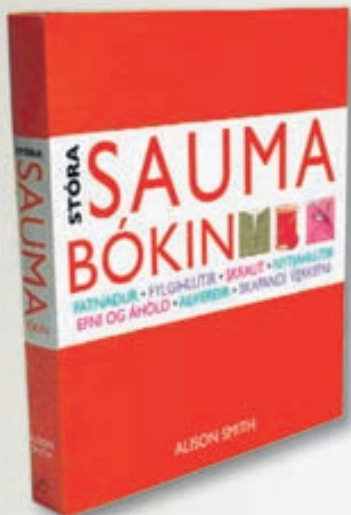
Stórviðburður  
í íslensku tónlistarlífi

20. nóvember 2012  
kl. 19:30

# TÍSKUDAGAR



ALLT AÐ **20% AFSLÁTTUR** AF TÍSKUTENGÐUM VÖRUM



TILBOÐ kr. 6.399,-  
Verð áður kr. 7.999,-



TILBOÐ kr. 3.199,-  
Verð áður kr. 3.999,-



TILBOÐ kr. 3.199,-  
Verð áður kr. 3.999,-



TILBOÐ kr. 3.199,-  
Verð áður kr. 3.999,-



TILBOÐ kr. 2.599,-  
Verð áður kr. 2.999,-



TILBOÐ kr. 2.899,-  
Verð áður kr. 3.599,-

## ÚRVAL AF TÍSKUTÍMARITUM



20%  
AFSLÁTTUR

## LITRÍKIR BAKPOKAR FRÁ EASTPAK



20%  
AFSLÁTTUR

## TOP VÖRUR



20%  
AFSLÁTTUR



VILDARKLÚBBUR  
EYMUÐSSON



5% aukaafsláttur af tilboðum.  
Skráðu þig í næstu heimsókn.

Eymundsson

Bóksali frá 1872



**TEMPEST** með Bob Dylan er plata vikunnar ★★★★★  
„Tempest hefur allt það sem aðdáendur Dylans vilja heyra.“ -TJ



**TÓNINN GEFINN**  
**Trausti Júlíusson**

**Sá á kvölina ...**

Nú eru sex vikur þar til Iceland Airwaves hefst, en hátíðin er óumdeil-anlega stærsti viðburðurinn á tónlistardagatali landsins. Það er löngu uppselt og dagskráin er frágengin, töluvert fyrr heldur en áður. Hana má skoða í heild sinni á vef hátíðarinnar. Þetta er í fyrsta sinn sem Nasa er ekki meðal tónleikastaða (ú á hótelið!), en líka í fyrsta sinn sem Silfurbergssalur Hörpu er notaður fyrir almenna dagskrá.



**HEIT SVEIT** Það eru margir spenntir fyrir tónleikum Políca á Airwaves.

Eitt af einkennum Airwaves er valkvíðinn: Oft eru mörg spennandi atriði á sama tíma og þá þarf að velja. Nú er hægt þjást í heilar sex vikur yfir því hvort maður eigi sjá Swans í Norðurljóssal Hörpu á fimmtudeginum, Políca á Listasafninu eða THEESatisfaction og Shabazz Palaces á Þýska barnum. Ég hallast að síðasta kostinum eins og er, en á örugglega eftir að skipta um skoðun oft áður en dagurinn rennur upp. Nema eistneska sveitin Ewert And The Two Dragons sem spilar í Kaldalóni þetta kvöld eigi eftir

að toppa þetta allt. Ég á eftir að tékka á henni.

Annað snúið kvöld er laugardagskvöldið. Þá spila Django Django í Silfurbergi og Dirty Projectors á Listasafninu. Erfitt val, en sennilega velur maður snilldarsveitina Dirty Projectors. Hún verður seint slegin út.

Það er annars fullt af flottum atriðum á hátíðinni í ár, sem fyrr. Það er alltaf mikil stemning að sjá íslensku böndin á Airwaves og svo eru mörg spennandi erlend atriði sem lítið hefur verið talað um til þessa. Finnsla hljómsveitin Siina spilar til dæmis magnað sambland af krautrokki og syntapoppi, breska tríoíð Daughter spilar sannfærandi blöndu af rokki og folk-tónlist, austurríska teknóbandið Elektro Guzzi er stórskemmtilegt og franska sveitin Shiko Shiko er í meira lagi forvitnileg. Og maður er rétt að byrja að kynna sér dagskrána...

**Í SPILARANUM**



Killers - **Battle Born**



Skúli Sverrisson og Óskar Guðjónsson - **The Box Tree**



Familjen - **Allt På Rött**



Sérfræðingar frá Dior verða í Hygea Kringlunni og Smáralind 20.-22. sept.

Dior kynir:  
• Nýjan Nude farða  
• Nýja Rouge Nude varalitalinu  
• Nude líti í naglökkum

Gléstígur kaupskipi fylgir með tveimur keyptum vörum í Dior. Vertu hjartlega velkomin.

**HYGEA**  
Skopulagshúsið  
Sýsluhúsið  
Höfn 101-103, 101 Reykjavík



Á TÓNLEIKUM Forsprakkinn Marcus Mumford á tónleikum með hljómsveitinni Mumford & Sons.

NORDICPHOTOS/GETTY

**Meira frá Mumford & Sons**

Önnur plata Mumford & Sons kemur út eftir helgi. Sú síðasta, **Sigh No More**, náði öðru sæti bæði í Bretlandi og í Bandaríkjunum.

Ensku þjóðlagapoppararnir í Mumford & Sons, sem Of Monsters and Men hefur stundum verið líkt við, senda frá sér sína aðra plötu, **Babel**, eftir helgi.

Eftirvæntingin er mikil því frumburðurinn **Sigh No More** hitti beint í mark og náði öðru sætinu bæði á breska og bandaríska sölulistanum, sem þýðir að hljómsveitin er mjög vinsæl beggja vegna Atlantshafsins.

Mumford & Sons hefur verið á stífu tónleikaferðalagi til að fylgja **Sigh No More** eftir. Nýja platan var tekin upp á eins og

hálfis árs tímabili og notaði sveitin tækifæri þegar hún var ekki að spila til að hittast í hljóðveri og negla nýju lögin niður. Upptökurnar gengu vel og var það Markkus Dravs sem sat við takkaborðið, rétt eins og á síðustu plötu. Hann hefur áður unnið með Arcade Fire við gerð **Neon Bible** og Björk við upptökur á **Homogenic**.

Mumford & Sons var stofnuð árið 2007 af þeim Marcus Mumford, Country Winston, Ben Lovett og Ted Dwane. Þeir sameinuðust í tónlistarsenuinni í London yfir áhuga sínum á sveita-, blágresis- og þjóðlagatónlist. Þeir ákváðu að blanda henni saman og flytja af meiri krafti og ákafa en þeir höfðu hingað til verið vanir að heyra. Árið 2008 voru félagarnir duglegir við spilamennsku. Þeir tróðu upp á

Glastonbury-hátíðinni og hituðu svo upp fyrir Lauru Marling og Johnny Flynn and the Sussex Wit á sinni fyrstu tónleikaferð um Bandaríkin. Eftir að hafa gefið út nokkrar EP-plötur sem fengu finar viðtökur var röðin komin að **Sigh No More** þar sem lög á borð við **Little Lion Man** og **The Cave** nutu mikilla vinsælda. Mumford & Sons var í framhaldinu heiðruð með tvennum Grammy-verðlaunum, eða sem besti nýliðinn og fyrir besta rokklagið (**Little Lion Man**), og einnig fengu félagarnir Brit-verðlaunin fyrir bestu bresku plötuna.

Fram undan hjá hljómsveitinni er tónleikaferð um Ástralíu og Nýja Sjáland og á næsta ári er von á áframhaldandi spilamennsku víða um heim.

freyr@frettabladid.is

**LAGALISTINN**  
Víkuna 13. september - 19. september 2012

Sæti	Flytjandi	Lag
▲ 1	Muse	Madness
▲ 2	Moses Hightower	Sjáum hvað setur
▼ 3	Ásgeir Trausti	Leyndarmál
▼ 4	Retro Stefson	Glow
▲ 5	Of Monsters And Men	Dirty Pawns
▶ 6	Pink	Blow Me
▲ 7	Maroon 5	One More Night
▲ 8	Mumford & Sons	I Will Wait
▼ 9	Jónas Sigurðsson	Þyrnigerðið
▼ 10	Fun	Some Nights

**Skýringar:**

▶ Stendur í stað síðan í síðustu viku ▼ Fellur um sæti síðan í síðustu viku ▲ Hækkar á lista síðan í síðustu viku ★ Nýtt á lista

Listarnir eru teknir saman fyrir Félag hljómplötuframléiðenda. Listarnir eru birtir í heild sinni á Vísir.is.

**vísir**

Þátttakendur í Lagalistanum: Bylgjan, FM957, Xið 977, Rás 2, Kaninn, tonlist.is. Verlanir í Tónlistanum: Skífan, Hagkaup, Penninn/Eymundsson, 12 tónar, Harpa, Smekkleysa plötubúð, Elko, tonlist.is.



# HINN EINI SANNI sláturmarkaður!



ÓDÝRT  
OG GOTT!  
Keppurinn á  
ca. 96 kr.

## SLÁTUR MARKAÐUR

*ferskt daglega!*

í Hagkaup SMÁRALIND  
frá 20. september.

Afgreitt frá kl. 14 - 18\*

\* Alla daga nema mánudaga og sunnudaga meðan birgðir endast

 Smáralind

### LAMBAKJÖT AF NÝSLÁTRUÐU

Sérvalinn og snyrtur  
½ lambaskrokkur  
100% nýting engin slög

- Heilt lambalæri
- 1/2 hryggur, sagaður í kótilettur
- Frampartur sagaður
- Súpukjöt

**1198**kr/kg  
verð áður 1598



**OPIÐ**  
allan sólarhringinn  
Garðabær, Skeifan  
& Eiðistorg

**HAGKAUP**  
Ein fers beta verð



**SYNGUR SEM BUCKLEY** Leikarinn Penn Badgley fer með hlutverk söngvarans Jeff Buckley í kvikmyndinni Greetings from Tim Buckley. Myndin segir frá árunum áður en Buckley varð frægur og í henni stígur Badgley á svið og syngur.

## Hættur við apana

Leikstjórinn Rupert Wyatt er hættur við að leikstýra framhaldsmynd Rise of the Planet of the Apes vegna þrýstings frá framleiðendum myndarinnar.

Framleiðslufyrirtækið 20th Century Fox tilkynnti í maí að framhaldsmyndin Dawn of the Planet of the Apes yrði frumsýnd þann 24. maí árið 2014. Samkvæmt fréttum Empireonline.com hætti Wyatt við vegna tímaskorts en vef-

síðan hafði þó ekki fengið fréttina staðfesta. 20th Century Fox ætti þó að hafa nægan tíma til að finna annan leikstjóra til að taka verkefnið að sér.

Rise of the Planet of the Apes varð óvæntur smellur fyrir Fox þegar myndin var frumsýnd í fyrra. Myndin skartaði James Franco, Freida Pinto og John Lithgow í aðalhlutverkum og þénaði um 59 milljarða um heim allan.



**HÆTTUR VIÐ** Leikstjórinn Rupert Wyatt er hættur við framhald Rise of the Planet of the Apes. NORDICPHOTOS/GETTY

## Perlur frá Afríku

Bíó Paradís og Afríka 20:20 bjóða upp á afríska kvikmyndahegji í tengslum við þróunarverkefnið Þróunarvinna ber ávöxt. Þrjár afrískar kvikmyndir verða sýndar yfir helgina.

Viva Riva! eftir leikstjórn Djo Tunda Wa Munga gerist í Kongó. Þar ríkir bensinskortur og smákrimmi kemst yfir magn af eldsneyti sem hann ætlar sér að græða á. Myndin hlaut meðal annars verðlaun á Kvikmyndahátíðinni í Toronto árið 2010. Kvikmyndin Bamako kemur frá Malí og er frá árinu 2006. Myndin er háðsádeila á hlutverk alþjóðastofnana í Afríku. Loks er það myndin 14 Kilometres frá árinu 2008. Hún er í leikstjórn Spánverjans Gerardo



**AFRÍSK KVIKMYNDAHELGI** Myndin Viva Riva! er ein af myndunum sem sýndar verða um helgina. Hún segir frá smákrimma sem kemst yfir magn af eldsneyti.

Olivares og segir frá ungu fólki frá Afríku sem dreymir um betra líf í Evrópu.



**BLÓÐUG BARÁTTA** Bondurant-bræðurnir brugga spíra á bannárunum í Bandaríkjunum og láta hart mæta hörðu þegar spilltur lögreglumaður heimsækir heimabæ þeirra.

## Blóðug saga um bruggara

**Lawless verður frumsýnd í kvikmyndahúsum annað kvöld. Myndin er byggð á sannsögulegum atburðum og skartar Tom Hardy og Shia LaBeouf í aðalhlutverkum.**

Bondurant-bræðurnir brugga vín á kreppu- og bannárunum í Bandaríkjunum þegar sala á áfengi er ólögleg. Bræðurnir þrír eru sagðir framleiða besta spírann í Virginíufylki en þegar spilltur lögreglumaður birtist í þenum og heimtar mútugreiðslur taka bræðurnir höndum saman við aðra bruggara og láta hart mæta hörðu. Þrátt fyrir hrottskap sinn fara bræðurnir ekki varhluta af ástinni því tveir þeirra, Forrest og Jack, verða ástfangnir, Jack af dóttur prests og Forrest af þjónustustúlkunni Maggie.

Fjöldi gæðaleikara fer með aðalhlutverk í kvikmyndinni og eru það Tom Hardy, Shia LaBeouf og Jason Clarke sem leika þá Bondurant-bræður. Guy Pearce fer með hlutverk lögreglumanns-

### SKÁLDSAGA BYGGÐ Á ÆVI AFANS

Skáldsagan The Wettest County in the World er eftir höfundinn Matt Bondurant. Saga var innblásin af ævi afa höfundarins og tveggja bræðra hans og atburði sem kallaður er Great Franklin County Moonshine Conspiracy. Bondurant notaði sögu fjölskyldunnar sem uppsprettu sagna en sótti einnig

efnivið í gamlar blaðgreinar og dómsskjöl. Bræðurnir þrír voru taldir ódauðlegir af þorpssúum vegna alls sem þeir höfðu mátt þola, og unnið bug á, á lífsleið sinni.

Bondurant skrifaði einnig bækurnar The Third Translation og The Night Swimmer.

ins Charlies Rakes, Gary Oldman leikur glæpaforingjann Floyd Banner og Dane DeHaan fer með hlutverk vinar bræðranna, Crickets Pate. Jessica Chastain leikur Maggie Beauford og Mia Wasikowska bregður sér í hlutverk prestsdótturinnar Berthu Minnix.

Lawless er byggð á skáldsögunni The Wettest County In The World eftir Matt Bondurant og er það tónlistarmaðurinn Nick Cave sem skrifar handrit myndarinnar. Þetta er í annað sinn sem kvikmynd er gerð eftir handriti Cave. Fyrri myndin kom út árið 2005 og nefnist The Proposition. Í henni leikur Guy Pearce einnig aðalhlutverkið, ástralska útlagann Charlie

Burn sem var hundeltur af lögregluinni.

Lawless var frumsýnd á Cannes-kvikmyndahátíðinni í vor og var á meðal þeirra kvikmynda sem kepptu um Gullpálmann, en það var austurríska kvikmyndin Amour sem fór með sigur af hólmi. Lawless hefur fengið ágæta dóma og á kvikmyndasíðunni Rotten-tomatoes.com fær hún 65 prósentu ferskleikastig frá gagnrýnendum og 81 prósent frá áhorfendum. Myndinni er lýst sem hrottalegri, blóðugri og meingallaðri og sagt er að hún geti seint talist epískt meistrarverk, en að kvikmyndatakan og leikurinn séu of áhrifamikil til að hægt sé að afskrifa hana.



## Styrkir úr Fræðslu- og verkefnasjóði UMFÍ

Umsóknarfrestur til að sækja um styrki úr **Fræðslu- og verkefnasjóði Ungmennafélags Íslands** er til **1. október**.

Umsóknum skal skilað rafrænt á þar til gerðum umsóknareyðublöðum sem er að finna á heimasíðu UMFÍ ([www.umfi.is](http://www.umfi.is)) undir **Framlög og styrkir** fyrir 1. október.

Sjóðurinn veitir m.a. styrki til félags- og íþróttastarfs ungmennafélagshreyfingarinnar með því að auka menntun og þekkingu félaga innan hreyfingarinnar á íþróttagreinum, þjálfun, í félagsmálum og félagsstarfi.

Rétt til styrkveitingar úr sjóðnum eiga allir félagar í ungmennafélögum sem eru virkir í starfi og hafa uppáskrift síns félags eða sambands til að afla sér aukinnar þekkingar á sínu sérsviði sem gæti nýst viðkomandi félagi, sambandi og ungmennafélagshreyfingunni í heild. Einnig eiga stjórn og nefndir UMFÍ, héraðssambönd, ungmennafélög og deildir innan þeirra rétt á að sækja um styrk úr sjóðnum.

Sjóðsstjórn er heimilt að veita styrki úr sjóðnum að eigin frumkvæði til verkefna sem ekki teljast til árlega verkefna hreyfingarinnar.

Nánari upplýsingar eru gefnar á þjónustumiðstöð UMFÍ í síma 568-2929.

## Dómarinn og Djúpið í bíóhús

Kvikmyndirnar Djúpið og Judge Dredd 3D eru frumsýndar í kvikmyndahúsum annað kvöld.

Djúpið er í leikstjórn Baltasars Kormáks og er myndin byggð á samnefndu leikverki Jóns Atla Jónssonar. Verkið var innblásið af atburði er átti sér stað árið 1984 þegar Guðlaugur Friðþórs-son sýnti til lands eftir að skip hans fórst. Ólafur Darri Ólafsson fer með aðalhlutverk myndarinnar og eru aðrir leikarar hennar Jóhann G. Jóhannsson, Stefán Hallur Stefánsson, Björn Thors, Þröstur Leó Gunnarsson, Walter Geir Grímsson, Þorbjörg Halla Þorgilsdóttir, Theodor Júlíusson, María Sigurðardóttir og Guðjón Pedersen.

Myndin var frumsýnd á Alþjóðlegu kvikmyndahátíðinni í Toronto í byrjun september og hefur fengið frábæra dóma frá gagnrýnendum sem og áhorfendum.

Hasarmyndin Judge Dredd 3D segir frá Dredd dómara sem hefur fengið það vandasama verk að losa borgina Mega City One við eiturfífið Slo-Mo. Myndin er byggð á teiknimyndasýr-



**DJÚPIÐ** Íslenska kvikmyndin Djúpið verður frumsýnd í kvikmyndahúsum annað kvöld. Hasarmyndin Judge Dredd 3D verður einnig frumsýnd sama kvöld. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK

unni 2000 AD og er sjálfstætt framhald Judge Dredd sem kom út árið 1995 og skartaði Sylvester Stallone í aðalhlutverki. Með

hlutverk dómaraans fer Karl Urban og með önnur hlutverk fara Olivia Thirlby, Wood Harris og Lena Headey.

VERÐHRUN!

# RÝMINGAR SALA

## BÓKAÚTGEFENDA

### BORGARTÚNI 29

OPIÐ KL. 10-19 ALLA DAGA

KOMDU  
OG GERÐU  
FRÁBÆR  
KAUP!

ALDREI  
MEIRA  
ÚRVAL!

ALLIR SEM  
VERSLA  
FÁ ÓKEYPIS  
BÓK!

# ALLT AÐ 90% AFSLÁTTUR!



~~9.980,-~~  
1.490,-



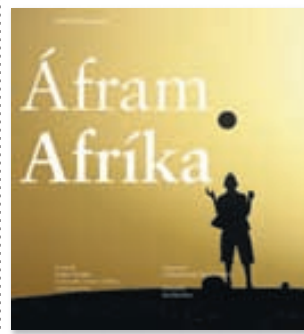
~~1.990,-~~  
690,-



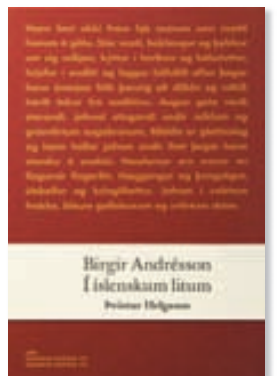
~~2.699,-~~  
1.490,-



~~3.300,-~~  
1.490,-



~~7.990,-~~  
1.990,-



~~5.990,-~~  
2.490,-



~~2.990,-~~  
1.950,-



~~6.990,-~~  
2.990,-



~~3.980,-~~  
990,-



~~2.490,-~~  
1.490,-



~~6.490,-~~  
990,-



~~2.990,-~~  
1.690,-

## BÆKUR FRÁ ÖLLUM HELSTU ÚTGEFENDUM LANDSINS!



**98** **ÁR ERU SÍÐAN TÍSKUHÚSIÐ BURBERRY** hannaði sína frægu kápu, eða „trenchcoat“, en kápan er aðalsmerki þessa fornfræga tískuhúss í dag. Á nýafstaðinni sýningu Burberry í London mátti sjá nútímalegar útgáfur af kápunni góðu, bæði í skærum litum og glansandi efnum.



**SÚRDEIGIÐ MATAÐ Á VIKUFRESTI**

Sagt er að Egyptar hafi verið fyrstir manna til að láta brauð hefa sig. Þeir komust að því að ef mjóli var blandað í vatn og það látið standa í opnu íláti í nokkra daga mynduðust í því loftbólur og blandan þandist út. Þessi lyfting var grundvöllur brauðbaksturs allt fram á síðustu öld þegar pressugeríð var kynnt til sögu.

Í Biblíunni er oft minnst á súrdeig og í Matteusarguðspjalli (16:6) segir meðal annars: „Jesús sagði við þá: „Gætið ykkar, varist súrdeig farísea og saddúkea.““ Að sögn Árna Svans Daníelssonar verkefnisstjóra á Biskupsstofu er súrdeigið notað sem líkingamál og er verið að vísa í hugmyndir eða kenningar farísea og ekki í brauðið sem slíkt.

**Pórir Bergsson** segir súrdeigsbrauð vera bragðgóð og góð í maga. Vinsældir súrdeigsbrauða hafa vaxið mikið að undanfögnu.



FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

**SÚRDEIGSBRAUÐIN SÆKJA Í SIG VEÐRIÐ**

Súrdeigsbrauð hafa sótt í sig veðrið undanfarna mánuði, enda þykja þau þægilegri í magann og bragðmeiri en mörg önnur brauð.

**MATUR** „Karakterinn í súrdeigsbrauðunum er annar og maður finnur fyrir súrnum, brauðin eru

því ekki eins flöt og önnur brauð sem maður kaupir úti í búð. Súrin er líka mjög breytilegur frá degi til dags og þess vegna fær maður ekki endilega sama brauðið hvern dag. Mér þykja þetta stærstu kostir súrdeigsbrauðs,“ segir Þórir Bergsson, kokkur og eigandi Bergsson mathúss. Þórir bakar súrdeigsbrauð daglega og segir brauðið fara betur í maga fólks.

„Það er náttúrulegur gerill í brauðinu í stað tilbúins gers. Það eru þessir tilbúnu gerlar sem fara oft illa í fólk og því er súrdeigsbrauðið oft betra í magann.“

Súrdeigsbrauð eru látin hefa sig í svokallaðri kaldhefingu áður en það er bakað og tekur það allt að sextán klukkustundir. Svoltið af súrnum er haldið eftir í krukku og þarf að fæða

hann reglulega og halda honum við. Sé það gert á súrinn að geta lifað í mörg ár og jafnvel áratugi, en sögusagnir eru um að til séu súrir allt frá tímum Krists.

Sandholt bakarí selur nú einvörðungu súrdeigsbrauð og segist Ásgeir Sandholt konditor vart anna eftirspurn um helgar. „Þetta eru brauð eins og þau voru gerð í gamla daga og með sama

gamla hugarfarinu; að gefa hlutunum sinn tíma. Maður veltir því fyrir sér hvort að nútíma brauðframléiðsla sé ástæðan fyrir því að svo margir fá glúten- og geróþol í dag,“ segir hann.

Brauðin fást einnig í Brauðhúsinu í Grímsbæ, Kökuhúsinu í Auðbrekku, Bernhöftsbakarí og víðar.

sara@frettabladid.is

**MIDBORGIN OKKAR**

**ÁTT ÞÚ HEIMA Í JÓLABÆNUM?**

Við leitum söluaðila í snotur jólahús og tjöld í Jólabænum við Ingólfstorg. Líkt og fyrri ár verður skipulögð skemmtidagskrá alla daga og fjöldi fólks sem bregður sér í „bæinn“ til að gera jólainnkaup.

Jólabærinn sprettur upp í miðjum desember og þú gætir flutt inn á fyrsta degi ef þú tryggir þér pláss nógu snemma.

Sendu okkur fyrirspurn merкта „Jólabærinn“ á midborgin@midborgin.is

Þar sem hjartað slær [www.midborgin.is](http://www.midborgin.is)



**EKKI ÓTTAST HJÁLPARHÖND** Það þarf að ræða vandamálin til að yfirstíga þau. Þör gætu þurft á aðstoð að halda við að koma samskiptum af stað. NORDICPHOTOS/GETTY

**Ástareldurinn kveiktur á ný**

**?** Mig vantar smá ráð hjá þér. Við kærastinn erum búin að vera saman í nokkur ár og eigum tvö yndisleg börn. Báðar meðgöngurnar voru mjög erfiðar og ég var mikið veik og kynlífið þar af leiðandi ekki neitt. Á fyrri meðgöngunni stunduðum við kynlíf tvisvar og ekkert núna á síðustu. Eftir að strákurinn fæddist hafði ég mjög litla löngun í kynlíf almennt og enn þá minni núna. Það virðist fast í hausnum á mér, að þar sem ég er orðin mamma, þá eigi ég ekki að stunda kynlíf. Ég fékk fæðingarþunglyndi eftir að strákurinn fæddist og fékk hjálp við því. Var orðin góð en er byrjuð að finna fyrir því aftur núna, ekkert mikið, en nóg til að hafa áhrif á mig. Kærastinn minn er yndislegur maður sem vill allt fyrir mig gera og ég elska hann mjög mikið. Það var smá risvandamál í gangi en hann ætlar að tala við lækni og fá pillur við því, ég sagði honum að það væri allavega partur af þessu löngunarleysi hjá mér. Mig langar alveg ofsalega mikið til að langa.

Hann talar stundum um að hann langi til að stunda meira kynlíf, og ég er búin að segja honum að hann verði þá að hafa frumkvæði. Hann þurfi að taka af skarið, því kannski þarf ég bara smá örvun til að komast í gang.

**SVAR** Það er margt sem er í gangi samtímis í þínu aðstæðum og allt eru það þekktir þættir sem geta dregið úr kynlöngun. Það er vitað að álagið sem fylgir barn-eignum getur haft áhrif á kynlöngun karla og kvenna. Þá verða ákveðnar lífedeislegar breytingar í líkama konunnar við fæðingu og brjóstgjöf sem geta einnig dregið úr löngun. Þunglyndi, þunglyndislyf og kynlífsvandamál maka hafa einnig áhrif. Þar sem vandamálið er margþætt þá er lausnin það líka. Ég myndi telja algert forgangsatriði að fá aðstoð við fæðingarþunglyndinu. Það er fullkomlega eðlilegt að leyfa nokkrum vikum að líða eftir fæðingu áður en kynlíf hefst svo ekki setja of mikla pressu á ykkur í þeirri deild. Hvað

varðar hans vandamál þá geta fleiri lausnir verið á þeim vanda heldur en bara pillur og því mæli ég með því að þið farið í ráðgjöf til kynfræðings. Þar gætu þið talað saman um bæði hans vandamál og þín og svo hvernig þið getið í framhaldinu tæklað kynlífsleysið. Það getur verið erfitt að bera einn þá byrði að hafa alltaf frumkvæði að kynlífi og eiga svo líka að taka á móti neitun og upplifa það ekki sem höfnun. Því þurfið þið kannski smá aðstoð við að koma jafnvægi á þau samskipti og það fæst með því að fara í ráðgjöf. Ekki óttast hjálparhöndina heldur takið henni fagnandi og nýtið sem tækifæri til að styrkja ykkur sem einstaklinga, par og foreldra.

**KYNLÍF: TAKTU ÞÁTT!**  
Sendu **Sígu Dögg** póst og segðu henni frá vandamáli úr bólinu. Lausnin gæti birst í Fréttablaðinu. [kynlif@frettabladid.is](mailto:kynlif@frettabladid.is)

# Fyndni forsetinn Ferrell í essinu sínu

Bió ★★★★★

## The Campaign

**Leikstjóri:** Jay Roach **Leikarar:** Will Ferrell, Zack Galifianakis, Dylan McDermott, Dan Aykroyd, John Lithgow

Eitt er ljóst. Will Ferrell er ekki allra. Þeir eru meira að segja til sem hefur aldrei þótt hann myndinn. Aðrir höfðu gaman að honum framan af en fannst hann svo allt af eins, alltaf að leika saman fíflid. En svo eru það hinir sem halda því fram fullum fetum að Will Ferrell sé einhver myndastíllur maður í heimi, tryllingslega myndastíllur snillingur í allri sinni glórnu geggjun og víðáttuvitleysu. Þessi mynd er fyrir þá. Og aðeins þá.

Cam Brady er ósnertanlegur öldungadeildarþingmaður þótt gerspilltur sé, forheimskur og kvensamari en Jagger. Öllum að övörum fær hann mótframbjóðanda, hinn hjartahreina og einfalda Marty Haggins (Galifianakis), sem kostaður er af vondum auðmönnum sem hafa í hyggju að opna kínverska þrælaverksmiðju mitt í Miðríkjunum. Upphefst þá hatrömm og kostuleg kosningabarátta þar sem öllum bellibrögðum í bókinni er beitt.

Hér nýtur Ferrell sín í ræmur enda fær hann loksins tækifærið til að þróa áfram einn sinn allra myndnasta karakter, forheimska pólitíkusinn, sem hann gerði fyrst í óborganlegu gervi Bush yngri forseta í Saturday Night Live. Hér gengur hann skrefi lengra og kynnist til sögunnar algjöran erkipólitíkus, eins vafasaman og bandarískir pólitíkusar geta orðið (vonandi) og tekst um leið að kokka upp hreint geggjada blöndu af Bush og Clinton.

Svekkelsið við annars fyrirtaks upplegg að góðri grínmynd er að í stað þess að reyna að búa til snjalla pólitíska satíru í anda The

Daily Show og bresku þáttanna Já ráðherra! og Thick of it er gripið til klisjunnar og reynt að klæða geggjunina í hefðbundinn söguþráð með veikburða boðskap um að til þess að bjarga heiminum verði pólitíkusar að gerast heidarlegir og ganga sannleikanum á hönd. Einmitt. En Ferrell er í essinu sínu og Galifianakis líka og saman eiga þeir allan heidurinn að finni grínmynd í allri hennar geggjun og grófleika. Og inn á milli slæðast/slystast svo með glettilega beitt skot á meint grafalvarlegt og rotið ástand bandarískra stjórn mála í aðdraganda forsetakosninga. Sem er vídeigandi. **Skarphéðinn Guðmundsson**



**Niðurstaða:** Ekki hábeitta pólitíska satíran sem einhverjir vonuðust eftir en himnasending fyrir aðdáendur Wills Ferrell.



**HAMINGJUSAMUR** Tónlistarmaðurinn Robbie Williams eignaðist litla stúlku á þriðjudaginn með eiginkonu sinni Ayda Fields. NORDICPHOTOS/GETTY

## Eignaðist litla stúlku

Tónlistarmaðurinn og fyrrum glaumgosinn Robbie Williams varð faðir í vikunni. Williams deildi gleðifregnumum á bloggi sínu en hann og eiginkona hans, Ayda Fields, urðu stoltir foreldrar lítillar stúlku á þriðjudaginn. „Gjöriði svo vel, þetta er Theodora Rose Williams, betur þekkt sem Teddy. Fæddist 15.33 þann 18.9.12. Barni, móður og föður heilsast vel. Takk fyrir hamingjuóskirnar.“

Williams bað Fields í beinni útsendingu í útvarpsþætti í Ástralíu árið 2010 og þrátt fyrir að talsmaður tónlistarmannsins héldi því fram að bónorðið hefði verið grín giftust þau nokkrum mánuðum síðar í Los Angeles.

## Plan B fékk tilnefningu

Plan B og Richard Hawley eru líklegastir hjá breskum veðmögurum til að hreppa Mercury-verðlaunin í ár. Líkurnar hjá báðum flytjendum eru fjórir á móti einum að þeir hljóti þessi virtu tónlistarverðlaun þar sem plata ársins er verðlaunuð.

Meðal annarra sem hlutu tilnefningu eru Django Django, sem spilar á Iceland Airwaves í haust, The Maccabees, Michael Kiwanuka og Alt-J. Tilkynt verður um sigurvegarann 1. nóvember. Sá fær tæpar fjórar milljónir króna í verðlaunafé.

# Hártækjadagar

**ÖLL HÁRSNYRTTÆKI  
Á 20-50% AFSLÆTTI  
AÐEINS Í NOKKRA DAGA**

**NÝTT KORTATÍMABIL**

- SLÉTTUJÁRN | BYLGJUJÁRN | VÖFFLUJÁRN | HÁRKLIPPUR | KRULLUJÁRN
- NEFHÁRASNYRTAR | BLÁSARAR | HITABURSTAR | RAKVÉLAR | KEILUJÁRN
- HITARÚLLUR | HÁRSNYRTAR
- OG MARGT FLEIRA

**Flottur kaupauki fylgir öllum Babyliss tækjum**

**bygggt og búíð**

568 9400 bygggtogbuid.is

| Kringlunni

**Þú kemst fljótt að!**  
**Rakarastofan Klapparstíg**  
**S: 551 3010**

**midí.is** Miðasala og nánari upplýsingar

**LAUGARÁS BÍÓ** www.laugarasbio.is -bara lúxus sími 553 2075

16 **BOURNE LEGACY** TOPPMYNDIN Á ÍSLANDI Í DAG!

16 **EXPENDABLES 2**

12 **LAUGARÁSBIÓ** Syningartímar

RESIDENT EVIL: RETRIBUTION 2D	8, 10
THE BOURNE LEGACY	7, 10
THE EXPENDABLES 2	10, 20
ÁVAXTAKARFAN	6
INTOUCHABLES	5, 50

**SAMBÍÓIN SAMBIO.IS**

WILL FERRELL OG ZACH GALIFIANAKIS Í FYRNDUSTU MYND PESSAR ÁRS!

FRÝS Í ÆÐUM BLÓÐ

**FROST**

“HÆTTI NÚ ALVEG AÐ SNÚA HVAD ÉG VAR HRÆDD Á PESSARI MYND!” Á.V. - RUV

“GEGGIJUD MYND, HRÁ, DULARFULL OG ISKÖLD.” MUNDI VONDI.

**BOURNE LEGACY**

**BRÁVE**

**THE DARK KNIGHT RISES**

SMÁRABÍÓ	ÁLFABAKKA	EGILSHÖLL
CAMPAIGN	KL. 6 - 8 - 10:30	2D
CAMPAIGN LUXUS VIP	KL. 6 - 8	2D
FROST	KL. 6 - 8 - 10:45	2D
BOURNE LEGACY	KL. 5:20 - 8 - 10	2D
BOURNE LEGACY LUXUS VIP	KL. 10	2D
HIT AND RUN	KL. 10:20	2D
STEP UP REVOLUTION	KL. 5:50	2D
BRÁVE	KL. 5:50	2D
BRÁVE	KL. 8	2D
DARK KNIGHT RISES	KL. 10	2D
KEFLAVÍK	KRINGLUNNI	AKUREYRI
CAMPAIGN	KL. 8 - 10	2D
BOURNE LEGACY	KL. 10	2D
FROST	KL. 8 - 10	2D
CAMPAIGN	KL. 8 - 10	2D
BABYMAKERS	KL. 8	2D
FROST	KL. 10:10	2D

**TRYGGÐU ÞÉR MIÐA Á SAMBIO.IS**

**SMÁRABÍÓ** GLERAUGU SELD SÉR 5%

**HÁSKÓLABÍÓ** NÁNAR Á MIÐLIS 5%

RESIDENT EVIL: RETRIBUTION 2D KL. 5.50 - 8 - 10.10 16

RESIDENT EVIL: RETRIBUTION 3D KL. 10.20 ÓTEXTUÐ 16

THE BOURNE LEGACY KL. 8 - 10.45 16

ÁVAXTAKARFAN KL. 4 - 6 L

THE EXPENDABLES 2 KL. 5.40 - 8 - 10.20 16

THE EXPENDABLES 2 LÚXUS KL. 9 16

THE WATCH KL. 5.40 12

PARANORMAN 2D KL. 3.30 7

ÍSÖLD 4 2D ÍSLTAL KL. 3.40 L

RESIDENT EVIL: RETRIBUTION 2D KL. 6 - 8 - 10 16

THE BOURNE LEGACY KL. 10 16

THE EXPENDABLES 2 KL. 8 12

ÁVAXTAKARFAN KL. 6 L

facebook / smarabio • facebook / haskolabio



**HEIÐRAÐUR** Sendiherra Bandaríkjanna á Íslandi, Luis E. Arreaga, veitir Hallbjörn Hjartarsyni viðurkenningu fyrir ómetanlegt starf sitt fyrir framgang kántrýktonlistar á Íslandi. Hallbjörn fékk einnig afhenta viðurkenningu frá bandarísku samtökunum Country Music Association við sama tilefni.

# Kántrýkóngurinn heiðraður

Tónlistarmaðurinn Hallbjörn Hjartarson, sem á löngum ferli sínum hefur meðal annars uppskorið gæluöfnin Kúreki norðursins og kántrýkóngurinn, veitti sérstökum viðurkenningum Country Music Association og sendiráðs Bandaríkjanna á Íslandi viðtöku á þriðjudagskvöldi. Að sjálfsögðu fóru herlegheitin fram á heimavelli Hallbjörns, Kántrýbæ á Skagaströnd, og var kátt á hjalla með tónlist og öllu tilheyrandi.



**FRÆNDGARÐURINN** Í samtali við Fréttablaðið sagðist Hallbjörn vera hissa og stoltur af viðurkenningunni sem honum væri sýnd. Hér stilla Hallbjörn, sendiherrann Luis E. Arreaga og tveir vígalegir frændur Hallbjörns sér upp.



**KOMDU Í KÁNTRÝBÆ** Hallbjörn tók að sjálfsögðu lagið í tilefni afhendingar viðurkenninganna í Kántrýbæ. Samstarfsmaður Hallbjörns til margra ára, tónlistarmaðurinn Magnús Kjartansson, fékk einvalalið til undirleiks fyrir kónginn: Sjálfur lék Magnús á orgel, Gunnar Þórðarson á gítarinn, Friðrik Sturluson úr Sálinni hans Jóns míns plökkaði bassann og um bakraddir sá Stefánía Svavarsdóttir.

# Ölduslóð frá Svavari

Svavar Knútur hefur sent frá sér sína þriðju sólóplötu, Ölduslóð. Á henni eru tíu frumsamin lög sem fjalla á einn eða annan hátt um dásemdír hversdagsleikans og margbreytileika tilverunnar.

Á plötunni koma fram með Svavari tékkneska söngkonan Markéta Irglová, Helgi Hrafn Jónsson, Pétur Grétarsson, Kristín Lárusdóttir og nokkrir bakraddasöngvarar. Platan er í rök-rettu framhaldi af fyrstu sólóplötu Svavars, Kvöldvöku, sem kom út 2009. Ölduslóð kemur út samtímis hjá Dimmu

útgáfu og Beste! Unterhaltung í Þýskalandi. Eins og á fyrri sólóplötum Svavars Knúts var myndskreyting umslagsins í höndum dóttur hans, Dagbjartar Lilju.

Útgáfutónleikar vegna Ölduslóðar verða í Frikirkjunni í Reykjavík í kvöld klukkan 20.30. Svavar Knútur leggur af stað í tónleikaferð í lok september um Þýskaland, Danmörku, Sviss og Svíþjóð til að kynna plötuna.

**ÞRIÐJA PLATA** Söngvaskáldið Svavar Knútur hefur sent frá sér sína þriðju sólóplötu.



**RÆÐA MÁLIN** Kristen Stewart og Robert Pattinson hittust í Los Angeles.

# Hittust um helgina

Enn fjalla slúðurmiðlar um framhjáald Kristen Stewart með leikstjóranum Rupert Sanders og ástarsorg Roberts Pattinson. People Magazine segir leikarana hafa hist um helgina í Los Angeles til að ræða málin. Pattinson mun finnast erfitt að slíta sambandinu við Stewart sem vill ólm byrja aftur með leikaranum. Hvorugt þeirra hefur rætt opinberlega um sambandið nélega.

**BÍÓ PARADÍS**

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR OG KVÍKMYNDAMÍÐSTÖÐVAR ÍSLANDS ■ Miðasala: 412 7711 ■ Hverfisgata 54 Rvík ■ www.bioparadis.is ■ Hluti af Europa Cinemas

**2012**

**A SEPARATION** "Ein besta mynd ársins." - Fbl

**FIMMTUDAGUR:** A SEPARATION 17:30, 20:00, 22:30 ■ KVÍK-NOR: EN KONGELIG AFFÆRE 17:20, 20:00, 22:40 ■ KVÍK-NOR: THE PUNK SYNDROME 20:00 ■ KVÍK-NOR: PLAY 22:20 ■ ELLES (ÞÆR) 20:00 ■ TÍU TÍMAR TIL PARADÍSAR (TEDDY BEAR) 18:00, 22:10 ■ HRAFNHILDUR 18:00

**BÍÓ PARADÍS KLÚBBURINN:** bioparadis.is/klubburinn

**SKÓLANEMAR:** 25% AFSLÁTTUR GEGN FRAMVÍSUN SKIRTEINIS! SAMI AFSLÁTTUR FYRIR ÖRYRKJA OG ELÐRI BORGARA.

# BÓKA LAGERSALA



Næg bílastæði og kaffi á könnunni

## RISALagersala á Fiskislóð 39

Yfir 2500  
titlar frá öllum  
helstu útgefendum  
landsins!

Allt að  
**90%**  
afsláttur

Opið alla daga kl. 10-19

FJÖLDI  
ANNARRA  
TILBOÐA



DÁVALDURINN - INNBUÐIN  
Verð: 1.490 kr.



ELDAD UM VERÖLD VÍÐA  
Verð: 1.490 kr.



LAXVEIÐAR Í JEMEN  
Verð: 990 kr.



MYNDLIST Í ÞRJÁTÍU  
ÞÚSUND ÁR  
Verð: 3.990 kr.



FÍASÓL ER FLOTTUST  
Verð: 1.290 kr.



GODHEIMAR 2  
- HAMARSHEIMT  
Verð: 1.990 kr.

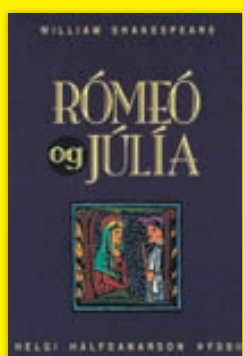


SAGA REYKJAVÍKUR  
Í ÞÚSUND ÁR I  
Verð: 3.990 kr.



SAGA REYKJAVÍKUR  
Í ÞÚSUND ÁR II  
Verð: 3.990 kr.

Allir sem kaupa fyrir  
6.000 kr. eða meira  
fá bókaþöf. Þeir sem  
kaupa fyrir 12.000 kr.  
eða meira fá tvær  
bækur að gjöf.



RÓMEÓ OG JÚLÍA  
Verð: 690 kr.



ÁLFASTEINNINN  
Verð: 490 kr.



LEIKTU VIÐ MIG  
Verð: 990 kr.

Birt með fyrirvara um prentvillur. Tilboðin gilda á meðan birgðir endast.



ÍSLAND verður í efri styrkleikaflokki þegar dregið verður í umspil fyrir EM 2013 á morgun ásamt liðum Rússlands og Spánar. Stelpurnar mæta því liði úr neðri styrkleikaflokknum en hann skipa Úkraína, Skotland og Austurríki. Leikið verður heima og að heiman og fara leikirnir fram eftir rúman mánuð.

ÚRSLIT

Meistarakeppni HSÍ

Karlar: Haukar - HK 29-23 (12-12)

Mörk HK (skot): Bjarki Már Elisson 9 (13/1), Leó Snær Pétursson 7 (11), Garðar Svansson 4 (5), Bjarki Már Gunnarsson 3 (5), Atli Karl Bachmann 3 (8), Eyþór Magnússon 2 (7), Daniel Berg Grétarsson 1 (1), Vilhelm Gauti Bergsveinsson (1).

Varin skot: Arnór Fr. Stefánsson 14 (37/2, 38%)

Hraðaupphlaup: 6 (Bjarki Már 3, Leó Snær 3)

Fiskuð víti: 1 (Garðar 1)

Utan vallar: 8 mínútur.

Mörk Hauka (skot): Stefán Rafn Sigurmannsson 9/2 (15/3), Freyr Brynjarsson 5 (5), Elías Már Halldórsson 4 (8), Gísli Kristjánsson 3 (3), Gylfi Gylfason 2 (2), Adam Haukur Baumruk (1), Árni Steinn Steinþórsson (2), Tjörvi Þorgeirsson (2), Gísli Jón Þórisson (3).

Varin skot: Aron Rafn Eðvarðsson 12/1 (29/1, 41%), Giedrius Morkunas 9 (21, 43%).

Hraðaupphlaup: 8 (Stefán Rafn 2, Freyr 2, Gísli 2, Gylfi 2)

Fiskuð víti: 3 (Elías Már 1, Gylfi 1, Adam 1)

Utan vallar: 4 mínútur.

Konur: Valur - ÍBV 29-19 (14-15)

Mörk Vals: Ragnhildur Rósa Guðmundsdóttir 6, Anna Úrsúla Guðmundsdóttir 6, Hrafnhildur Ósk Skúladóttir 5, Karólína B. Láruddóttir 4, Dagný Skúladóttir 4, Rebekka Rut Skúladóttir 2, Íris Ásta Pétursdóttir 1, Hildur Marín Andrésdóttir 1.

Mörk ÍBV: Grigore Gorgata 9, Drífa Þorvaldsdóttir 4, Simona Vintale 3, Sóley Haraldsdóttir 2, Ivana Mlenovic 1.

Meistaradeild Evrópu

E-RÍÐILL

Chelsea-Juventus 2-2

1-0 Oscar (31.), 2-0 Oscar (33.), 2-1 Arturo Vidal (38.), 2-2 Fabio Quagliarella (80.).

Shaktar Donetsk-Nordsjælland 2-0

F-RÍÐILL

Bayern Munchen-Valencia 2-1

1-0 Bastian Schweinsteiger (38.), 2-0 Toni Kroos (76.), 2-1 Nelson Valdez (90.).

Lille-BATE Borisvo 1-3

0-1 Aliaksandr Volodko (6.), 0-2 Vitali Rodionov (20.), 0-3 Edgar Olekhovich (43.), 1-3 Aurelien Chedjou (60.).

G-RÍÐILL

Barcelona-Spartak Moskva 3-2

1-0 Cristian Tello (14.), 1-1 Dani Alves, sjm (29.), 1-2 Romulo (58.), 2-2 Lionel Messi (71.), 3-2 Lionel Messi (80.).

Celtic-Benfica 0-0

H-RÍÐILL

Braga-CFR Cluj 0-2

1-0 Rafael Bastos (19.), 0-2 Rafael Bastos (34.).

Man. Utd-Galatasaray 1-0

1-0 Michael Carrick (7.).

# Ég sé þær örugglega aftur í Svíþjóð

Þrjár skelfilegar mínútur í lok fyrri hálfleiks réðu úrslitum í úrslitaleik Noregs og Íslands um sigur í sínum riðli og sæti á EM. Stelpurnar okkar þurfa því að fara í umspilið alveg eins og fyrir fjórum árum síðan.

**FÓTBOLTI** Íslenska kvennalandsliðið þarf að fara sömu leið inn á Evrópumótið og fyrir fjórum árum eftir 1-2 tap á móti Noregi í Ósló í gærkvöldi. Fótboltinn getur oft verið ósanngjarn og það fengu íslensku stelpurnar að kynna sig á Ullevaal leikvanginum. Íslenska liðið var lengstum með öll völd á vellinum á meðan heimastúlkur lögðust í skotgrafirnar og treystu á föst leikatríði. Jöfnunarmarkið lét ekki sjá sig en þrátt fyrir allt svekkelsið í leikslok geta stelpurnar okkar verið stoltar af leik sínum í gær.

Allt breyttist á 39. mínútu leiksins þegar Maren Mjelde, fyrirliði norska liðsins, fiskaði ódýra aukaspyrnu og norska liðið fékk stórhættulegt færi á silfurfati hjá þýska dómaranum. Mjelde skoraði í framhaldinu af stuttu færi eftir flotta sendingu fyrir markið frá Solveig Gulbrandsen. Markið stuðaði greinilega íslensku stelpurnar mikið og það tók norska liðið aðeins tæpar þrjár mínútur að bæta við öðru marki. Elise Thorsnes skoraði þá með frábæru skoti. „Síðustu fimm mínúturnar í fyrri hálfleik voru ekki góðar og við missum einbeitinguna tvisvar sinnum og er refsað í bæði skiptin. Góð lið gera það,“ sagði Sigurður Ragnar Eyjólfsson landsliðsþjálfari. Honum tókst þó að rífa íslensku stelpurnar upp eftir þetta áfall.

„Við ræddum um að við þyrftum að spýta í lófana og spila boltanum meira. Það var of mikið af löngum sendingum fram völlinn í fyrri hálfleik. Við ætluðum að sýna karakter í seinni hálfleik og sýna hvað við gætum. Mér fannst liðið bregðast ótrúlega vel við því. Við uppskárurum fallett mark og við hefðum getað skorað fleiri. Ég var alltaf að bíða eftir því að við myndum jafna leikinn,“ sagði Sigurður Ragnar.

Íslenska liðið tók öll völd á vellinum í seinni hálfleiknum og Margrét Lára Viðarsdóttir skoraði frábært mark á 65. mínútu eftir stórkostlega sókn. Katrín Ómars-



BARÁTTA Katrín Ómarsdóttir er hér í baráttu við hina öfluggu Solveigu Gulbrandsen sem var í lykilhutverki með norska liðinu í gær.

dóttir, besti leikmaður íslenska liðsins, bjó á endanum til skotfærið með sniðugri snertingu og Margrét Lára afgreiddi boltann í bláhornið frá vítateigslínunni.

Íslenska liðið var þar með komið aftur inn í leikinn en gekk áfram illa að finna leiðir í gegnum þéttan varnarleik norska liðsins þrátt fyrir að vera áfram miklu meira með boltann. Íslenska liðið fékk nokkur ágæt skotfæri fyrir utan teig á lokamínútunum en þetta eina gullna tækifæri kom aldrei og því urðu stelpurnar að sætta sig við sárgrættilegt tap. Eli Landsem, þjálfari norska

landslíðsins, hrósaði líka íslenska liðinu í leikslok og viðurkenndi að sínar stelpur hafi verið heppnar í leiknum.

„Þetta var mjög erfiður leikur því Ísland er með gott lið. Við erum mjög ánægðar og um leið heppnar að hafa unnið þennan leik. Leikskipulagið okkar gekk fullkomlega upp,“ sagði Landsem en hún var farin að huga að breytingum í lok fyrri hálfleiks þegar allt stefndi í 0-0 stöðu í hálfleik. „Það var mikilvægt að fá þessi mörk undir lok fyrri hálfleiksins. Við vorum mjög heppnar því ég var þegar farin að hugsa um hvernig ég þyrfti að

breyta liðinu mínu til að fá mörk því við urðum að vinna leikinn. Eftir að við fengum þessi mörk þá gátum við haldið áfram með okkar skipulag,“ sagði Landsem en hvernig heldur hún að íslenska liðinu gangi í umspilinunni. „Ég er viss um að ég sé íslenska liðið á EM í Svíþjóð næsta sumar,“ sagði norski þjálfarinn og það er vonandi að hún hafi rétt fyrir sér.

**NOREGUR - ÍSLAND**  
**Óskar Ófeigur Jónsson**  
 oo@frettabladid.is



## Katrín Jónsdóttir og Margrét Lára Viðarsdóttir: Þekkjum þessa leið og förum hana aftur

**FÓTBOLTI** Íslensku landsliðskonurnar gátu ekki leynt svekkelsi sínu eftir leik en það var ljóst á þeim öllum að íslenska liðið er að fara á EM í Svíþjóð þrátt fyrir tapið í gær.

„Þetta var ótrúlega svekkjandi. Þær nýta sér einbeitingarleysi hjá okkur í lok fyrri hálfleiks og ná að skora tvö mörk,“ sagði Katrín Jónsdóttir, fyrirliði íslenska liðsins. „Við vorum mikið betri en þær í seinni hálfleiknum og við áttum virkilega skilið að setja eitt mark í viðbót. Maður verður svekktur í dag og kannski á morgun en við jöfnum okkur á þessu,“ sagði Katrín.

„Við ætlum okkur bara áfram. Það er það sem þessi hópur vill og það var markmiðið. Þetta verður aðeins erfiðari leið en við höfum farið hana áður og getum gert það aftur,“ sagði Katrín að lokum.

Margrét Lára Viðarsdóttir skoraði frábært mark í leiknum en það dugði því miður ekki til að tryggja liðinu farseðilinn á EM.

„Við missum einbeitinguna tvisvar sinnum í fyrri hálfleik og þær refsar okkur. Þetta er svekkjandi og ristir djúpt. Við höfum tíma til að stappa í okkur stálinu



SKORAÐI GLÆSILEGT MARK Margrét Lára Viðarsdóttir skoraði mark Íslands í gær og var sérstaklega vel að því staðið.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

og við ætlum á EM. Markmiðin okkar haldast og við þurfum bara að fara þessa frægu Krýsuvíkuleið,“ sagði Margrét Lára.

„Mér fannst við sýna gríðarlegan karakter í seinni hálfleik. Við komum til baka og vorum í raun hársbreidd frá því að ná þessu. Ég held samt að það hafi verið gaman að horfa á okkur í dag,“ sagði Margrét Lára.

AUGLÝSING UM SKIPULAGSMÁL Í UPPSVEITUM ÁRNESÝSLU OG FLÓAHREPPI

Bláskógabyggð, Grímsnes- og Grafningshreppi, Hrunamannahreppi, Skeiða- og Gnúpverjahreppi og Flóahreppi

Þegar vinna hefst við gerð aðalskipulagsbreytingar skal taka saman lýsingu á skipulagsverkefninu þar sem fram kemur hvaða áherslur sveitarstjórn hafi við skipulagsgerðina og upplýsingar um forsendur og fyrirleggjandi stefnu og fyrirhugað skipulagsferli.

Samkvæmt 1. mgr. 30. gr. skipulagslaga nr. 123/2010 er hér kynnt tillaga að lýsingu skipulags fyrir eftirfarandi aðalskipulagsbreytingu:

- 1. Breyting á Aðalskipulagi Skeiða- og Gnúpverjahrepps 2004-2016 á spildu úr landi Vorsabæjar 1. Landbúnaðarsvæði breytist í lðnaðarsvæði til orkuvinnslu og íbúðarsvæði.

Samkvæmt 31. gr. skipulagslaga nr. 123/2010 eru hér kynntar eftirfarandi tillögur að breytingu á aðalskipulagi:

- 2. Breyting á Aðalskipulagi Grímsnes- og Grafningshrepps 2008-2020 á svæði úr landi Stóru-Borgar í Grímsnes- og Grafningshreppi. Smábýli í stað frístundabyggðar við Höskuldslæk.
- 3. Breyting á Aðalskipulagi Grímsnes- og Grafningshrepps 2008-2020 á spildu úr landi Ásgarðs við Skógarholt. Svæði fyrir frístundabyggð í stað opins svæðis til sérstakra nota.

Samkvæmt 1. mgr. 41. gr. skipulagslaga nr. 123/2010 eru hér kynntar tillögur að eftirfarandi deiliskipulagsáætlunum:

- 4. Deiliskipulag smábýlasvæðis við Höskuldslæk í landi Stóru-Borgar í Grímsnes- og Grafningshreppi. Skagamýri, smábýlasvæði.
- 5. Breyting á deiliskipulagi frístundabyggðar í landi Ásgarðs í Grímsnes- og Grafningshreppi. Fjölgun lóða við Skógarholt og Vesturbún.
- 6. Breyting á deiliskipulagi frístundabyggðar í landi Öndverðarness í Grímsnes- og Grafningshreppi. 7 lóðir við Ferjubraut í framhaldi af Kambsbraut.
- 7. Deiliskipulag tveggja frístundahúsalóða úr landi lðu í Bláskógabyggð. Hamarsvegur 1 og 3.
- 8. Deiliskipulag fyrir nýtt lögbýli (Inr. 212210) úr landi Kjóstaða í Bláskógabyggð.
- 9. Breyting á deiliskipulagi þéttbýlisins Árnes í Skeiða- og Gnúpverjahreppi. Færsla á endurvörpstöð.

Ofangreindar skipulagstillögur liggja frammi til kynningar á skrifstofu viðkomandi sveitarfélags og skrifstofu skipulagsfulltrúa uppsveita Árnessýslu, Dalbraut 12, Laugarvatni á skrifstofutíma frá 9-16. Að auki er hægt að nálgast nánari lýsingu á tillögunum og tillögurnar sjálfar á http://www.granni.is/uppsveitirogloahr/auglysingar.htm. Skipulagstillaga nr. 1 er í kynningu frá 20. til 28. september 2012 en skipulagstillögur nr. 2 til 9 eru í kynningu frá 20. september til 2. nóvember 2012. Athugasemdir og ábendingar við tillögu nr. 1 þurfa að berast skipulagsfulltrúa í síðasta lagi 28. september en athugasemdir við tillögu nr. 2 til 9 þurfa að berast í síðasta lagi 2. nóvember 2012. Athugasemdir skulu vera skriflegar.

Pétur Ingi Haraldsson  
 Skipulagsfulltrúi uppsveita Árnessýslu og Flóahrepps



# ASKJA NOTAÐIR BÍLAR

Askja  
notaðir bílar  
á nýjum stað,  
Kletthálsi 2

Nýr vefur:  
**notadir.is**

Enn í  
ábyrgð

## Kia cee'd LX 1,6

Árg. 2011, ekinn 36 þús. km,  
dísil, beinsk., 6 gírar.

► Verð 2.590.000 kr.



Hlaðinn  
aukabúnaði

## Mercedes-Benz ML 350

Árg. 2006, ekinn 102 þús. km,  
bensín, sjálfsk.

Verð 4.490.000 kr.  
► Tilboð 3.990.000 kr.



Tilboðs-  
bíl

## Nissan Pathfinder

Árg. 2007, ekinn 125 þús. km,  
dísil, sjálfsk.

Verð 4.290.000 kr.  
► Tilboð 3.390.000 kr.



Lítið  
ekinn

## Skoda Octavia

Árg. 2012, ekinn 2 þús. km,  
dísil, sjálfsk.

► Verð 3.990.000 kr.



Hlaðinn  
aukabúnaði

## AUDI Q7 quattro

Árg. 2006, ekinn 101 þús. km,  
bensín, sjálfsk.

Verð 5.590.000 kr.  
► Tilboð: 4.990.000 kr.



Gott  
eintak

## Nissan Qashqai

Árg. 2008, ekinn 99 þús. km,  
bensín, sjálfsk.

Verð 3.490.000 kr.  
► Tilboð 2.990.000 kr.



Hlaðinn  
aukabúnaði

## Mercedes-Benz SLK 200

Árg. 2006, ekinn 40 þús. km,  
bensín, sjálfsk.

Verð 4.700.000 kr.  
► Tilboð 3.990.000 kr.



Lítið  
ekinn

## Mercedes-Benz C 220

Árg. 2011, ekinn 8 þús. km,  
dísil, sjálfsk.

► Verð 7.190.000 kr.



Tilboðs-  
bíl

## Volvo XC90 Sport V8

Árg. 2005, ekinn 102 þús. km,  
bensín, sjálfsk.

Verð 3.690.000 kr.  
► Tilboð 2.950.000 kr.



Gott  
eintak

## Kia Sportage

Árg. 2007, ekinn 94 þús. km,  
dísil, beinsk., 6 gírar.

► Verð 2.290.000 kr.



Enn í  
ábyrgð

## Kia cee'd EcoDynamics

Árg. 2011, ekinn 30 þús. km,  
bensín, beinsk., 5 gírar.

► Verð 2.890.000 kr.



Tilboðs-  
bíl

## Subaru Legacy Lux

Árg. 2007, ekinn 72 þús. km,  
bensín, sjálfsk.

Verð 2.690.000 kr.  
► Tilboð 2.290.000 kr.



Hlaðinn  
aukabúnaði

## Kia Carnival Classic

Árg. 2009, ekinn 117 þús. km,  
dísil, sjálfsk., 8 manna.

► Verð 3.690.000 kr.



NOTAÐIR BÍLAR

Kletthálsi 2 · 110 Reykjavík · Sími 590 2100 · www.notadir.is

Opið virka daga kl. 10-18  
og laugardaga kl. 12-16

## Óvænt spá í handboltanum: Meisturunum spáð falli

**HANDBOLTI** Það stýttist í að handboltatímabilið hefjist og í gær var opinberuð spá þjálfara, fyrirlíða og forráðamanna í N1-deildunum.

Haukum og Val er spáð titlunum og kom það engum á óvart. Það sem vakti mesta athygli er að Íslandsmeisturum HK var spáð falli úr deildinni en miklar breytingar hafa orðið á liði meistaranna.

„Þetta er ekkert áfall heldur bara spá. Þessi spá er kannski eðlileg miðað við hvernig undirbúningstímabilið hefur gengið hjá okkur,“ sagði Kristinn Guðmundsson, þjálfari HK, og bendir á að ofan á allt séu talsverð meidsli í leikmannahópi félagsins.

„Þetta er mikil áskorun fyrir okkur og öðruvísi en í fyrra. Við höfum búið liðið undir langan og strangan vetur. Við ætlum að sanna að þetta sé kjaftæði.“

Kristinn segir að HK sé að skoða það þessa dagana að fá erlenda liðsstyrk og gæti liðsstyrkur komið fljótlega.

„Það er ekkert launungarmál að við viljum bæta við okkur einum manni og horfum út fyrir landsteinana.“

- hbg

### Spáin

#### N1-deild karla:

1. Haukar	237 stig
2. FH	193
3. ÍR	177
4. Akureyri	170
5. Afturelding	130
6. Fram	128
7. Valur	112
8. HK	103

#### N1-deild kvenna:

1. Valur	385 stig
2. Fram	367
3. Stjarnan	317
4. ÍBV	301
5. Grótta	252
6. HK	223
7. FH	202
8. Haukar	181
9. Fylkir	118
10. Selfoss	111
11. Afturelding	84

# Hermann snýr aftur til Eyja

Magnús Gylfason hætti mjög óvænt sem þjálfari Pepsi-deildarliðs ÍBV í gær en aðeins þrjár umferðir eru eftir af tímabilinu. Hermann Hreiðarsson gerði munnlegt samkomulag í gærkvöldi um tveggja ára samning við félagið.

**FÓTBOLTI** Það heldur áfram að gusta um knattspyrnulið ÍBV í Pepsi-deild karla en í gær hætti Magnús Gylfason með liðið. Tímasetningin vekur mikla athygli enda þrjár mikilvægir leikir eftir í baráttunni um Evrópusæti.

Í gærkvöldi var svo greint frá því að Hermann Hreiðarsson hefði samþykkt að taka að sér þjálfun ÍBV. Tveggja ára samningur verður undirritaður um helgina og Hermann tekur formlega við liðinu að tímabilinu loknu. Það staðfesti Óskar Örn Ólafsson, formaður knattspyrnudeildar ÍBV.

„Það bjóst enginn við því að þetta myndi ganga svona hratt fyrir sig en koma Hermanns mun gera mikið fyrir félagið,“ sagði Óskar sem vildi ekki tjá sig um ástæður þess að Magnús steig frá borði í gær.

„Við ákváðum í sameiningu að tjá okkur ekki um það mál og mun ég standa við það,“ sagði Óskar.

Magnús hefur þurft að reka Eyþór Helga Birgisson frá félaginu ásamt því að setja markhrókinn Tryggva Guðmundsson í agabann. Það hefur því mikið gengið á.

Magnús staðfesti í gær að hann hefði sjálfur ákveðið að hætta og að honum hafi ekki verið sagt upp. Hann vildi þó ekki veita viðtal þegar eftir því var leitað.

Dragan Kazic aðstoðarþjálfari og Ian David Jeffs, leikmaður liðsins, munu stýra liðinu í síðustu leikjunum.

Hermann er nú staddur í Reykjavík en hann mun fljótlega halda til Englands, þar sem hann hefur spilað síðan hann fór frá ÍBV árið 1998, og klára sín þjálfara-rettindi. Hann mun svo stýra ÍBV þegar undirbúningstímabilið hefst seinna í haust.

„Við erum auðvitað mjög ánægðir með að hafa fengið Hermann aftur heim. Þetta var góð niður-



**BÚIÐ SPIL** Magnús er búinn að stýra sínum síðasta leik fyrir ÍBV eftir skrautlegt sumar.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



**HELENA** Hefur tekið við þjálfun Vals.

## Þjálfaraskipti hjá Val: Helena tekur við af Gunnari

**FÓTBOLTI** Helena Ólafsdóttir var í gær ráðin þjálfari meistara-flokks kvenna hjá Val og tekur hún við starfinu af Gunnari Rafni Borgþórssyni. Gunnar Rafn tók við Val árið 2010 og gerði liðið að bikarmeisturum í fyrra.

Helena er einn reyndasti þjálfari landsins og var síðast á mála hjá FH. Hún hætti þar í júlí síðastliðnum. Helena hefur áður verið þjálfari Vals en hún stýrði liðinu frá 2002 til 2003.

Helena var einnig landsliðsþjálfari á sínum tíma en henni er nú ætlað að móta nýtt og ungt Valslið sem hafnaði í fjórða sæti Pepsi-deildar kvenna á síðastliðnu tímabili.

- esá

## Meistarakeppni HSÍ: Öruggur sigur Vals á ÍBV

**HANDBOLTI** Handboltavertíðin hófst formlega í gær þegar Meistarakeppni HSÍ fór fram í karla- og kvennaflokki. Í kvenna-leiknum höfðu Íslandsmeistarar Vals betur gegn ÍBV, 29-19, þrátt fyrir að hafa verið marki undir í hálfleik.

Eyjastúlkur skoruðu aðeins fjögur mörk í seinni hálfleik og Valsmenn gengu á lagið. Ragnhildur Rósa Guðmundsdóttir og Anna Úrsúla Guðmundsdóttir skoruðu sex mörk hvor fyrir Val en Grigore Gorgata níu fyrir ÍBV.

- esá, hbg

**Lambakjöt**  
NÁTTÚRULEGA HOLLT

## Heittfeng kjötsúpa

**Fyrir 4-6**  
1 kg fyrsta flokks súpukjöt

**Kryddmauk** (súpugrunnur)  
2 stíkar lemmon gras  
2 chilli  
1 góður biti engifer (60 gr)  
turmerik á hnifsoði  
2 msk ólífuolía  
7 msk tómátpúrpa  
3 hvítlauksgeirar  
2 sitrónur (safi og rifinn börkur)  
1 límóna (safi og rifinn börkur)  
2 dl vatn

2 msk hunang  
1 grasker  
2 laukar  
100 gr spínat (má sleppa)  
500 ml kókosmjólk  
1 lítri vatni og kjúklingakraftur

Skerið kjötið niður í bita sem passa vel í skeið. Brúnið á pönnu þar til fallegum lit er náð. Geymið meðan súpugrunnurinn er unninn.

Setjið allt í matvinnsluvél sem á að fara í kryddmakið og maukið saman. Þá er kryddmakið klárt fyrir súpugerðina.

Hitið olíu í potti, bætið kryddmakinu út í og steikið vel (um 2-3 mín). Bætið við brytjaða lauknum og hunanginu og látið malla í um 5 mín. Hellið þá kókosmjólkinni og vatninu með kjúklingakraftinum út í. Náið upp suðu, bætið þá kjötinu við og sjóðið varlega í eina klst.

Brytið graskerið og bætið út í, það þarf að sjóða í 10-15 mín.

Spínatinu er svo bætt í þegar súpan er borin fram Bon app!

LAMBAKJOT.IS

**LAMBAKJOT.IS**

**netto**  
Kræsingar & kostakjör

# NÁÐU ÞÍNU MARKMIÐI!

PROTEIN ýmsar teg.  
Áður 4.990 Verð 3.743 kr



**FYLGIR FRÍTT MED!**  
Ef keyptur ef dunkur af Prótein

PURE SHAPE SHAKE 3 teg. 330 ml  
Áður 459 Verð 344 kr

PROTEINBAR ýmsar teg.  
Áður 299 Verð 224 kr

HREYSTI, KRAFTUR, STYRKUR  
Áður 209 Verð 157 kr

ICE TEA/ RED FUEL/ ISOTONIC  
500ml  
Áður 299 Verð 224 kr

PROTEINBAR XL 2teg.  
Áður 349 Verð 262 kr

PURE SHAPE BAR Súkkulaði 55g  
Áður 329 Verð 247 kr

**25%  
AFSLÁTTUR**

## ALLT FYRIR HEILSUBÓTINA Í NETTÓ – KÍKTU Á ÚRVALIÐ

HANDGRIP 998 kr



ÖKKLALÓÐ 0,5kg 1.298 kr  
ÖKKLALÓÐ 1kg 1.598 kr



ÆFINGABOLTI grár 2.798 kr



JÓGAMOTTA svört  
1.798 kr



HANDLÓÐASETT 4.998 kr



SIPPUBAND m/teljara 998 kr

HANDLÓÐ  
- 0,5kg 1.298 kr  
- 1kg 1.498 kr  
- 2kg 2.498 kr

ÆFINGATEYGJUR 3/pk  
2.498 kr



ÆFINGABÖND 3/pk 1.598 kr

Skráðu þig á póstlistann á [www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd - Salavegur - Hverfold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær - Borgarnes - Egilsstaðir

**Tilboðin gilda 20. - 23. sept.**

eða meðan birgðir endast

> Popptívi kl. 19.50

Game Tívi

Sverrir Bergmann og Óli Þór Jólsson eru mættir aftur á Popptívi með tölvuleikjapáttinn **Game Tívi**. Þeir byrjuðu á Popptívi fyrir rúmum áratug og eru nú komnir aftur heim og munu fara yfir allt það nýjasta á sviði tölvuleikja. Í fyrsta þættinum skoða þeir m.a. leikina **Sleeping Dogs** og **Darksiders 2**, dæma 7D bíóið í Skemmtigarðinum og skoða skemmtilegan leik á iPad.



dagskrá



**VIÐ TÆKIÐ STÍGUR HELGASON SÖKKVIR SÉR Í LAGADRAMAÐ**  
**Fimm ár af gæðum með Glenn**

Lögfræðidramað Damages hefur verið til sýninga í fimm ár án þess nokkurn tímann að hljóta þá athygli og lof sem það hefur átt skilið. Gagnrýndur hafa alla tíð verið hrifnir en að manni læðist sá grunur að hinum almenna sjónvarpsáhorfanda finnst aðalpersónurnar tvær of miklir gerendur í eigin lífi og annarra, óþægilega dómínerandi og sterkar – af konum að vera.



Glenn Close fer með hlutverk Patty Hewes og eins þreytandi og hún getur verið þá fer ímynd mín af Close merkilega vel saman við ömurlegan og margslunginn persónuleika svikula lögmannsins. Aukapersónugalleríð í þáttunum hefur frá upphafi verið eitthvert það stórbrotnasta í síðari

tíma sjónvarpsögu og hver leikarinn á fætur öðrum hefur náð þar óþekktum hæðum, allt frá Ted Danson, Martin Short og John Goodman, til Dylans Baker og John Hurt.

Eftir því sem líður á þáttaraðirnar fara þræðirnir að verða eilítið ótrúverðugri og skilaboðunum otað æ fastar beint í smettið á áhorfendum, en það kemur ekki að allri sök, því að kostirnir vege upp gallana svo um munar. Nú hefur síðasta serían runnið sitt skeið ytra. Þar má sjá sjarmörinn Ryan Phillippe í hlutverki sjálfumglæðs og hrokafullu kvennabósa sem jafnframt heldur úti umdeildum uppljóstrunarvef. Hvert fyrirmyndin er sött skal ósagt látið, en byrjunin lofar góðu – eins og alltaf.

RÚV

- 16.30 **Herstöðvarlíf** (5:23)
- 17.15 **Konungsríki Benna og Sóleyjar** (30:52)
- 17.26 **Geymslan**
- 17.52 **Múminálfarnir** (17:39)
- 18.02 **Lóa** (17:52)
- 18.15 **Táknálfarnir**
- 18.25 **Dýraspítalinn** (2:10)
- 19.00 **Fréttir**
- 19.30 **Veðurfréttir**
- 19.35 **Kastljós**
- 20.10 **Hrefna Sætran grillar** (4:6)  
Hrefna Rósa Sætran matreiðslumeistari grillar gimnilegar kræsingar.
- 20.40 **Njósnavari** (6:6) (Spy) Bresk gamanþáttaröð.
- 21.10 **Sönnunargögn** (1:16) (Body of Proof II)
- 22.00 **Tiufréttir**
- 22.15 **Veðurfréttir**
- 22.20 **Detroit 1-8-7** (7:18) (Detroit 1-8-7) Í þessari bandarísku spennuþáttaröð á morðdeild lögreglunnar í Detroit í höggi við harðsvírada glæpamenn.
- 23.05 **Berlínarsaga** (5:6) (Die Weissen-see Saga) (e.)
- 23.55 **Krabbinn I** (5:13) (e.)
- 00.25 **Kastljós**
- 00.55 **Fréttir**
- 01.05 **Dagskrárlök**

STÖÐ 2

- 07.00 **Barnatími Stöðvar 2**
- 08.05 **Malcolm In The Middle** (17/22)
- 08.30 **Ellen** (3/170)
- 09.15 **Bold and the Beautiful**
- 09.35 **Doctors** (149/175)
- 10.15 **Extreme Makeover: Home Edition** (21/25)
- 11.00 **Glee** (21/22)
- 11.45 **Lie to Me** (13/22)
- 12.35 **Nágrannar**
- 13.00 **Shorts**
- 14.30 **Smallville** (20/22)
- 15.15 **Barnatími Stöðvar 2**
- 16.50 **Bold and the Beautiful**
- 17.10 **Nágrannar**
- 17.35 **Ellen** (4/170)
- 18.23 **Veður**
- 18.30 **Fréttir Stöðvar 2**
- 18.47 **Íþróttir**
- 18.54 **Ísland í dag**
- 19.11 **Veður**
- 19.20 **Malcolm In the Middle** (2/22)
- 19.40 **Modern Family** (1/24)
- 20.05 **Masterchef USA** (18/20)
- 20.50 **Steindinn okkar** (5/8) Steindi Jr. er mættur aftur í nýrri og drepfyndinni seríu.
- 21.20 **The Closer** (20/21)
- 22.05 **Fringe** (14/22)
- 22.50 **Breaking Bad** (3/13) Þriðja þáttaröðin um efnafraeðikennarann og fjölskyldumanninn Walter White sem kemst að því að hann eigi aðeins tvö ár eftir ólífuð.
- 23.35 **Harry's Law** (9/12)
- 00.20 **Rizzoli & Isles** (14/15)
- 01.05 **Mad Men** (6/13)
- 01.50 **Shorts** Skemmtileg fjölskyldumynd um líf ungs drengs sem breytist sannarlega þegar hann finnur óskastein.
- 03.15 **Lie to Me** (14/22)
- 03.55 **The Closer** (20/21)
- 04.40 **Masterchef USA** (18/20)
- 05.25 **Fréttir og Ísland í dag** Fréttir og Ísland (e)

SPORT

- 14.20 **Meistaradeild Evrópu. Meistaradeildin**
- 16.10 **Porsteinn J. og gestir**
- 16.55 **Young Boys - Liverpool** Bein útsending frá leik Young Boys Bern og Liverpool í Evrópu-deildinni.
- 19.00 **Stjarnan - Fram** Bein útsending frá leik Stjörnunnar og Fram í Pepsi deild karla í knattspyrnu.
- 21.15 **Pepsi mörkin** Öll mörkin og umdeildu atvikin í leikjum Pepsi deildar karla í knattspyrnu.
- 22.25 **Tottenham - Lazio** Útsending frá leik Tottenham Hotspur og Lazio í Evrópu-deildinni.
- 00.10 **Stjarnan - Fram**
- 02.00 **Pepsi mörkin**

SPORT 2

- 14.30 **Everton - Newcastle**
- 16.20 **Reading - Tottenham**
- 18.10 **Stoke - Man. City**
- 20.00 **Premier League World 2012/13**
- 20.30 **Football League Show 2012/13**
- 21.00 **Premier League Review Show 2012/13**
- 21.55 **Aston Villa - Swansea**
- 23.45 **Man. Utd. - Wigan**

krakkar

- 07.00 **Barnatími Stöðvar 2**
- 08.00 **Dóra könnuður**
- 08.25 **Áfram Diego, áfram!**
- 08.50 **Doddi litli og Eyrnastór**
- 09.00 **UKI**
- 09.05 **Stubbarnir**
- 09.30 **Lukku láki**
- 09.55 **Mörgæsirnir frá Madagaskar**
- 10.15 **Stuðboltastelpurnar**
- 10.40 **Histeria!**
- 11.00 **Disney Channel**
- 17.00 **Ofurmennið**
- 17.25 **M.I. High**
- 17.55 **iCarly** (1:45)

POP TIM

- 17.05 **The Simpsons**
- 17.30 **Íslenski listinn** Brynjar Már Valdimarsson kynnr Íslenska listann þar sem tuttugu vinsælustu lög vikunar eru kynnt ásamt tveimur nýjum sem líkleg eru til vinsælda. Fastir liðir þáttarins eru Betri stofan, Spjallið, Poppskúrinn og fréttir af fræga fólkinu.
- 17.55 **Sjáðu** Ásgeir Kolbeins kynnr allt það heitasta í bíóheiminum, hvaða myndir eru að koma út og hverjar aðalstjörnurnar eru.
- 18.20 **Glee** (4:22)
- 19.00 **Friends** (21:24)
- 19.25 **Simpson-fjölskyldan**
- 19.50 **Game Tívi** Frábær og fræðandi þáttur sem fjallar um allt það nýjasta úr tækni- og tölvuleikjajáheiminum. Þáttastjórnendur eru Ólafur Þór Jólsson og Sverrir Bergmann.
- 20.15 **Suburgatory** (6:22) Ný gamanþáttaröð um raunir unglingsstúlkulú sem er ósátt við flutning úr borg í úthverfi, þar sem mannlífið er talsvert ólíkt því sem hún á að venjast.
- 20.40 **Pretty Little Liars** (6:25) Bandarísk þáttaröð um fjórar vinkonur sem búa yfir stóru leyndarmáli.
- 21.25 **Material Girl** (6:6) Dramatískir gamanþættir um ungan fatahönnuð sem dreymir um frægð og frama en það eru margvísleg ljón í veginum í átt til velgengni.
- 22.15 **Suburgatory** (6:22)
- 22.40 **Game Tívi**
- 23.05 **Pretty Little Liars** (6:25)
- 23.50 **Material Girl** (6:6)
- 00.40 **Tónlistarmyndbönd frá Popptívi**

GULL

- 18.20 **Doctors** (30:175)
- 19.05 **Ellen** (4:170)
- 19.45 **Spurningabomban** (1:6)
- 20.30 **Að hætti Sigga Hall**
- 21.00 **Það var lagið**
- 21.55 **Friends** (6:24)
- 22.20 **Ellen** (4:170)
- 23.05 **Spurningabomban** (1:6)
- 23.50 **Að hætti Sigga Hall**
- 00.20 **Doctors** (30:175)
- 01.00 **Friends** (6:24)
- 01.25 **Tónlistarmyndbönd frá Popptívi**

RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 06.36 **Bæn** 06.39 **Morgunþáttur Rásar 1** 06.40 **Veðurfregirnir** 07.00 **Fréttir** 07.30 **Fréttayfirlit** 08.00 **Morgunfréttir** 08.05 **Morgunstund með KK** 08.30 **Fréttayfirlit** 09.00 **Fréttir** 09.05 **Okkar á milli** 09.45 **Morgunleikfimi** 10.00 **Fréttir** 10.03 **Veðurfregirnir** 10.13 **Litla flugan** 11.00 **Fréttir** 11.03 **Samfélagið í nærmynd** 12.00 **Fréttir** 12.02 **Hádegisútvarp** 12.20 **Hádegisfréttir** 12.45 **Veðurfregirnir** 13.00 **Alltaf að rifast** 14.00 **Fréttir** 14.03 **Á tónsviðinu** 15.00 **Fréttir** 15.03 **Útvarpsagan: Dauðinn í Feneýjum** 15.25 **Miðdegisónar** 16.00 **Síðdegisfréttir** 16.05 **Liðast um landið** 17.00 **Fréttir** 17.03 **Viðsjá** 18.00 **Kvöldfréttir** 18.21 **Speggillinn** 18.50 **Veðurfregirnir** 19.00 **Sinfóníukvöld** 19.27 **Sinfóníutónleikar** 21.30 **Kvöldsagan: Folda eftir Thor Vilhjálmsson** 22.05 **Veðurfregirnir** 22.10 **Orð kvöldsins** 22.20 **Útvarpsperla: Málalinn á Dómkirkjulofinu** 23.20 **Til allra átta** 00.00 **Fréttir** 00.05 **Næturútvarp Rásar 1**

SKJÁREINN

- 06.00 **Pepsi MAX tónlist**
- 08.00 **Rachael Ray** (e)
- 08.45 **Pepsi MAX tónlist**
- 12.40 **The Voice** (1:15) (e)
- 15.40 **The Biggest Loser** (19:20) (e)
- 17.10 **Rachael Ray**
- 17.55 **America's Next Top Model** (4:13) (e)
- 18.45 **America's Funniest Home Videos** (e)
- 19.10 **Haustrykning SkjásEins 2012** (e)
- 19.30 **Everybody Loves Raymond**
- 19.55 **Will & Grace** (19:24)
- 20.20 **Rules of Engagement** (10:15) Bandarísk gamanþáttaröð.
- 20.45 **30 Rock** (5:22) Bandarísk gamanþáttaröð sem hlotið hefur einróma lof.
- 21.10 **House - NÝTT** (1:23) Þetta er síðasta þáttaröðin um sérvitra snillinginn House.
- 22.00 **James Bond: On Her Majesty's Secret Service** Eina kvikmyndin um njósnavara hennar hátignar sem skartar George Lazenby.
- 00.25 **Leverage** (5:16) (e)
- 01.10 **Law & Order: Criminal Intent** (16:16) (e)
- 01.55 **Unforgettable** (22:22) (e)
- 02.45 **CSI** (5:22) (e)
- 03.30 **Crash & Burn** (8:13) (e)
- 04.15 **Everybody Loves Raymond** (e)
- 04.40 **Pepsi MAX tónlist**

SKJÁRGOLF

- 06.00 **ESPN America** 07:45 **BMW Championship 2012** (4:4) 11.45 **Golfing World** 12.35 **BMW Championship 2012** (4:4) 16.35 **Inside the PGA Tour** (37:45) 17.00 **Tour Championship** (1:4) 22.00 **Upphitun fyrir Ryderbikarinn 2012** (1:6) 22.30 **Tour Championship** (1:4) 01.30 **ESPN America**

N4

18.00 **Að norðan**

INN

20.00 **Hrafnaþing** 21.00 **Auðlindakista** 21.30 **Perlu** úr myndasafni

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

ÚTVARP FM

- FM 88,5 XA-Radíó
- FM 90,9 Gullbylgjan
- FM 95,7 FM957
- FM 96,7 Létt Bylgjan
- FM 98,9 Bylgjan
- FM 100,5 Kaninn
- FM 102,9 Lindin
- FM 90,1 Rás 2
- FM 93,5 Rás 1
- FM 96,3 FM Suðurland
- FM 97,7 X-ið
- FM 99,4 Útvarp Saga
- FM 102,2 Útvarp Latibær
- FM 105,5 Útvarp Boðun

**nettó**  
Kræsingar & kostakjör

**HYDROXYCUT Hardcore Pro**  
40 bréf

**6.998 kr.**

Lækkad verð!

Skráðu þig á póstlistann á [www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd - Salavegur - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær - Borgarnes - Egilsstaðir

Tilboðin gilda **20. - 23. september**  
eða meðan birgðir endast

EKKI  
MISSA AF  
ÞESSU!

FRÁBÆRT  
TILBOÐ!

20%  
AFSLÁTTUR  
AF ÖLLUM SKÓM

AÐEINS  
ÞESSA EINU  
HELGI!

20. - 23.  
SEPTEMBER



 **INTERSPORT**

LINDUM / BÍLDSHÖFÐA / AKUREYRI / SELFOSSI / [www.intersport.is](http://www.intersport.is) ÞAÐ ER SPORT AÐ SPARA



„Íslenska vatnið er alltaf það sem ég sakna mest er ég fer erlendis. Svo er gin og tónik klassísk og góð blanda þegar maður lyftir sér upp.“

Eva María Þórarinsdóttir Lange hjá hinsegin ferðaþjónustufyrirtækinu Pink Iceland.

# Rappari í brúðkaupsferð til Íslands

Bandaríski rapparinn B. Dolan stígur á svið á Gamla Gauknum á laugardagskvöld. Hann kom hingað í september í fyrria ásamt kollega sínum Sage Francis, heillaðist af landi og þjóð og hét því að koma aftur ásamt brúði sinni í brúðkaupsferð núna í september.

„Tónleikarnir mínir á Íslandi voru á meðal þeirra eftirminnilegustu í fyrria og það var stappað af fólki og góð stemning. Hákarlinn sem ég fékk bragðaðist eins og hland, ég borðaði andlit af kind og lögin mín með mesta guðlastinu voru spiluð í útvarpinu,“ segir Dolan.

Spurður af hverju hann hafi valið eyjuna í norðri fyrir brúðkaupsferðina segir hann að dulúð Íslands og Reykjavíkur hafi heillað

sig. „Þegar ég hugsaði um hvar ég ætti að eyða brúðkaupsferðinni gat ég ekki hugsað mér betri stað. Hann er hljóðlátur, fallegur og maturinn er góður.“

Hvað á svo að gera í brúðkaupsferðinni? „Ég tek þennan venjulega túristapakka býst ég við. Veðið ísbirni, fer á bak á hvöllum og fylgist með lundaorgíum.“

Dolan er þekktur fyrir pólitíska texta sína en vill ekki láta stimpla sig sem pólitískan rappara því hann syngur um fleiri hluti. „Áhuginn minn á stjórnmálum kemur aðallega frá röppurum á borð við Chuck D og KRS-One en þá fór ég að hugsa á gagnrýninn hátt um stjórnvöld. Tónlistin þeirra hvatti mig til að lesa meira, hugsa meira og láta meira að mér kveða.“



Í BRÚÐKAUPSFERÐ Bandaríski rapparinn B. Dolan er á leiðinni til Íslands í brúðkaupsferð. NORDICPHOTOS/GETTY

**GLEYM MÉR EI**  
*Börn sem aðstandendur*

Örráðstefna í dag kl. 16:30-18:00

Fyrirlestrar:

- „Að tala við börn um krabbamein“  
- Guðrún Oddsdóttir sálfræðingur.
- „Í samfylgd með fjölskyldu“  
- Vigfús Bjarni Albertsson sjúkráhusprestur.
- „Þegar foreldri greinist með krabbamein“  
- Valgerður Hjartardóttir hjúkrunarfræðingur, djákni og fjölskyldumeðferðarfræðingur.
- „Hollráð frá Hugo“  
- Hugo Þórisson barnasálfræðingur.

Fundarstjóri: Þorvaldur Danielsson framkvæmdastjóri Krafts.

Allir velkomnir - ókeypis aðgangur

Krabbameinsfélagið Skógarhlíð 8, 105 Rvk., 540 1900, www.krabb.is

HALLI CIVELEK: ÓTRÚLEGA ÁNÆGÐUR MEÐ ÚTKOMUNA

# Plata Retro Stefson seld í sjö mismunandi útgáfum

„Ég er ótrúlega ánægður með útkomuna,“ segir grafíski hönnuðurinn Halli Civelek.

Þriðja plata Retro Stefson, sem kemur út 2. október og er samnefnd sveitinni, verður seld í verslunum með sjö mismunandi framhliðum og verður þessi útgáfa plötunnar seld í takmörkuðu upplagi. Hver framhlið verður með mynd af einum af sjö meðlum hljómsveitarinnar. Hinar sex myndirnar verða inni í umslaginu og geta kaupendur því skipt um mynd á framhliðinni eins oft og þeir vilja. Myndirnar tók Ari Magg í Gufunesinu í Grafarvog, Hildur Yeoman var stílisti og um listræna stjórnun sá Halli. Hann er aðjúnkt og fagstjóri í grafískri hönnun við Listaháskóla Íslands og hefur hannað öll umslög Retro Stefson til þessa. Á ferilskrá hans eru einnig umslög með FM Belfast, Leaves og Sesari A.

„Það hentaði vel að vera með margs konar myndir sem eru bæði lifandi og litríkar. Retro Stefson er spes hljómsveit því hún hefur mjög litríkan tónlistarstíl. Það skemmtilega við tónlistina er að hún er úti um allt og alls konar en samt algjörlega Retro Stefson. Við vorum að reyna að endurspegl



**NÝSTÁRLEG ÚTGÁFA**  
Gylfi Sigurðsson, trommari Retro Stefson, á einni þeirra sjö mynda sem notaðar verða á nýju plötunni.

það,“ greinir Halli frá. „Það var frábært að vinna með Ara Magg og samvinnan við Retro Stefson hefur alltaf verið góð. Við áttum mjög skemmtilegan dag þegar við

tókum þessar myndir og ég hlakka mikið til að sjá þetta á prenti.“

Auk þessarar nýstárlegu útgáfu kemur platan út í tvöföldu, veglegu vínlyformi. freyr@frettabladid.is

frá kr. **99.900**

# Barcelona

Frábær 4 náttu helgarferð 11.-15. október Ótrúlegt tilboð!

Heimsferðir bjóða ótrúlegt tilboð á allra síðustu flugsætunum í helgarferð til Barcelona. Önnur gisting einnig í boði á einstaklega hagstæðu verði.

**Frá 99.900 kr. – Hotel Catalonia Atenas \*\*\*\***

Verð á mann m.v. gistingu í tvíbyli í 4 nætur með morgunverði. Aukagjald fyrir einbyli kr. 34.800.

Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík • Sími 595 1000 • Akureyri • Sími 461 1099 • www.heimsferdir.is

## SPILA NÝJU LÖGIN Á ÚTGÁFUTÓNLEIKUM

Retro Stefson heldur útgáfutónleika í Iðnó 5. október og er miðasalan hafin á Midi.is. Unnsteinn Manuel Stefánsson og félagar hafa að undanförunu æft stíft fyrir tónleikana, þar sem nýja efnið verður frumflutt. Tíu lög eru á plötunni, þar á meðal Queen og Glow sem hafa gert það gott í útvarpinu síðustu mánuði. „Þetta er okkar besta plata,“ fullyrðir Unnsteinn en upptökur stóðu yfir í eitt ár. **Hermigervill**, sem aðstoðaði við upptökur, stígur einnig á stökk á tónleikunum. Haraldur Ari Stefánsson verður aftur á móti fjárrí góðu gamni í Iðnó því hann er farinn út til London í leiklistarnám. Unnsteinn viðurkennir að það verði missir að honum. „Að vissu leyti en hann byrjaði seinna í hljómsveitinni. Við höfum tekið nokkra tónleika án hans, þannig að þetta er ekkert stórmál.“



# Er óskaplega friðsamur maður

„Ég vona bara að engum þyki þetta mjög ósmekklegt,“ segir Egill Helgason um nýja auglýsingu fyrir bókmenntaþátt hans Kiljuna í Sjónvarpinu. Hún hefur vakið mikla athygli og þykir Egill sýna skemmtileg tilþrif í hlutverki King Kong sem ryður frá sér bókaháhýsum af miklum þrötti.

Aðspurður segir Egill kynningarardeild RÚV hafa veg og vanda af auglýsingunni. „Þeir fengu þessa hugmynd og ég sagði að ég myndi gera það sem þeir vildu, þannig að ég kom bara og gerði þetta.“

Egill starfaði eitt sinn á Skjá einum og tók þátt í alls konar auglýsingasprelli þar. „Ég man að einu sinni var ég með boxhanska og látinn boxa og í annarri auglýsingaherferð var ég látinn halda á smábörnum. Þá voru

alltaf mikil tilþrif í kynningarmálum. Hjá RÚV hefur þetta alltaf verið frekar hófstíllt en þarna hafa menn sprungið út.“

Spurður hvort hann sé orðinn að einhvers konar skrímsli í íslenska bókmenntaheiminum sem ryður öllum öðrum úr vegi, eins og auglýsingin gefur til kynna, hlær Egill og segir: „Það er auðvitað algjör þversögn því ég er óskaplega friðsamur maður sjálfur. Ég „snappa“ mjög sjaldan.“

Kiljan hefur göngu sína í byrjun október og er þetta sjötta árið sem Egill stjórnar þættinum. Í þetta sinn verður Páll Baldvin Baldvinsson fjárrí góðu gamni. „Ég sakna Páls Baldvins mikið en þetta er rosa flottur hópur sem ég er með. Þetta er landsliðið fyrir utan Pál Baldvin.“



TILÞRIF Í NÝRRI AUGLÝSINGU Egill Helgason sýnir góð tilþrif í nýrri auglýsingu fyrir bókmenntaþáttinn Kiljuna.

ÚLPU-  
DAGAR  
Í ELLINGSEN

# ÓMISSANDI Í KULDANUM

Ellingsen býður upp á mikið úrval af vönduðum úlpum og öðrum hlífðarfatnaði frá þekktum framleiðendum á borð við Didriksons, Mountain Hardware og Columbia. Í Ellingsen færðu hlífðarfatnað frá toppi til tólar.



**DIDRIKSONS JARVIS**  
Stærðir 80-130. Bláar, grænar, bleikar og fjólubláar.

**11.990 KR.**  
FULLT VERÐ 14.990 KR.



**DIDRIKSONS JUSTIN**  
Stærðir 130-170. Bláar og svartar.

**14.990 KR.**  
FULLT VERÐ 17.990 KR.



**DIDRIKSONS MICH**  
Stærðir: 130-170. Rauðar og svartar.

**14.990 KR.**  
FULLT VERÐ 17.990 KR.



**MHW KELVINATOR**  
Herrastærðir: svartar og bláar.  
Dömustærðir: svartar og rauðar.

**54.990 KR.**  
FULLT VERÐ 69.990 KR.



**DIDRIKSONS LESTER**  
Stærðir S-XXL. Grænar og svartar.

**19.990 KR.**  
FULLT VERÐ 24.990 KR.

**DIDRIKSONS NIGEL**  
Stærðir S-XXL. Svartar.

**31.990 KR.**  
FULLT VERÐ 39.990 KR.



**DIDRIKSONS JASMINE**  
Stærðir 36-44. Svartar.

**31.990 KR.**  
FULLT VERÐ 39.990 KR.



Mikið úrval  
af húfum og  
vettlingum

**DIDRIKSONS FIONA**  
Stærðir 36-46. Svartar og rauðar.

**18.990 KR.**  
FULLT VERÐ 23.990 KR.



**Leitaðu ráða hjá okkur.** Hjá Ellingsen starfa sérfræðingar í öllum deildum. Við veitum faglega og vandaða ráðgjöf og finnum réttu vörurnar sem uppfylla þínar þarfar. Við seljum eingöngu þrautreyndar hágæðavörur sem henta fyrir íslenskar aðstæður.

REYKJAVÍK • Fiskislóð 1 • Sími 580 8500 • mánud.-föstud. 10-18 • laugard. 10-16  
AKUREYRI • Tryggvabraut 1-3 • Sími 460 3630 • mánud.-föstud. 8-18 • laugard. 10-16 • [ellingsen.is](http://ellingsen.is)



**Ellingsen**

- FULLT HÚS ÆVINTÝRA



Póst: dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

LÖGFRÆÐIADSTOÐ  
**ORATORS**  
- félag laganema við Háskóla Ísland



Endurgjaldslaus lögfræðiaðstoð  
fimmtudaga milli 19:30 – 22:00  
í síma 551-1012.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Sífelldar skiptingar

Bardagakappinn **Gunnar Nelson** keppir sinn fyrsta bardaga í The Ultimate Fighting Championships í lok mánaðarins. Æfingar Gunnars ganga vel en ekki er sömu sögu að segja um andstæðinga hans. Upphaflega átti Gunnar að mæta Þjóðverjanum Pascal Krauss sem meiddist á laugardaginn og þurfti því að segja sig frá keppni. Á sunnudaginn varð ljóst að í staðinn myndi Gunnar mæta Rich Attonio frá Bandaríkjunum. Hann sagði sig svo úr keppninni á mánudaginn. Ástæða brotthvarfsins liggur ekki fyrir en nú er ljóst að Gunnar mætir reynsluboltanum DaMarques Johnson sem á að baki 30 bardaga, eða þrefalt fleiri en Gunnar. Ekki skal segja hvort andstæðingarnir hræðist einfaldlega að mæta Gunnari en sjálfur ku bardagakappinn vera pollrólegur yfir breytingunum.



### Stiller leigir reisulegt hús í Stykkishólmi

Stórleikarinn og leikstjórinn **Ben Stiller** er enn staddur hér á landi við tökur á myndinni The Secret Life of Walter Mitty. Tökurnar hafa vakið mikla athygli enda hafa lítil bæjarfélög nánast farið á hliðina við komu fjöldans sem gerir myndina. Nú eru Stiller og starfsfólk myndarinnar mætt í Stykkishólmi, þar sem tökurler verða næstu daga. Stiller hefur vegna dvalarinnar tekið á leigu reisulegt einbýlishús á besta stað í bænum, við Skólastíg, en eigendurnir brugðu sér einfaldlega af bæ á meðan Stiller gistir þar.



- áþ. - þeb

### Mest lesið **VÍSIR**

- 1 Teitur sýknaður – Gunnlaugi gert að greiða honum ...
- 2 Slúðurtímaritið Se og Hör birtir nektarmyndirnar af Kate
- 3 Engilbert ósáttur við forsvarsmenn myndarinnar ...
- 4 Pungavigtarmenn meðal Repúblikana æfir út í Romney
- 5 Ætlar að endurgreiða styrkina

## HEITASTA ÁSTARSAGAN



Komin í verslanir

EL James

**BOSS**  
HUGO BOSS

**SAND**

**strellson**

**POLO**  
RALPH LAUREN

**ARMANI**  
COLLEZIONI

**eterna**

**VAN KOLLEEM**  
MADISON PARK • NY

**gardeur®**

**HUGO**  
HUGO BOSS

PETER VAN HOLLAND

**FINUCCI**  
collezione

**bugatti**

*Stenströms*

**LLOYD**

**BELLINI**  
collezione

OPIÐ VIRKA DAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 18  
LAUGARDAGA  
FRÁ KL. 11 TIL 17  
SUNNUDAGA  
FRÁ KL. 13 TIL 17

ath.  
opið  
sunnudag



**Herra Lagerinn**  
outlet

**Troðfull**  
verslun af  
merkjavöru!

**50-70%**

**afsláttur**

**af öllum vörum!**

Úrval af  
barnafatnaði frá

**ENGLABÖRNIN**

Falleg fót á stelpur og stráka...



**á 50-60% afslætti**

SÍMI 568 9512 SUÐURLANDSBRAUT 54 BLÁU HÚSIN (VIÐ FAXAFEN)